

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 December 2016  
Russian  
Original: English

**Письмо Группы экспертов по Демократической  
Республике Конго от 23 декабря 2016 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Группа экспертов по Демократической Республике Конго, мандат которой был продлен в резолюции [2293 \(2016\)](#) Совета Безопасности, имеет честь настоящим препроводить в соответствии с пунктом 9 резолюции среднесрочный доклад о своей работе.

Доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией [1533 \(2004\)](#) по Демократической Республике Конго, 23 ноября 2016 года и был рассмотрен Комитетом 14 декабря 2016 года.

Группа просила бы Вас довести настоящее письмо и указанный доклад до сведения членов Совета Безопасности и опубликовать их в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Майкл Дж. **Шарп**  
координатор  
Группа экспертов по  
Демократической  
Республике Конго

*(Подпись)* Зобель **Бехаляль**  
эксперт

*(Подпись)* Сайда **Каталан**  
эксперт

*(Подпись)* Роберто **Соллаццо**  
эксперт

*(Подпись)* Кристоф **Фогель**  
эксперт

*(Подпись)* Давид **Зунмену**  
эксперт



## **Среднесрочный доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденной резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности**

### *Резюме*

Со времени представления предыдущего доклада (S/2016/466) в мае 2016 года общая обстановка в плане безопасности в Демократической Республике Конго не улучшилась. Последние месяцы характеризовались обострением политической напряженности вследствие фактического переноса национальных выборов, первоначально планировавшихся на декабрь 2016 года. Это привело к протестам 19 сентября, в ходе которых десятки гражданских лиц были убиты или арестованы в столице — городе Киншасе. Хотя между правительством и некоторыми оппозиционными группами ведется политический диалог, риск дальнейшего насилия, связанного с выборами, сохраняется.

Иностраные вооруженные группы продолжают активно действовать на востоке Демократической Республики Конго. Демократические силы освобождения Руанды по-прежнему создают угрозу безопасности в Северном Киву. Однако эта группировка была значительно ослаблена в результате продолжающихся военных операций и внутреннего раскола, приведшего к утрате от одной трети до половины боевиков, перешедших в недавно созданный Национальный совет за обновление и демократию-Убвиюнге. Обе эти группировки взаимодействовали с местными вооруженными группами, такими как «Ньятура».

Альянс демократических сил (АДС) продолжал в 2016 году действовать в территории Бени и вербовать граждан Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды. По крайней мере одна группа АДС совершала нападения на гражданское население в течение отчетного периода.

Группа отмечает, что усилия по осуществлению программ отслеживания золота пока так и не начались. Тем временем золото однозначно остается наиболее используемым минералом для финансирования вооруженных элементов и преступных сетей. Позитивным событием стало начало расследований относительно причастности к эксплуатации природных ресурсов некоторых из конголезских армейских офицеров, раньше упоминавшихся в докладах Группы в связи с такой причастностью. Тем не менее некоторые старшие офицеры продолжают иметь непосредственное отношение к добыче золота и торговле им, иногда в сотрудничестве с частными компаниями.

Проблемы в обеспечении в полном объеме должной осмотрительности в секторе олова, тантала и вольфрама по-прежнему создают угрозу для позитивных изменений, отмечавшихся Группой в предшествующих докладах. Хотя процессы отслеживания и сертификации расширяются, вооруженные субъекты периодически появляются в местах, засвидетельствованных в качестве не охваченных конфликтом.

Национальный парк Гарамба остается главным источником незаконной торговли слоновой костью, хотя браконьерская охота на слонов в целом уменьшается как источник финансирования «Армии сопротивления Бога».

Группа по-прежнему обеспокоена широко распространенными нарушениями прав человека и международного гуманитарного права в Демократической Республике Конго. В пределах территории Бени не прекращаются расправы над мирными жителями, такие как кровавая расправа в районе Рвангомы в августе 2016 года. Кроме того, взаимное насилие, расследованное ранее Группой в территории Луберо, распространилось на юг в сторону Рутшуру, отличаясь отчасти той же динамикой и теми же субъектами.

Переход вооруженных боевиков Народно-освободительного движения Судана/Народно-освободительной армии Судана в оппозиции в пределы территории Демократической Республики Конго был нарушением оружейного эмбарго. Группа также по-прежнему обеспокоена непреходящей неэффективностью управления запасами и проблемами своевременной маркировки примерно 300 000 единиц стрелкового оружия. Эти недоработки затрудняют отслеживание оружия и боеприпасов, изымаемых из правительственных складов и передаваемых вооруженным группам.

## Среднесрочный доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденной резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности

### Резюме

Со времени представления предыдущего доклада (S/2016/466) в мае 2016 года общая обстановка в плане безопасности в Демократической Республике Конго не улучшилась. Последние месяцы характеризовались обострением политической напряженности вследствие фактического переноса национальных выборов, первоначально планировавшихся на декабрь 2016 года. Это привело к протестам 19 сентября, в ходе которых десятки гражданских лиц были убиты или арестованы в столице — городе Киншасе. Хотя между правительством и некоторыми оппозиционными группами ведется политический диалог, риск дальнейшего насилия, связанного с выборами, сохраняется.

Иностранные вооруженные группы продолжают активно действовать на востоке Демократической Республики Конго. Демократические силы освобождения Руанды по-прежнему создают угрозу безопасности в Северном Киву. Однако эта группировка была значительно ослаблена в результате продолжающихся военных операций и внутреннего раскола, приведшего к утрате от одной трети до половины боевиков, перешедших в недавно созданный Национальный совет за обновление и демократию-Убвиюнге. Обе эти группировки взаимодействовали с местными вооруженными группами, такими как «Ньятура».

Альянс демократических сил (АДС) продолжал в 2016 году действовать в территории Бени и вербовать граждан Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды. По крайней мере одна группа АДС совершила нападения на гражданское население в течение отчетного периода.

Группа отмечает, что усилия по осуществлению программ отслеживания золота пока так и не начались. Тем временем золото однозначно остается наиболее используемым минералом для финансирования вооруженных элементов и преступных сетей. Позитивным событием стало начало расследований относительно причастности к эксплуатации природных ресурсов некоторых из конголезских армейских офицеров, раньше упоминавшихся в докладах Группы в связи с такой причастностью. Тем не менее некоторые старшие офицеры продолжают иметь непосредственное отношение к добыче золота и торговле им, иногда в сотрудничестве с частными компаниями.

Проблемы в обеспечении в полном объеме должной осмотрительности в секторе олова, тантала и вольфрама по-прежнему создают угрозу для позитивных изменений, отмечавшихся Группой в предшествующих докладах. Хотя процессы отслеживания и сертификации расширяются, вооруженные субъекты периодически появляются в местах, засвидетельствованных в качестве не охваченных конфликтом.

Национальный парк Гарамба остается главным источником незаконной торговли слоновой костью, хотя браконьерская охота на слонов в целом уменьшается как источник финансирования «Армии сопротивления Бога».

Группа по-прежнему обеспокоена широко распространенными нарушениями прав человека и международного гуманитарного права в Демократической Республике Конго. В пределах территории Бени не прекращаются расправы над мирными жителями, такие как кровавая расправа в районе Рвангомы в августе 2016 года. Кроме того, взаимное насилие, расследованное ранее Группой в территории Луберо, распространилось на юг в сторону Рутшуру, отличаясь отчасти той же динамикой и теми же субъектами.

Переход вооруженных боевиков Народно-освободительного движения Судана/Народно-освободительной армии Судана в оппозиции в пределы территории Демократической Республики Конго был нарушением оружейного эмбарго. Группа также по-прежнему обеспокоена непреходящей неэффективностью управления запасами и проблемами своевременной маркировки примерно 300 000 единиц стрелкового оружия. Эти недоработки затрудняют отслеживание оружия и боеприпасов, изымаемых из правительственных складов и передаваемых вооруженным группам.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация .....	7
II. Вооруженные группы .....	8
A. Демократические силы освобождения Руанды .....	8
B. Национальный совет за обновление и демократию .....	12
C. Альянс демократических сил .....	13
D. «Ньятура» .....	16
III. Природные ресурсы .....	18
A. Золото .....	18
B. Олово, тантал и вольфрам .....	22
C. Слоновая кость .....	23
IV. Нарушения международного гуманитарного права .....	26
A. Нападения на гражданских лиц в территории Бени .....	26
B. Межобщинное насилие в территории Рутшuru .....	27
V. Оружие .....	28
A. Нарушения эмбарго .....	29
B. Управление запасами .....	30
VI. Рекомендации .....	30
Приложения*	

---

\* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены, и без официального редактирования.

## **I. Справочная информация**

1. Группа экспертов по Демократической Республике Конго с признательностью отмечает ту поддержку, которую оказал ее работе Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, Амр Абдельлатиф Абулатта (Египет) во время его поездки в Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду в период с 1 по 6 августа 2016 года. Группа также отмечает визит Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго в период 11–14 ноября 2016 года, во время которого он выразил обеспокоенность нынешней политической ситуацией и связанной с этим напряженностью.

2. В соответствии с просьбой, высказанной Советом Безопасности в пункте 11 его резолюции 2293 (2016), Группа обменивалась информацией с группами экспертов по Центральноафриканской Республике, Южному Судану и Судану.

### **A. Сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго**

3. Группа высоко оценивает поддержку и содействие, оказанное Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в течение отчетного периода.

### **B. Выполнение просьб Группы об информации**

4. В течение первой части срока действия своего мандата Группа обратилась с 39 официальными сообщениями к государствам-членам, международным организациям и частным юридическим лицам. Она полностью доложит о полученных ответах в своем заключительном докладе.

### **C. Методология**

5. Группа использовала критерии доказательности, рекомендованные Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций (см. S/2006/997, приложение). Группа основывала свои выводы на документах и там, где это возможно, на результатах непосредственного наблюдения на местах самими экспертами. Когда это было невозможно, Группа подтверждала информацию, используя по крайней мере три независимых и надежных источника.

6. С учетом характера конфликта в Демократической Республике Конго имеется мало документов, содержащих исчерпывающие доказательства поставок оружия, вербовки, ответственности командиров за серьезные нарушения прав человека и незаконной эксплуатации природных ресурсов. Поэтому Группа полагалась на свидетельские показания очевидцев из числа жителей местных общин, бывших комбатантов и нынешних членов вооруженных групп. Группа также рассматривала показания экспертов из числа правительственных чиновников и армейских офицеров из региона Великих озер и источников из Организации Объединенных Наций.

7. Настоящий доклад охватывает расследования, проводившиеся вплоть до 15 ноября 2016 года включительно. Относящиеся к мандату Группы расследования, проведенные после этой даты, получают отражение в ее заключительном докладе.

## II. Вооруженные группы

### A. Демократические силы освобождения Руанды

8. Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР)<sup>1</sup> — включенная в санкционный перечень группировка — были значительно ослаблены в течение отчетного периода. Свыше 50 офицеров, которых возглавил второй заместитель председателя ДСОР «полковник» Лоран Ндаджийимана (также известный под именем Уилсон Иратегека), вышли из их рядов и создали новую группировку под названием Национальный совет за обновление и демократию-Убвиюнге» (НСОД). Еще по меньшей мере 15 офицеров, в том числе включенный в санкционный перечень бывший начальник штаба ДСОР «бригадный генерал» Леопольд Муджиамбере (также известный под именем Ашиль Мусеньери), были захвачены или сами сдались в течение того же периода времени, что говорит о заметном увеличении масштабов дезертирства. Эти потери привели к перестройке всей группировки.

9. Кроме того, операции, проведенные Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК), иногда при поддержке со стороны войск МООНСДРК и местных конголезских вооруженных групп, продолжали дестабилизировать остающихся боевиков ДСОР, которые сейчас сконцентрированы почти полностью в пределах территории Рутшуру в Северном Киву. Раньше Группа оценивала численность боевиков ДСОР примерно в 1400–1600 человек (см. S/2016/466, пункт 7), однако она считает, что до половины этого состава либо перешли в НСОД, либо дезертировали за предыдущие шесть месяцев.

#### Раскол

10. Ранее Группа сообщала о том, что внутренние распри в ДСОР обострились вследствие оказываемого военного давления (см. там же, пункт 6). Эти распри привели к формальному расколу в мае 2016 года, сразу после того, как руководящий комитет ДСОР временно отстранил Ндаджийиману от должности. Согласно пресс-релизу ДСОР, это временное отстранение было вызвано нарушениями внутренних правил, включая злоупотребление положением, подстрекательство к несогласию и неподчинение (см. приложение 1). С другой стороны, Ндаджийимана утверждал, что его уход из ДСОР был вызван тем, что группировка держала в заложниках руандийских беженцев и мешала им вернуться в Руанду (см. приложение 2).

---

<sup>1</sup> Если конкретно не указано иное, «ДСОР» в настоящем докладе означает ДСОР- БСА (Боевые силы Абакунгузи), в отличие от любых других отколовшихся групп, таких как Объединение за единство и демократию (ОЕД)-Урунана или ДСОР-Соки.

11. Комбатанты ДСОР и НСОД говорили Группе, что раскол был вызван конфликтом между Ндаджийиманой и временным председателем ДСОР, включенным в санкционный перечень «генерал-майором» Гастоном Иямуремье (также известным под именем Виктор Бьирингиро) по поводу биометрической регистрации руандийских беженцев (см. S/2016/466, пункт 14). Ндаджийимана выступал за такую регистрацию, а Иямуремье — против. Внутренние документы показывают, что руководство ДСОР под председательством Иямуремье дошло до того, что приказало своим подразделениям «наказывать политических и военных руководителей, втянутых в биометрическую регистрацию», и подчеркнуло необходимость «бороться с кочеванием [руандийских] беженцев» (см. приложение 3).

12. Помимо своего второго заместителя председателя, ДСОР потеряли десятки своих офицеров, перешедших в НСОД. Один из руководителей ДСОР дал Группе список из 46 таких офицеров, официально считающихся дезертирами (см. приложение 4). Однако, если судить по проведенным Группой беседам, количество ушедших офицеров, возможно, даже превышает указанное.

13. Потери в результате этого раскола оставили большие бреши в иерархии ДСОР, приведя к полной перестройке этой группировки (см. приложение 5). Однако все — кроме одного — включенные в санкционный перечень лица в руководстве ДСОР остались в этом движении, и они продолжают занимать влиятельные должности. Главный военачальник «генерал-лейтенант» Сильвестр Мудакумура (также известный под именем Бернар Мупензи) остался в своей должности, а бывший командир сектора Северного Киву «бригадный генерал» Пасифик Нтавунгука (также известный под именем Омега Израэль) стал его заместителем. За исключением временной отставки Ндаджийиманы, политическое руководство ДСОР осталось тем же, что и раньше (см. S/2016/466, приложение 6). Документ ДСОР от 8 июня 2016 года подтверждает, что включенные в санкционный перечень Иямуремье и исполнительный секретарь Калликсте Мбарушимана остались на своих должностях (см. приложение 3).

### **Операции «Сукола II»**

14. Старшие офицеры ВСДРК сказали Группе, что одна из главных целей продолжающихся операций «Сукола II» заключается в том, чтобы вывести из строя высшее руководство ДСОР. К нему относились Мудакумура, Нтавунгука и Иямуремье, причем все они включены в санкционный перечень.

15. Хотя вся эта тройка остается на свободе, в последние месяцы были взяты в плен несколько ключевых фигур. В их число входят бывший начальник штаба Муджиамбере, начальник разведки «полковник» Жозеф Абьяримана (также известный под именем Софони Мусебо) и командир группы охраны Мудакумуры «майор» Патрик Нсабимана (также известный под именем Вэнкер Мугиша). По данным, предоставленным ВСДРК, за период с 12 марта по 15 ноября 2016 года было убито 99 комбатантов ДСОР и были взяты в плен

еще 137 комбатантов (см. приложение 6)<sup>22</sup>. За тот же период времени, по сведениям МООНСДРК, было демобилизовано 419 комбатантов ДСОР, включая 11 офицеров (см. приложение 7).

16. По состоянию на октябрь 2016 года почти все остающиеся позиции ДСОР находились в пределах территории Рутшуру, Северное Киву. Группа установила несколько основных мест их концентрации: вокруг Киринги, Кахумиро и Казарохо и в национальном парке Вирунга в лагере «Париж», а также вблизи вулкана Ньярагонго (см. приложение 8). Большинство из этих позиций находилось в тех же местах или очень близко к прежним позициям, установленным Группой (см. S/2016/466, приложение 9).

17. Под давлением продолжающихся операций и с учетом все меньшего числа комбатантов ДСОР усилили свое взаимодействие с несколькими конголезскими группами «Ньятура», которые выступают как факторы усиления боевых возможностей. Бывшие комбатанты из групп «Ньятура» под командованием «Доми» и «Джона Лав», помимо бывших комбатантов ДСОР, рассказывали Группе, что ДСОР снабжает группы «Ньятура» оружием и обеспечивает их подготовку и что они вместе проводят операции. ДСОР также продолжали совершать «партизанские» нападения на ВСДРК, избегая каких-либо непосредственных затяжных боев, согласно оперативной директиве, изданной Мудакумурой в начале 2016 года (см. приложение 9). Такая же стратегия использовалась и для восполнения военного имущества (см. приложение 10).

#### **Вербовка**

18. Уже в самом начале 2016 года ДСОР сталкивались с серьезной нехваткой личного состава. Многие подразделения, включая роту «Кипр» (см. пункты 20–22 ниже), имели меньше половины численного состава. Согласно докладу ДСОР по состоянию на конец года, темпы дезертирства увеличились, причем конголезские комбатанты составляли до двух третей потерь. В ответ на это ДСОР сосредоточились на вербовке конголезских граждан и руандийских беженцев, на мобилизации дружественных конголезских вооруженных групп и на том, чтобы затруднить своим комбатантам доступ к программам демобилизации (см. приложение 10). Последнее является подпадающим под санкции правонарушением согласно пункту 7(b) резолюции 2293 (2016) Совета Безопасности.

19. В 2016 году ДСОР смогли завербовать и обучить новых комбатантов, несмотря на проводимые против них операции. Документы, изъятые МООНСДРК в июне, показывают, что в подсекторе «Синай» (см. пункт 20 ниже) в первой половине года было организовано по меньшей мере два курса подготовки, в феврале и в мае. Один из них проводился на протяжении четырех недель для 24 новобранцев. Программа подготовки включала оказание первой помощи, оружие, тактику, сбор разведданных, внутренние предписания и идеологию (см. приложение 11). Другой курс подготовки предназначался для 17 комбатантов и был сконцентрирован на обращении с легкими пулеметами и гранатометами РПГ-7 (см. приложение 12).

<sup>22</sup> Статистические данные предоставлялись с начала операций «Сукола II» в январе 2015 года. Их дезагрегирование стало возможным лишь благодаря использованию статистики, предоставленной вплоть до 12 марта 2016 года, которая получила отражение в предыдущем докладе (см. S/2016/466, приложение 10).

### Тематическое исследование: рота «Кипр»

20. Два оперативных подсектора ДСОП — «Синай» и «Ханаан» — насчитывают по меньшей мере по четыре роты. Одна из рот в подсекторе «Синай» — речь идет о роте «Кипр» — служит примером того плачевного состояния, в котором находится подразделение ДСОП в 2016 году. Годовой доклад за период с января показывает, что в роте насчитывается всего лишь 31 здоровый комбатант; рота имеет в своем составе подразделение командования из девяти человек, группу по применению специальных видов оружия из четырех человек и три взвода под названиями «Книд», «Киликия» и «Крит», насчитывающие по пять-семь комбатантов каждый. Этим подразделением командовал «майор» Джейкоб Че Гевара<sup>3</sup>. В роте числились еще восемь комбатантов, но они либо страдали физическими недостатками, либо по каким-либо иным причинам не могли выполнять свои обязанности (см. приложение 13).

21. Рота имела больше оружия, чем комбатантов. Все 31 комбатант были вооружены автоматическими винтовками (30 автоматов типа «Калашников» и одна автоматическая винтовка FN-FAL); кроме того, имелось пять легких пулеметов, четыре гранатомета РПГ-7 и два 60-мм миномета, которые либо находились в оружейном схроне подразделения, либо были на время предоставлены другому подразделению. Согласно данным роты «Кипр», все вооружения, кроме трех единиц, считались находящимися в хорошем состоянии. Запасы боеприпасов в распоряжении роты показывают, почему более тяжелые виды оружия находились в схроне: имелось лишь три мины для минометов, три гранаты для РПГ-7 и три противотанковых реактивных снаряда. Положение с боеприпасами для автоматов типа «Калашников» и легких пулеметов было несколько лучше, однако их не хватило бы на продолжительные боевые действия (см. приложение 13).

22. Несмотря на военное давление и потерю территории, подразделения ДСОП продолжали получать доходы за счет «нетрадиционного материально-технического обеспечения» (см. S/2016/466, пункты 23–28). Финансовая отчетность роты «Кипр», изъятая в июне 2016 года, охватывает предыдущий период с ноября 2012 года (см. приложение 14). В течение этого периода рота регистрировала доходы от налогов на автотранспорт, охоты и продажи древесины и сельскохозяйственной продукции. В 2016 году коммерческими операциями в основном занимались три упомянутых выше взвода, которые затем вносили часть своей выручки в казну подразделения. Главными статьями расходов были продукты питания, лекарственные средства, канцтовары и оплата телефонных звонков. Бухгалтерская книга содержит лишь записи о покупке материальных средств в 2013 году — в общей сложности 920 патронов калибра 7,62 x 39 мм на общую сумму в 35 долл. США, и с тех пор вплоть до середины 2016 года не производилось никаких покупок. Два раза сообщалось о расходах на прием представителей ВСДРК; в последний раз — 3 февраля 2015 года — речь шла о «майоре Джоне».

---

<sup>3</sup> Он был впоследствии переведен на должность начальника административной службы подсектора «Синай», а «капитан» Медар Бьирингиро заменил его на должности командира роты «Кипр». Его предшественником был Асифиве Мануди.

## **В. Национальный совет за обновление и демократию**

23. 31 мая 2016 года НСОД откололся от ДСОР. Он увлек с собой от одной трети до половины личного состава ДСОР, включая по меньшей мере 46 офицеров и весь оперативный сектор Южного Киву. НСОД объявил, что он добьется репатриации руандийских беженцев и комбатантов из Демократической Республики Конго, но пока он не предпринял никаких шагов для осуществления таких планов. Как бы то ни было, НСОД знаменует серьезное ослабление ДСОР и фигурирующих в санкционном перечне лиц, которые возглавляют эту группировку.

24. В ответ на уход Ндаджийиманы ДСОР начали проводить операции против НСОД в Северном Киву, стремясь дестабилизировать новое движение, прежде чем оно сможет закрепиться. Боевые действия проходили в основном в июне и июле, причем обе стороны рассчитывали обеспечить себе контроль над тяжелыми вооружениями и над беженцами. В течение этого времени различные группы «Ньятура» были вынуждены выбирать ту или иную сторону, и группа под руководством Касонго Каламо в конечном итоге перешла на сторону НСОД. Группа отмечает, что стратегия, лежащая в основе операций «Сукола II» и направленная в первую очередь против ДСОР (см. пункт 14), была выгодной для НСОД, который не попадал под удары ВСДРК в течение отчетного периода.

### **Цели**

25. В пресс-релизе от 31 мая 2016 года главная цель НСОД определялась как обеспечение достойного возвращения руандийских беженцев (см. приложение 2); он представил себя как группировку, однозначно отделившуюся от «сторонников жесткой линии» в ДСОР, включая фигурирующих в санкционном перечне Мудакумуру и Иямуремье. Группа отмечает, что председатель НСОД «полковник» Ндаджийимана был главной движущей силой процесса добровольного разоружения ДСОР в 2013–2014 годах (см. S/2015/797, пункты 23–25) и что поддерживал биометрическую регистрацию беженцев конголезской Национальной комиссией по делам беженцев.

26. В конце июня, однако, НСОД указал, что его цели заключаются в поддержке руандийских беженцев в их стремлении добиться признания, защиты и гуманитарной помощи; во взаимодействии с другими руандийскими оппозиционными партиями в целях оказания давления на правительство Руанды, с тем чтобы оно создало политическое пространство; и в достижении подлинного примирения в руандийском обществе (см. приложение 15). Эти цели не исключали возвращения руандийских беженцев или комбатантов НСОД, однако они во многом совпадают с целями ДСОР, сфокусированными на политических переменах, которые должны будут произойти в Руанде, прежде чем они смогут вернуться. Эти цели — наряду с созданием военной иерархии — наводят на мысль о том, что обещанное возвращение в Руанду будет отложено.

### **Структура и организация**

27. По состоянию на конец октября 2016 года НСОД создал отчасти политическую и военную структуру. Политическое крыло возглавил Ндаджийимана в качестве председателя, а исполнительным секретарем стал Жан-Мари Ньявенда (также известный под именем Давид Мукиза); официальным представителем стал «подполковник» Барнаб Синайобье (также известный под именем Моран), а «бригадный генерал» Жан-Пьер Гансенги (также известный под именами Элизель Нийирора или Абакук Бомои) был назначен уполномоченным по вопросам обороны (см. приложение 16).

28. Так же как ДСОР имеет военное крыло под названием БСА (Боевые силы Абакунгузи), НСОД создал свое военное крыло — «Фронт за национальное освобождение» (ФНО). ФНО состоит из двух оперативных секторов — в Северном Киву и в Южном Киву — с двумя географическими осями в каждом секторе. Командование ФНО было возложено на бывшего командира сектора Южного Киву в ДСОР «полковника» Амаду Арериману (также известного под именем Джуниор Муламба). «Полковник» Анастас Муньянеза (также известный под именем Джоуб Рукундю) стал командиром сектора Южного Киву, а «полковник» Шемеки стал командиром сектора Северного Киву (см. приложение 16). Единственным фигурирующим в санкционном перечне лицом, присоединившимся к НСОД, является новый начальник оперативного отдела в Южном Киву «полковник» Фелисьян Нзанзубукира (также известный под именем Фред Иракиза).

29. Как и ДСОР, НСОД также потерял офицеров в результате дезертирства в последние месяцы. Одним из них был «майор» Жильбер Ндайамбайе (также известный под именем Кастро Рафики). МООНСДРК передала его правительству Демократической Республики Конго после того, как он сдался 31 августа 2016 года, поскольку он находится под следствием по обвинениям в предполагаемой ответственности командира в связи с совершенными преступлениями, включая кровавую расправу в Камананге, Южное Киву, 14 мая 2012 года.

30. По состоянию на октябрь 2016 года позиции НСОД в Северном Киву находились на западе территории Рутшуру и на востоке территории Масиси, и от ДСОР их отделяло шоссе Ньянзале-Мвесю. В Южном Киву изменилось только название: все подразделения, ранее входившие в состав ДСОР, присоединились к НСОД. Комбатанты по-прежнему располагаются вокруг леса Хева-Бора на юге территории Мвенга и на западе территории Физи, а также в секторе Итомбе и в вождестве Бурхиньи в территории Мвенга.

### **С. Альянс демократических сил**

31. В своем предыдущем докладе Группа нарисовала более широкую картину динамики вооруженных групп в территории Бени; Альянс демократических сил (АДС) действовал в различных местах и отличался ограниченным центральным командованием и управлением; как было показано, другие местные вооруженные группы играли более значительную роль в подрыве стабильно-

сти, чем сообщалось ранее (см. S/2016/466, пункты 51–69 и 182–197)<sup>4</sup>. Группа продолжает свои расследования; хотя наибольшая часть полученных в последнее время данных касаются группы АДС, которой командует Сека Балуку, она представляет собой лишь часть более широкой картины, изображающей АДС и динамику вооруженных групп в этом районе.

32. В октябре Группа беседовала с пятью недавно взятыми в плен или сдавшимися комбатантами из основной группы, насчитывающей как минимум несколько сотен комбатантов АДС, которыми командует Сека Балуку. Военные операции «Сукола I» при возобновившейся поддержке со стороны МООНСДРК и ее бригады оперативного вмешательства оказали в 2016 году давление на группу Балуку, в том числе посредством операций по временной очистке их главного сосредоточения баз, известного под названием «Мадина II». Однако эта группа АДС продолжает вербовать и обучать комбатантов и действовать в густом лесу к востоку от оси Эрингети-Бени-Бутембо, серьезно ущемляя безопасность мирного населения в этом районе.

33. Как явствует из бесед с этими комбатантами, многие ранее установленные руководители АДС остаются на свободе. Чаще всего упоминаются командующий всеми силами Сека Балуку, командиры Амиго, Фезза, Кикутте, Муззанганда и Рафики и два религиозных лидера — шейх Лумиса и шейх Кoko (см. S/2015/19, приложения 3 и 4)<sup>5</sup>.

34. Группа также получила копии документов, изъятых ВСДРК в «Мадина II», большинство из которых были на арабском языке или на языке луганда. Они дают представление о существующих сетях, которые используются группой Балуку и в отношении которых продолжаются расследования; они также подкрепляют более ранние выводы относительно внутренних религиозных и социальных структур АДС.

### **Операции «Сукола I»**

35. В течение отчетного периода ВСДРК и МООНСДРК провели две крупномасштабные операции против АДС: «Усалама I» и «Усалама II». После подписания технического соглашения между правительством Демократической Республики Конго и МООНСДРК 28 января 2016 года поддержка, оказываемая МООНСДРК операциям ВСДРК в оперативном секторе «Сукола I», вышла за пределы материально-технической и разведывательной помощи, как это было в 2015 году. Бригада оперативного вмешательства и, в некоторых случаях, подразделения бригады МООНСДРК в Северном Киву принимали непосредственное участие в операциях, оказывая содействие наземными войсками и силами специального назначения, артиллерией и авиационными средствами.

<sup>4</sup> Группа установила более полудюжины местных вооруженных групп, действующих в этом районе, включая такие группы «майи-майи», как «Тело Христа», которая возникла совсем недавно.

<sup>5</sup> Группа отмечает, что АДС порой повторно использует имена после потери того или иного известного лица. Так было с именем «Тойота», которое было дано многообещающему новичку в середине 2016 года.

36. Совместные наступательные действия привели к захвату 13 мая и 15–16 сентября 2016 года баз «Мадина II», расположенных к востоку от Майи-Мойя в территории Бени. Каждый раз ВСДРК отходили после операции, и по состоянию на середину октября группа Балуку вернулась и вновь заняла эти лагеря. Один из командиров операций «Сукола I» сказал Группе, что ВСДРК также захватили три позиции АДС вблизи Мвалики, к юго-востоку от города Бени, в ходе односторонней операции, проведенной 22 сентября.

### Лагеря

37. Комбатанты АДС, входящие в группу Балуку, называли самое большое сосредоточение лагерей «Мадина II»; оно состояло из трех лагерей — «Шепот», «Штаб» и «Байт аль-Маль»<sup>6</sup> — наряду с оборонительными позициями, оборудованными по периметру и на пешех тропках. Комбатанты из этих лагерей, помимо офицеров ВСДРК, участвовавших в атаках на лагеря, считали, что там находилось 200–300 комбатантов, включая мужчин, женщин и подростков.

38. ВСДРК и МООНСДРК очищали лагеря в середине мая и середине сентября 2016 года, и при этом они изымали документы и обнаружили систему бункеров (см. приложение 17). Хотя ранее Группа документально подтвердила наличие подземных бункеров, использовавшихся в качестве тюрем, в других лагерях АДС (см. S/2014/428 приложение 10), комбатанты АДС говорили Группе, что бункеры в районе «Мадина II» были открыты для защиты от авиационных и артиллерийских налетов и для предотвращения обнаружения беспилотными летательными аппаратами МООНСДРК. После оставления этих позиций АДС вернулся туда, и по состоянию на середину октября продолжает занимать эти лагеря.

39. Упомянутые выше комбатанты также рассказали Группе об учебном лагере под названием «Миба» в районе Мвалики примерно в 30 км к юго-востоку от города Бени (см. приложение 18). Новобранцы из Демократической Республики Конго и из-за границы вначале доставлялись туда для прохождения подготовки, а затем их уводили на север в главные лагеря, такие как «Мадина II». Салиму, Верасон и Рафики упоминались как причастные к организации военной подготовки; последние двое из них были инструкторами АДС, ранее упоминавшимися Группой (см. S/2015/19, пункт 24).

### Вербовка, обучение и снабжение

40. В 2016 году группа Балуку продолжала вербовать и готовить новых комбатантов, несмотря на давление, оказываемое военными операциями. Пять бывших комбатантов, включая двух граждан Демократической Республики Конго, одного гражданина Руанды и двух граждан Уганды, были все завербованы в 2016 году. Все они утверждали, что их заманили хитростью или заставили силой вступить в ряды АДС: четверым обещали работу, а пятого похитили. Эти методы вербовки согласуются с теми, о которых Группа докладывала

<sup>6</sup> Это выражение означает «дом денег/богатства» на арабском языке и обычно означает складское помещение в лагере АДС, где хранятся продукты питания и другие припасы. В данном случае, однако, это было название позиции, вблизи которой находился склад для всего района «Мадина II».

ранее (см. там же, пункт 20). В учебных занятиях, в которых принимали участие эти лица, участвовали, помимо них, и несколько десятков других новобранцев, и этот факт помогает понять, как группа Балуку может восполнять боевые потери и потери за счет дезертирства.

41. Четыре бывших комбатанта сказали Группе, что по состоянию на середину 2016 года группа Балуку имела достаточно оружия для того, чтобы вооружить каждого комбатанта. Большинство получали автоматы типа «Калашников», однако их арсенал также включал легкие пулеметы и гранатометы. Группа Балуку продолжала также применять простые самодельные взрывные устройства, и по-прежнему говорили о том, что их изготовлением занимается командир по имени Муззанганда (см. там же, пункты 39–40).

### **Правила и предписания**

42. Внутренние документы показывают, что АДС по-прежнему имеет функционирующую службу внутренней безопасности, известную под условным обозначением «П» (см. там же, приложение 9), которая продолжает обеспечивать соблюдение правил и предписаний, определяющих все аспекты жизни в этой группировке. Как видно из документов, устанавливаются наказания в виде 60–500 ударов плетью за такие проступки, как уход из лагеря без разрешения, разведение огня утром, лень, пустая болтовня, невыполнение приказов, разговоры во время молитвы и сон на посту (см. приложение 19).

43. Другие документы демонстрируют сохраняющееся значение религии в группе Балуку и основания для некоторых из подлежащих наказанию проступков, упомянутых выше. Два документа на арабском языке содержат учения, объясняющие, например, что Бог не терпит пустой болтовни и излишних вопросов. Большинство документов на арабском языке составляли молитвы, такие как молитвы о защите от врагов во времена нужды. Цитируются стихи Корана, подбадривающие посланием о том, что правверные будут вознаграждены и избавлены от их бед (см. приложение 20).

## **D. «Ньятура»**

44. Местные вооруженные группы, известные под собирательным термином «Ньятура», были более активными в течение отчетного периода. Хотя ранее сообщалось, что, в целом, они поддерживают отношения сотрудничества с ДСОР (см. S/2016/466, приложение 3), раскол между ДСОР и НСОД заставил некоторые из них выбирать, на чьей стороне быть, и впоследствии они оказались втянутыми в боевые действия между этими двумя группировками.

45. Группы «Ньятура» состоят большей частью из представителей общин хуту в пределах территорий Рутшуру и Масиси. Хотя некоторые группы «Ньятура» появились недавно, многие из них восходят своими корнями к существовавшим ранее вооруженным движениям, таким как коалиция Конголезского патриотического сопротивления (см. S/2008/773, пункты 114–120), и возникли как реакция на усматриваемую угрозу со стороны подразделений ВСДРК, которыми командуют представители других общин. Группа установила 10 групп «Ньятура», действующих в настоящее время в Северном Киву: 3 в территории Рутшуру и 7 в территории Масиси (см. приложение 21).

46. Бывшие комбатанты из ДСОР и различных групп «Ньятура» говорили Группе о том, что ДСОР снабжали группы «Ньятура» оружием и организовывали их обучение и что они проводили совместные операции в 2016 году. И для ДСОР, и для НСОД группы «Ньятура» не только обеспечивают связь с местным населением, но и являются источником личного состава, который они могут обучать и снабжать оружием.

47. Некоторые из групп «Ньятура» также участвовали в боях с ВСДРК и другими местными вооруженными группами, такими как «майи-майи» — Мазембе и Ндумские силы обороны Конго — возрожденные (НСОК-В), что привело к серьезным нарушениям прав человека (см. пункты 103–107). В сентябре 2016 года МООНСДРК сообщила, что группы «Ньятура» были негосударственными субъектами, виновными в самом большом количестве жертв нарушений прав человека.

#### **Группа «Ньятура» Джона Лав и группа «Ньятура» Доми — Силы конголезских патриотов**

48. Хотя некоторые из групп «Ньятура» присоединились к НСОД, другие группы остаются важными союзниками ДСОР. Двумя наиболее активными из таких групп руководили Мухавенимана Буномбе (также известный под именем Джон Лав) и Ндарухусте Каманзи (также известный под именем Доми).

49. Джон Лав, конголезец из вождества Бвито, контролирует одну из самых активных групп «Ньятура» в территории Рутшуру. Первоначально он прошел подготовку как комбатант ДСОР, но потом он ушел из этой группировки, сохранив с ней хорошие отношения, и создал свою собственную группу. Его штаб находится в Мурики, в 8 километрах к востоку от Ньянзале, а дополнительные позиции расположены вблизи Киниатси, Нгоробы и Мунгули (см. приложение 22). Как и в случае многих других конголезских групп, численность боевиков колеблется неделя за неделей вследствие оперативных потерь и дезертирства. Однако, по оценкам Группы, в этой группе насчитывается от 50 до 100 комбатантов. Бывшие комбатанты говорили Группе, что у них на вооружении имеется около 40 автоматов типа «Калашников» и пулемет. Они также признались Группе, что они регулярно грабили местное население, отнимая продовольствие и деньги.

50. Группа «Ньятура» Доми базируется в Букомбо и сотрудничает с группой «Ньятура» Джона Лав. Бывшие комбатанты говорили Группе, что в ней числится свыше 50 комбатантов, у которых имеется 15 автоматов типа «Калашников» и два пулемета, и они частично одеты в форму ВСДРК. Так же, как и группа «Ньятура» Джона Лав, они занимаются грабежом и воровством, чтобы пополнять свои припасы.

#### **Усилия по демобилизации в вождестве Башали**

51. Группа отмечает, что в отчетный период прилагались местные усилия по разоружению, в частности в территории Масиси. Одним памятным примером является состоявшаяся 23 августа 2016 года церемония, которая прошла под руководством традиционного вождя вождества Башали и нескольких местных и провинциальных политических деятелей. В церемонии приняли участие

Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго, помимо групп «Ньятура», которыми руководили Бигирабагабо и Касонго Каламо (также известная как Силы по защите прав человека — СЗПЧ) (см. приложение 23).

52. Согласно источникам из ВСДРК, группа «Ньятура» — СЗПЧ привлекла к участию в церемонии 24 комбатанта и сдала два автомата типа «Калашников» и пулемет. Группа Бигирабагабо сдала 20 автоматов типа «Калашников», пулемет и миномет. Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго сдал 15 автоматов типа «Калашников». Однако для всех указанных групп это не означало полной демобилизации. Через несколько недель после этой церемонии было совершено нападение на Кичангу, в ходе которого было убито семь человек и ответственность за которое возлагается на группу Бигирабагабо.

### III. Природные ресурсы

53. Со времени начала действия своего мандата Группа совершила поездки на места в провинции Северное и Южное Киву, Итури, Верхнее Уэле и Чопо в целях проведения расследований касательно золота, олова, тантала и вольфрама и слоновой кости. Группа установила, что некоторые вооруженные группы и преступные сети в Демократической Республике Конго продолжают противозаконно участвовать в разработке этих ресурсов и торговле ими.

54. Как было документально подтверждено ранее, вооруженные группы уже не присутствуют физически на постоянной основе в районах приисков, как это было раньше. Они чаще занимаются грабежом и взиманием поборов (см. S/2016/466, пункт 129). Группа отмечает, что военнослужащие ВСДРК продолжали вмешиваться в деятельность сектора природных ресурсов, однако она не может прийти к выводу о том, что это делается с согласия их вышестоящих начальников.

55. Усилиям по официальному закреплению сектора природных ресурсов в Демократической Республике Конго мешают главным образом такие факторы, как безнаказанность, которой пользуются правонарушители, коррупция среди ряда заинтересованных сторон и бреши в обеспечении должной осмотрительности.

#### A. Золото

56. В золотодобывающем секторе произошло мало изменений со времени представления последнего доклада Группы (там же, пункты 122–168). Группа приветствует меры, принятые недавно конголезскими властями с целью начать расследования относительно офицеров ВСДРК, причастных к незаконной эксплуатации золота и мошенничеству в Южном Киву (см. пункты 60–62 ниже). Вместе с тем нижеследующие тематические исследования показывают, что некоторые офицеры ВСДРК и связанные с ними криминальные сети продолжают вмешиваться в деятельность золотодобывающего сектора в нарушение конголезского горного кодекса и военных наставлений.

57. В целом, добыча золота и торговля им по-прежнему слабо регулируются, и этот минерал однозначно используется больше всего для финансирования вооруженных групп и преступных сетей в Демократической Республике Конго. Предварительные расследования, проведенные Группой, показали, что наибольший объем золота, добываемого в стране, по-прежнему контрабандно вывозится через соседние страны в Дубай, Объединенные Арабские Эмираты. Группа отмечает, что все время с начала действия ее мандата власти Объединенных Арабских Эмиратов продолжали сотрудничать с Группой. К сожалению, по сегодняшний день рекомендации, вынесенные Группой в адрес Бурунди, Объединенных Арабских Эмиратов и Уганды (см. S/2016/466, пункт 241), остаются невыполненными. Эти конкретные меры могли бы помочь уменьшить количество незаконно экспортируемого золота, продаваемого в их странах.

58. Для целей настоящего доклада Группа провела расследование относительно золота, добываемого и реализуемого в Итури, говоря конкретно – в территориях Джугу и Мамбаса. Как было документально подтверждено ранее, вооруженные группы, такие как Патриотические силы сопротивления Итури и остатки группы «майи-майи» — Морган, извлекают выгоду из этого ресурса посредством грабежа и взимания поборов в этом районе (см. там же, пункты 128–129).

59. Группа установила, что Буния остается главным транзитным центром для золота, добываемого на приисках в Итури. Скупщики говорили Группе, что они необязательно задают вопросы о точном происхождении золота, что облегчает попадание золота из районов конфликта в цепочку поставок, причем нередко при попустительстве со стороны государственных агентов. Группа отмечает, что это согласуется с ранее сделанными ею заключениями относительно золота, реализуемого в Букаву и Бутембо (см. там же, пункт 125). Эти примеры показывают, как официальные субъекты, не соблюдающие стандарты должной осмотрительности, установленные Организацией экономического сотрудничества и развития и Советом Безопасности и включенные в конголезское законодательство, могут подрывать целостность цепочки поставок. По этой причине Группа обеспокоена тем, что правительство Демократической Республики Конго еще не выполнило рекомендацию относительно проверки счетов, вынесенную в прошлом докладе (см. там же, пункт 238(b)).

#### **Меры, касающиеся причастности конголезской армии к эксплуатации природных ресурсов**

60. Группе известно, что в сентябре 2016 года ВСДРК начали расследования относительно трех генералов и двух полковников, находящихся в Южном Киву, в связи с их предполагаемой причастностью к добыче золота<sup>7</sup>. Двое из этих офицеров были временно отстранены от службы во время расследований. В сентябре два офицера ВСДРК сказали Группе, что проведение таких расследований является новой тенденцией в военных кругах.

---

<sup>7</sup> Офицерами, по которым проводились внутренние расследования ВСДРК, были бригадный генерал Эсперан Хассан Масуди, бригадный генерал Гюстав Сафари Бванге, бригадный генерал Жан-Пьер Молондо, полковник Сэми Матумо и полковник Оноре Чивире Хамули.

61. Группа отмечает, что бригадный генерал Эсперан Хассан Масуди (см. S/2010/596, пункт 247), полковник Сэми Матумо (см. S/2009/603, приложение 124; S/2010/596, пункты 35–36 и 190–194; S/2012/42, пункт 162; S/2015/19, пункт 195; и S/2016/466, пункты 135–136) и полковник Оноре Чивире Хамули (см. S/2010/596, пункт 212 и приложение 40) упоминались в предыдущих докладах в связи с их причастностью к эксплуатации природных ресурсов.

62. Хотя Группа приветствует эти усилия, один из старших офицеров ВСДРК, участвующий в этом процессе, сказал Группе в ноябре 2016 года, что расследования уже закончились и что не будет никаких судебных преследований. Учитывая объем информации, имеющейся в открытом доступе, в том числе в упомянутых выше докладах, Группа обеспокоена тем, что неспособность конголезских властей возбудить судебное преследование будет способствовать сохранению цикла безнаказанности и будет подрывать усилия, направленные на то, чтобы положить конец вовлеченности некоторых офицеров ВСДРК и криминальных сетей в деятельность сектора природных ресурсов.

#### **Полковник Джон Унега**

63. Расследования, проведенные Группой в территории Джугу, показали, что полковник ВСДРК Джон Унега причастен к добыче золота на прииске Кпангба вблизи Монгбвалу, что является нарушением правил ВСДРК и статьи 27 горного кодекса от 11 июля 2002 года. Согласно и горному кодексу, и принятым стандартам должной осмотрительности участие военнослужащих в разработках полезных ископаемых исключает законную продажу золота.

64. Один правозащитник, два старателя и три торговца золотом, базирующиеся в Монгбвалу, говорили Группе о том, что Унега находился в этом районе ради золота и контролировал прииск с апреля по июль 2016 года, когда добыча золота была пиковой. Субъекты гражданского общества осудили присутствие Унеги и других посторонних лиц на прииске (см. приложение 24).

65. Четыре источника подтвердили Группе, что по крайней мере один раз они видели солдат в форме ВСДРК на карьере Унеги. Один горнодобытчик, который в течение месяца работал на карьере Унеги, также сказал Группе, что в течение этого периода Унега появлялся там многократно, иногда в форме, чтобы подбодрить рабочих и снабдить их продуктами питания. Тот же источник добавил, что, когда они наткнулись на золотоносную жилу, на место прибыли и другие военнослужащие ВСДРК, чтобы обеспечить безопасность карьера.

66. Группа отмечает, что Унега не в первый раз был причастен к разработке природных ресурсов. Два офицера ВСДРК и один бывший комбатант, которые раньше работали с ним, рассказали Группе о прежней причастности Унеги к добыче золота в Итури и к торговле древесиной в территории Бени в 2014 году.

67. Должностные лица военной юстиции ВСДРК издали приказ о вызове Унеги в суд в июне 2016 года для слушания по делу о его предполагаемой причастности к разработке полезных ископаемых (см. приложение 25). По словам двух офицеров ВСДРК, внутренняя утечка информации помогла Унеге избежать того, чтобы его доставили на слушание.

68. В октябре Группа официально представила эти выводы правительству Демократической Республики Конго и спросила, известно ли ему о деятельности Унеги за пределами его зоны ответственности. Ко времени представления настоящего доклада Группа не получила никакого ответа. Группа также представила свои выводы самому Унеге по телефону, когда он был в Монгбвалу. Он отрицал какую-либо причастность к золотодобывающему сектору, сказав, что речь идет о его близких родственниках. Он также утверждал, что ему не известно о каком-либо приказе явиться на слушание.

#### **Тридцать первая бригада и компания «Кимиа майнинг»**

69. Группа неоднократно докладывала по вопросам, касающимся использования драг для добычи золота на востоке Демократической Республики Конго (см. S/2015/19, пункты 192–193 и 225(a), и S/2015/797, пункты 68–73). Группа установила, что эти вопросы оставались актуальными в течение отчетного периода. Проведенные ею расследования в территории Мамбаса показали, что военнослужащие ВСДРК из состава тридцать первой бригады использовались для охраны операций по драгированию золота, выполнявшихся компанией «Кимиа майнинг». Действия и военнослужащих ВСДРК, и горнодобывающей компании идут вразрез с конголезским законодательством.

70. В октябре 2016 года Группа видела солдат ВСДРК на золотодобывающей драге в деревне Талиса на реке Итури между Баденгайидо и Ниа-Ниа в территории Масиси. Это были солдаты из тридцать первой бригады, которой командует бригадный генерал Мухиндо Акили Мундос (см. S/2016/466, пункты 198–204). Двое из солдат этой бригады сказали Группе, что примерно 25 солдат постоянно обеспечивают безопасность работы драги этой компании, которая предположительно принадлежит китайским гражданам.

71. Конголезский горный кодекс и воинские наставления запрещают любое присутствие ВСДРК на объекте добычи, допуская лишь присутствие сотрудников горнопромышленной полиции для обеспечения безопасности. В письме, направленном в октябре 2016 года, Группа просила правительство Демократической Республики Конго объяснить, разрешено ли присутствие солдат из тридцать первой бригады в месте работы драги, но ко времени представления настоящего доклада она не получила никакого ответа.

72. Два военных обвинителя ВСДРК сказали Группе, что они пытаются убрать военнослужащих ВСДРК из этого района, но они наталкиваются на сопротивление со стороны командования тридцать первой бригады.

73. Группа отмечает, что деятельность компании «Кимиа майнинг» противоречит законодательству в силу двух основных причин. Во-первых, в июле 2016 года губернатор Итури приостановил всяческое использование драг в провинции ввиду отрицательных последствий для окружающей среды, сославшись на горный кодекс (см. приложение 26). Использование компанией драг продолжалось, однако, и после июля.

74. Во-вторых, горнопромышленные чиновники в Мамбасе и Бунии говорили Группе, что со времени начала работы компании «Кимиа майнинг» в том районе они не получали от нее никаких статистических данных. Это противоречит конголезскому горному законодательству, которое требует такой отчетности.

Органы горного надзора в Бунии сказали Группе, что в сентябре 2016 года два инспектора горного надзора были направлены для наблюдения за деятельностью компании, однако их не пустили на территорию этого предприятия.

75. Посредники, близкие к компании «Кимиа майнинг», дали Группе имена китайских граждан, которым предположительно принадлежит эта компания, и документацию в отношении них. Группа попыталась связаться с этими лицами, в том числе через посредство правительства Китая, однако пока так и не смогла сделать это.

76. Два посредника по операциям с золотом, скупщик золота из Бунии и чиновник горного надзора сказали Группе, что золото, добываемое компанией «Кимиа майнинг», отчасти продается еще одному скупщику, базирующемуся в Бунии, которого зовут Эксодус Деба. В ответ на официальное письмо Группы г-н Деба отрицал какие-либо деловые связи с компанией «Кимиа майнинг». Те же источники сказали Группе, что наибольший объем добываемого золота нелегально провозится через Кампалу. Группа отмечает, что такой экспорт будет законным, только если он официально декларируется конголезским властям.

## **В. Олово, тантал и вольфрам**

77. Группа отмечает, что пока существует лишь одна действующая система проявления должной осмотрительности для олова, тантала и вольфрама в Демократической Республике Конго, которая включает разработанную Международным исследовательским институтом по олову («ИТРИ Лтд.») Инициативу в отношении цепочки поставок олова. Усилия по внедрению еще одной системы пока не дали результатов (см. [S/2016/466](#), пункт 117).

78. Как сообщалось ранее, Группа считает, что по сравнению с золотодобывающим сектором вооруженные группы имеют меньше возможностей вмешиваться в цепочку поставок олова, тантала и вольфрама (см. [там же](#), пункт 118). Однако, как будет видно из приведенного ниже тематического исследования, пример такого вмешательства существует. Как ранее упоминалось Группой, доверие к системе должной осмотрительности зависит от возложения на компании и государственные учреждения ответственности за ее внедрение (см. [там же](#), пункты 119).

79. В своем предыдущем докладе Группа писала о проблеме дублирования некоторых процессов в рамках системы отслеживания/проявления должной осмотрительности, таких как проведение аудита третьими сторонами (см. [там же](#), пункт 117). Группе известно, что «ИТРИ» и Международная конференция по району Великих озер решили вести работу по согласованию этих процессов.

### **Внедрение системы должной осмотрительности в территории Масиси**

80. Расследования, проведенные Группой в территории Масиси, показали, что некоторые места добычи олова, тантала и вольфрама в этом районе по-прежнему приносят выгоду одной вооруженной группе, хотя они были отнесены к категории свободных от вмешательства вооруженных групп («зеленая» категория).

81. В феврале 2016 года Министерство шахт Демократической Республики Конго отнесло к категории «зеленых» три главных рудника в Маханге, в 40 км к западу от города Масиси (см. приложение 27). Присвоение этой категории предоставляет право на официальный экспорт касситерита (олова) и колтана (тантала), добываемых на этих рудниках.

82. Во время своей поездки в этот район Группа установила, что вооруженные комбатанты из вооруженной группы «Проводники» (см. приложение 28) до сих пор присутствуют на некоторых объектах. Один разработчик полезных ископаемых и один деятель гражданского общества сказали Группе, что эти комбатанты получают деньги от разработчиков полезных ископаемых, работающих на объектах добычи в Маханге.

83. Группа отмечает, что со времени присвоения «зеленой» категории объекту добываемая там продукция продается базирующимся в Гоме закупочным конторам. Один орган горного надзора информировал Группу о том, что компании «Метахем», «Конго минералз металз» и «Сигнал майнинг» закупают продукцию указанных объектов. Группа получила дополнительную документацию, свидетельствующую о приобретении компанией «Сигнал майнинг» полезных ископаемых с этих рудников. В ноябре 2016 года Группа направила письма всем вышеупомянутым закупочным конторам с просьбой представить подробную информацию о применяемой этими компаниями политике должной осмотрительности в целях недопущения того, чтобы вооруженные субъекты извлекали прибыль из их коммерческой деятельности.

84. Группа получила ответы от всех компаний (см., например, приложение 29). Они заявили Группе, что они приостановили покупку полезных ископаемых из этих трех мест. Группе также известно, что после ее письма Инициатива в отношении цепочки поставок олова прекратила выдачу маркировочных знаков минералам, поступающим из этих мест. Группа продолжит изучение этого вопроса и проанализирует ответы закупочных контор, однако она уже может сделать вывод о том, что заинтересованные стороны не могут полагаться исключительно на процессы сертификации или формальные требования, чтобы иметь гарантии того, что олово, тантал и вольфрам не будут поступать из районов конфликта.

### **С. Слоновая кость**

85. Ранее Группа докладывала о браконьерской охоте на слонов в Демократической Республике Конго (см. S/2014/42, пункты 225–238; S/2014/428, пункты 91–95; S/2015/19, пункты 216–223; и S/2016/466, пункты 169–181). После своего последнего расследования Группа пришла к выводу о том, что торговля слоновой костью лишь в минимальной степени способствует финансированию вооруженных групп, действующих на востоке Демократической Республики Конго, по сравнению с другими ресурсами, такими как золото, олово, тантал и вольфрам или лесоматериалы. В наибольшей степени потенциал получения доходов от слоновой кости, поступающей из Демократической Республики Конго, приходится на долю продавцов на целевых рынках. «Армия сопротивления Бога» (ЛРА) получает лишь от 1 до 1,5 процента от этой оценочной стоимости.

86. Согласно статистическим данным за 2015 год, полученным от органов управления парками и международных природоохранных организаций, 108 слонов были убиты браконьерами в национальном парке Гарамба, 38 — в национальном парке Салонга, 16 — в национальном парке Вирунга и 5 — в природном заповеднике Окапи. Группа сосредоточила внимание на ситуации в парке Гарамба и в прилегающих к нему охотничьих угодьях, поскольку именно на этот район приходится свыше 60 процентов всех случаев противозаконного браконьерства, зарегистрированных в Демократической Республике Конго с 2003 года (см. приложение 30)<sup>8</sup>. Национальный парк Гарамба также является районом, где браконьерство служит источником доходов для ЛРА.

87. Число случаев браконьерства в национальном парке Гарамба уменьшилось со 132, о которых сообщалось в 2014 году, до 108 в 2015 году. Предварительные данные за 2016 год указывают на схожую картину: за первые 10 месяцев было обнаружено 94 carcasses слонов. Источники, с которыми беседовала Группа, согласились с тем, что пара бивней лесного слона из парка весят в среднем 8–10 кг. Источники, связанные с покупкой слоновой кости из парка, сказали Группе, что браконьеры могут продавать слоновую кость посредникам по 200 долл. США за килограмм. Слоновая кость от 202 слонов, убитых браконьерами в 2015 и 2016 годах, будет давать браконьерам, таким образом, до 200 000 долл. США в год.

88. Кроме того, согласно данным на основании Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, цена необработанной слоновой кости достигает примерно 2000 дол. США за килограмм на целевых рынках. В 2015 и 2016 годах слоновая кость, полученная путем браконьерской охоты в национальном парке Гарамба, стоила бы, соответственно, на целевых рынках до 2 млн долл. США в год.

89. Как сообщалось ранее, браконьерской охотой на слонов в национальном парке Гарамба занимаются различные субъекты, как базирующиеся в Демократической Республике Конго, так и прибывающие из соседних стран (см. S/2014/42, пункты 228–232; S/2014/428, пункты 91–95; S/2015/19, пункты 219–223; и S/2016/466, пункты 179–180). Среди браконьеров, базирующихся в Демократической Республике Конго, можно отметить членов местных конголезских общин, кочевников-скотоводов народности мбороро<sup>9</sup> и остающихся боевиков ЛРА, действующих в этом районе. Среди браконьеров, базирующихся за пределами Демократической Республики Конго, можно отметить кочевые общины уда<sup>10</sup> из Судана и браконьеров из Южного Судана.

<sup>8</sup> Согласно руководству парка Гарамба, в парке остается приблизительно 1300 слонов.

<sup>9</sup> Мбороро по своему происхождению являются кочевыми общинами скотоводческих племен фулани, которые переместились из Чада на юг во время жестоких засух, обрушившихся на этот район в начале 2000-х годов. Первые мбороро появились в Демократической Республике Конго в районе Анго, провинция Нижнее Уэле, в 2003 году и с тех пор осели, перегоняя стада между провинциями Нижнее Уэле и Верхнее Уэле.

<sup>10</sup> Уда — это кочевые общины, происходящие из районов между югом Ливии, севером Чада и Суданом, однако местные жители, как правило, называют их «ливийцами».

90. Согласно статистике, предоставленной руководством парка, местные группы, включая ЛРА, несут ответственность за 10–15 процентов случаев браконьерства, в то время как на долю иностранных групп приходится 85–90 процентов. Эти оценки соответствуют информации, предоставленной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и полученной в ходе бесед Группы с комбатантами Народно-освободительного движения Судана/Народно-освободительной армии Судана (НОДС/НОАС) в оппозиции.

91. Родственники членов ЛРА, один местный вождь, организации гражданского общества и должностные лица парка считают, что в настоящее время в этом районе действуют 100–150 боевиков ЛРА, разделенных на пять подгрупп. Они финансируются за счет браконьерства и актов насилия, включая заграждения на дорогах, нападения на автотранспортные средства и похищения людей ради получения выкупа, в отношении местного населения в провинциях Нижнее Уэле и Верхнее Уэле. Исходя из приведенной выше статистики, в 2015 и 2016 годах ЛРА должна была бы получать доходы в размере 20 000–30 000 долл. США в год.

92. Должностные лица парка, международные силы в этом районе и источники из гражданского общества говорили Группе, что боевики ЛРА и мбороро из Нижнего Уэле пробираются в национальный парк через охотничье угодье Азанде, которое не патрулируется активно смотрителями парка. Те же источники говорили, что мбороро часто захватываются в заложники боевиками ЛРА, которые используют их в качестве носильщиков и для того, чтобы замести свои следы среди следов, оставленных стадами мбороро, что помогает им избежать обнаружения ВСДРК и другими силами безопасности в этом районе.

93. Уда и браконьеры из Южного Судана могут легко проникать в пределы Демократической Республики Конго через национальный парк Лантото (см. приложение 31), который представляет собой продолжение саваны Гарамба в Южном Судане и который не патрулируется южносуданскими войсками. Последнее из целой серии столкновений между браконьерами уда, ВСДРК и смотрителями парка, как сообщалось, произошло совсем недавно, 2 октября 2016 года, в охотничьем угодье Азанде. Кроме того, в августе 2016 года 900 вооруженных комбатантов НОДС/НОАС в оппозиции перешли через эту границу, не встретив никакого сопротивления (см. пункты 110–112 ниже). Комбатанты НОДС/НОАС в оппозиции, с которыми беседовала Группа, подтвердили, что они прошли до 150 км на юг от границы, прежде чем встретили смотрителей парка.

94. Проведенные Группой расследования показывают, что лишь небольшая часть слоновой кости из национального парка Гарамба продается на местном уровне, в Демократической Республике Конго. Комбатанты из НОДС/НОАС в оппозиции и другие источники, знакомые с торговлей слоновой костью, говорили Группе, что один из маршрутов провоза слоновой кости из национального парка проходит через Джубу.

95. Другой маршрут, по которому следуют браконьеры уда, ведет в Судан; навигатор глобальной системы определения местоположения, украденный браконьерами уда после стычки со зрителями парка в июне 2015 года, был отслежен вплоть до города Эд-Даэйн, столицы провинции Восточный Дарфур в Судане (см. приложение 32).

96. Ранее Группа сообщала о том, что слоновая кость из Демократической Республики Конго также провозится на целевые рынки транзитом через угандийскую территорию (см. S/2014/42, пункт 233, и S/2015/19, приложение 67). Группе известно, что семнадцатая Конференция Сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, которая проходила в Йоханнесбурге, Южная Африка, в период с 24 сентября по 5 октября 2016 года, также отметила роль Уганды в качестве важного центра в Восточной Африке, используемого для накопления и экспорта слоновой кости, поступающей из Центральной Африки. Угандийские власти конфисковывали незаконную слоновую кость в 2015 и 2016 годах<sup>11</sup>. Невозможно, однако, определить, поступила ли эта слоновая кость из Демократической Республики Конго, поскольку не было проведено никакого экспертно-криминалистического анализа, который мог бы связать конфискованную слоновую кость с популяцией слонов в национальном парке Гарамба (см. приложение 33).

#### **IV. Нарушения международного гуманитарного права**

97. Группа документально подтвердила продолжающиеся нарушения прав человека и международного гуманитарного права в виде убийств, похищений и уничтожения собственности в территориях Бени и Рутшуру в Северном Киву. Группа также отметила продолжающееся использование детей вооруженными группами на востоке Демократической Республики Конго.

##### **A. Нападения на гражданских лиц в территории Бени**

98. Ранее Группа докладывала о серии убийств в территории Бени, начавшихся в первых числах октября 2014 года (см. S/2015/19, пункты 41–45; S/2015/797, пункты 84–92; и S/2016/466, пункты 185–197). В своем предыдущем докладе Группа установила, что к ним были причастны несколько вооруженных групп, включая местных ополченцев и некоторые группы из АДС. Со времени представления этого доклада в мае 2016 года нападения продолжались, причем некоторые из них происходили очень близко от города Бени, крупного населенного пункта. Хотя проводимое Группой расследование находится на предварительном этапе, уже ясно, что по крайней мере два из недавних нападений были совершены комбатантами АДС под руководством Секи Балуку (см. пункты 31–43 выше).

---

<sup>11</sup> Угандийские власти объявили о конфискации 4 тонн слоновой кости в 2014–2015 годах, включая 700 кг в марте 2015 года. Самая последняя конфискация, о которой сообщила Международная организация уголовной полиции, имела место в июле 2016 года.

### Совершенные группой Балуку нападения вблизи Ойчи

99. Два бывших комбатанта АДС, раньше базировавшиеся в лагерях «Мадина II» и «Миба», по словам которых их руководителем был Сека Балуку, сказали Группе, что их группировка несет ответственность за два нападения вблизи Ойчи, в 23 км к северу от города Бени.

100. Первое нападение было совершено рано утром 5 июля 2016 года в Тенамбо, в 2 км от центра Ойчи, где было убито девять мирных жителей. По показаниям бывших комбатантов, их целью был поиск припасов, таких как мука, лекарства и масло для приготовления пищи. Некоторые из комбатантов стреляли в воздух, чтобы жители убежали и чтобы им было легче грабить дома.

101. Второе нападение произошло через три с лишним недели после первого, 30 июля, опять в Тенамбо. В этот раз силы ВСДРК и МООНСДРК вступили в бой с нападавшими, но два мирных жителя были убиты. Те же комбатанты АДС сказали Группе, что и на этот раз их целью был поиск припасов, особенно лекарств и соли.

102. Группа отмечает, что эти два нападения имели своей главной целью захват припасов, и количество мирных жителей, убитых в обоих случаях, было меньше, чем при некоторых нападениях, когда не сообщалось о грабеже припасов. Одним из примеров последнего типа нападений было нападение на Рвангому, район города Бени. Хотя Группа еще не может назвать ответственных за это нападение, это был самый кровопролитный случай за отчетный период, и он служит тематическим исследованием относительно иного типа нападений, чем два вышеуказанных (см. приложение 34).

## В. Межобщинное насилие в территории Рутшуру

103. В своем предыдущем докладе Группа рассказала об усиливающейся межобщинной напряженности на юге территории Луберо, Северное Киву, приведшей к насилию и перемещению местного населения (см. S/2016/466, пункты 75–80 и 214–218). В течение отчетного периода эта динамика распространилась на территорию Рутшуру, вызвав аналогичные последствия. Насилие отчасти объяснялось меняющейся расстановкой сил вследствие того, что ДСОР и союзные им группы «Ньятура» стали терять бесспорный контроль над этим районом в результате нападений других вооруженных групп, таких как НСОК-В и «майи-майи» — Мазембе.

104. В июле 2016 года организации гражданского общества сообщили о минимум 93 погибших мирных жителях в районе между Ньянзале и Кибиризи вследствие боев между этими двумя общинами, каждую из которых представляли связанные с ними вооруженные группы (см. приложение 35). Эти бои также привели к перемещению значительного числа жителей и к уничтожению сотен домов. Группа установила, что группы «Ньятура», ДСОР, НСОК-В и «майи-майи» — Мазембе<sup>12</sup> были все причастны к убийствам мирных жителей.

<sup>12</sup> «Майи-майи» — Мазембе представляет собой весьма децентрализованное движение, и это название все чаще используется целым рядом других мелких местных групп.

105. Первое крупное нападение произошло 7–8 июля 2016 года, когда «майи-майи» — Мазембе и НСОК-В атаковали Кикуку. На протяжении следующей недели одна местная организация гражданского общества зарегистрировала гибель по меньшей мере 73 членов общины хуту в Кикуку и близлежащих деревнях Кийейе, Китунда и Мутанда (см. приложение 36), которые раньше относились к сфере влияния ДСОР. Это спровоцировало насильственную реакцию со стороны местной молодежи и как минимум одной группы «Ньятура», которые напали на Кикуку и Бваланду.

106. Последовавшая за этим серия нападений была совершена большей частью группами «Ньятура» при некоторой поддержке со стороны ДСОР. Бывшие комбатанты под командованием Джона Лав и Доми рассказали Группе о своем участии в этих нападениях, в том числе о нападении на Кибиризи 17–18 июля 2016 года. Местные организации гражданского общества зарегистрировали гибель 20 членов общин Хунде и Нанде во второй половине июля. В начале августа эти нападения и ответные действия привели к многочисленным поджогам в Ньянзале и окружающих деревнях.

107. С учетом этой ситуации командир проводимых ВСДРК операций «Сукола II» бригадный генерал Бруно Мандеву лично отправился в Ньянзале в середине августа вместе с подкреплениями из ВСДРК. Вскоре после этого ситуация стабилизировалась, однако сохраняется ось серьезной сегрегации между общинами, и в октябре 2016 года вновь увеличилось число мелких нападений.

## V. Оружие

108. С момента начала действия своего мандата Группа расследовала целый ряд потенциальных нарушений оружейного эмбарго, в том числе в отношении оружия и боеприпасов, изъятых у вооруженных групп, действующих на востоке Демократической Республики Конго. Группа установила также, что комбатанты НОДС/НОАС в оппозиции с военным имуществом перешли в Демократическую Республику Конго в августе 2016 года в нарушение эмбарго.

109. Группа отмечает, что в пункте 18 своей резолюции [2293 \(2016\)](#) Совет Безопасности призвал правительство Демократической Республики Конго и далее повышать уровень сохранности военного имущества и управления им, а также осуществить национальную программу маркировки оружия. Хотя Группе известно о различных проектах в этом направлении, общий прогресс является крайне незначительным. Группа обеспокоена сохраняющимся высоким риском дальнейшего перенаправления имущества из правительственных запасов вооруженным группам, что было документально подтверждено ранее (см. [S/2012/843](#), пункт 139; [S/2015/797](#), пункт 46; и [S/2016/466](#), пункт 229).

## **А. Нарушения эмбарго**

### **Народно-освободительное движение Судана/Народно-освободительная армия Судана в оппозиции**

110. 17 августа 2016 года солдаты, верные бывшему вице-президенту Южного Судана Риеку Машару Тени, перешли через границу из Южного Судана в Демократическую Республику Конго с оружием и боеприпасами. Они вступили в пределы национального парка Гарамба в Демократической Республике Конго после того, как вспыхнули бои вследствие разногласий по поводу выполнения мирного соглашения, подписанного в августе 2015 года. Группа отмечает, что присутствие таких комбатантов с оружием и боеприпасами на конголезской территории является нарушением резолюции [2293 \(2016\)](#) Совета Безопасности.

111. Группа беседовала с двумя генералами и тремя другими офицерами НОДС/НОАС в оппозиции после их прибытия в Демократическую Республику Конго. Они утверждали, что 1307 вооруженных комбатантов были направлены для охраны Машара, когда он вернулся в Джубу в апреле 2016 года в соответствии с мирным соглашением. Они утверждали, что все были вооружены автоматами АК-47 и что их групповые вооружения включали 35 пулеметов и 35 гранатометов РПГ-7. Они сказали Группе, что в результате боев, вспыхнувших в Джубе 7 июля 2016 года, примерно 900 из них были вынуждены переночевать в Демократическую Республику Конго.

112. В августе 2016 года МООНСДРК вывела 755 из комбатантов НОДС/НОАС в оппозиции с 138 единицами оружия. Группа отмечает расхождение между количеством оружия, потенциально доставленного в Демократическую Республику Конго, и количеством изъятого оружия, и она продолжит расследование относительно возможности нахождения других комбатантов или другого военного имущества в пределах конголезской территории.

### **Оружие и боеприпасы, изъятые у вооруженных групп**

113. Группа документально подтвердила и начала отслеживать широкий диапазон оружия и боеприпасов, которые потенциально были приобретены или поставлены в нарушение оружейного эмбарго (см. приложение 37). Она установила, что некоторые партии боеприпасов особенно распространены и широко используются различными вооруженными группами, действующими в разных географических районах (см. приложение 38). Нет никаких указаний на то, что это военное имущество было напрямую поставлено странами происхождения вооруженным группам, действующим в Демократической Республике Конго, в нарушение эмбарго. Скорее, Группа стремится расследовать возможность того, что это имущество было перенаправлено какой-то третьей стороне после его первоначальной законной продажи.

## **В. Управление запасами**

114. Как сообщалось ранее, Группа по-прежнему обеспокоена недоработками в управлении запасами и в системе маркировки оружия в регистрации оружия в Демократической Республике Конго, что затрудняет отслеживание оружия, перенаправляемого с правительственных складов вооруженным группам (см. S/2012/843, пункт 139; S/2014/42, пункт 128; S/2015/19, пункт 154; и S/2016/466, пункт 220). Группа установила, что эти же вопросы сохраняли свою актуальность в течение отчетного периода.

115. Источники из Организации Объединенных Наций и правительства говорили Группе, что складские помещения остаются неадекватными, а в некоторых случаях они представляют угрозу для безопасности населения. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, сказала Группе, что в 2016 году она обнаружила и уничтожила в различных местах в Южном Киву боеприпасы, создающие опасность (см. приложение 39).

116. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и ее партнеры также находятся в процессе создания восьми новых арсеналов для Конголезской национальной полиции в Северном Киву, Южном Киву и Итури и сооружения в различных местах оружейных сейфов для целого ряда национальных служб безопасности. Такие проекты нужно будет расширить в целях удовлетворения потребностей служб безопасности по всей стране.

117. Группа также продолжала отслеживать программу по маркировке оружия, осуществляемую Национальной комиссией по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями. В настоящее время Комиссия имеет пять маркировочных машин и поставила перед собой цель маркировать 2000 единиц оружия в месяц. Группа, однако, установила, что используются только две машины и что оружие маркируется только в Киншасе.

118. При наличии примерно 300 000 единиц оружия, подлежащих маркировке в стране, из которых многие находятся за пределами столицы, нынешние возможности являются недостаточными для своевременного решения этого вопроса.

## **VI. Рекомендации**

119. Группа выносит изложенные ниже рекомендации.

### **Правительство Демократической Республики Конго**

120. Группа рекомендует правительству Демократической Республики Конго:

а) расследовать и, в соответствующих случаях, осуществлять уголовное преследование офицеров ВСДРК, причастных к эксплуатации природных ресурсов, и продолжать расследования в отношении офицеров в Южном Киву (см. пункты 60–76);

- b) обеспечивать соблюдение горного законодательства, применимого к драгам, и расследовать деятельность компании «Кимиа майнинг» на реке Итури (см. пункты 69–76);
- c) распространить за пределы Киншасы деятельность по маркировке стрелкового оружия и легких вооружений правительственных сил безопасности (см. пункты 117–118);
- d) обнаруживать и уничтожать хранящиеся боеприпасы, которые пришли в негодность и которые, таким образом, создают угрозу для населения (см. пункты 114–116).

#### **Правительства государств региона**

121. Группа рекомендует правительствам Бурунди, Демократической Республики Конго, Кении, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Уганды, Центральноафриканской Республики и Южного Судана собирать образцы любой слоновой кости, конфискованной в пределах их территории, и направлять эти образцы соответствующим экспертно-криминалистическим и исследовательским учреждениям для установления ее происхождения, в том числе с помощью существующих баз данных ДНК (см. пункт 96).

**Приложения к среднесрочному докладу Группы экспертов  
по Демократической Республике Конго, учрежденной  
резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности**

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Annex 1: FDLR press release regarding the creation of the CNRD .....	34
Annex 2: The creation of the CNRD .....	37
Annex 3: FDLR orders regarding biometric registration .....	39
Annex 4: FDLR list of officers joining the CNRD .....	41
Annex 5: FDLR restructuring and hierarchy .....	42
Annex 6: FARDC Sukola II statistics .....	43
Annex 7: MONUSCO demobilization statistics for the FDLR .....	44
Annex 8: FDLR locations in Rutshuru territory .....	45
Annex 9: Orders by Mudacumura to employ guerrilla warfare .....	46
Annex 10: Recruitment, defections and acquisition of materiel .....	47
Annex 11: FDLR military training I .....	51
Annex 12: FDLR military training II .....	53
Annex 13: FDLR Chypre Company effectives and materiel .....	54
Annex 14: Revenue generation in FDLR Chypre Company .....	57
Annex 15: CNRD press release 002/CP/16 .....	59
Annex 16: CNRD leadership and the FLN military hierarchy .....	60
Annex 17: Select ADF camp locations .....	61
Annex 18: Select ADF camp locations .....	62
Annex 19: ADF documents regarding camp regulations .....	63
Annex 20: ADF documents regarding religion in Madina II .....	65
Annex 21: Nyatura groups in Masisi and Rutshuru territories in North Kivu province .....	66
Annex 22: Selected positions of Nyatura John Love .....	67
Annex 23: Bashali chiefdom disarmament ceremony .....	68
Annex 24: Civil society denunciation of illegal gold exploitation in Kpangba .....	70
Annex 25: Summons for Colonel Unega .....	75
Annex 26: Dredge mining suspension in Ituri province .....	76
Annex 27: Mine validation in Masisi territory .....	78

---

Annex 28: The armed groups known as the Guides . . . . .	79
Annex 29: Response from Signal Mining . . . . .	80
Annex 30: Elephant populations in and around Garamba National Park . . . . .	83
Annex 31: Garamba observation points and surveillance routes . . . . .	84
Annex 32: Tracking device from a GPS device stolen from a Garamba park ranger . . . . .	85
Annex 33: CITES provisions on sampling of seized ivory specimens . . . . .	86
Annex 34: Rwangoma massacre. . . . .	87
Annex 35: Map of selected Rutshuru locations. . . . .	89
Annex 36: Civilians killed around Kikuku and Nyanzale . . . . .	90
Annex 37: Arms recovered from armed groups . . . . .	92
Annex 38: Ammunition headstamps documented with numerous armed groups . . . . .	98
Annex 39: Stockpile security . . . . .	100

## Annex 1: FDLR press release regarding the creation of the CNRD



Email : [bazeyefils@gmail.com](mailto:bazeyefils@gmail.com) Tel : +243-812 808422

### COMMUNIQUE DE PRESSE DES FDLR N° 2016-004.

BACUNGUZI, BACUNGUZIKAZI (LIBERATEURS);

RWANDAISES, RWANDAIS;

AMIS DES FDLR;

ET VOUS TOUS QUI ETES EPRIS DE JUSTICE, DE PAIX ET DE RECONCILIATION, FONDEMENTS D'UN DEVELOPPEMENT HARMONIEUX.

PAIX ET GRACE DE DIEU SOIENT AVEC VOUS.

Dans sa publication du 31 Mai 2016, VERITAS INFO, sur son site, a rendu public un communiqué signé par un certain KAMUHANDA ANASTASE comme porte-parole de ce qu'on a appelé CNRD-Ubwiyunge. Dans ce communiqué, un groupuscule de gens qui n'ont pas voulu s'identifier a déclaré "s'être désolidarisé du Général-Major BYIRINGIRO VICTOR et de ses FDLR et mis en place un Conseil National pour le Renouveau et la Démocratie au Rwanda - UBWIYUNGE, CNRD-UBWIYUNGE en sigle".

Ce communiqué qui manque d'élégance et de politesse est plein de mensonges, de calomnies, de zizanie, de trahison et de confusion dans le but d'allécher et se faire rallier les personnes non averties d'un plan macabre caché derrière son agenda inavoué.

Ce communiqué est sorti par ailleurs cinq jours après la réunion extraordinaire du Comité Directeur des FDLR tenue du 23 au 26 Mai 2016 pour se pencher sur les problèmes menaçant l'organisation.

Parmi les décisions prises, il y a lieu de citer notamment celle relative à la suspension par mesure d'ordre du Colonel IRATEGEKA WILSON de ses fonctions de 2ème Vice-Président des FDLR pour la sécurité de l'organisation et pour besoin d'enquête sur les faits qui lui sont reprochés que sont entre autres:

- Dénigrer et violer délibérément les décisions du Comité Directeur des FDLR;
- Abus de pouvoir;
- Incitation à la division et à la discorde;
- Démoralisation des camarades;

- Insubordination;
- Langage grossier et arrogant.

Sans nul doute, ces décisions ont fait que le groupuscule de mutins a précipité l'exécution de son plan longtemps ourdi de détruire malicieusement les FDLR avec une trahison de haut niveau au service des impérialistes qui ont propulsé le FPR-INKOTANYI au pouvoir au RWANDA.

A analyser les faits, il y a lieu de penser que les actes de vandalisme observés ici et là ces derniers temps tel que ceux qui ont visé les camps de cantonnement de KISANGANI, KANYABAYONGA et WALUNGU ainsi que l'attaque du bureau du HCR/CNR à Bweru et autres ont été commandités par ledit groupuscule en vue de ternir l'image des FDLR et de leurs dirigeants.

Le groupuscule des mutins dit s'être désolidarisé du Général-Major BYIRINGIRO VICTOR et ses FDLR. Les FDLR sont une et une seule organisation et Son Excellence le Général-Major BYIRINGIRO VICTOR en est le Président intérimaire.

Ce groupuscule confond délibérément et sciemment la personne du Général BYIRINGIRO VICTOR avec les organes et instances des FDLR tout en l'accablant de fausses accusations à des fins de dresser les ABACUNGUZI contre leurs dirigeants, de monter la communauté internationale contre les FDLR, d'inventer et faire comprendre les motifs à l'origine de sa mutinerie, ...

Si ces accusations étaient vraies, les mutins qui connaissent très bien la procédure de mise en accusation des hautes autorités des FDLR et les instances habilitées pour statuer sur leur cas auraient emprunté les voies légitimes et légales. En plus la liberté d'expression est garantie au sein des FDLR.

Ce groupuscule des mutins veut se faire passer pour le "sauveur" des réfugiés rwandais alors qu'il n'en est absolument rien. Sinon, si tel était le cas, comment comprendre qu'il se complait à disperser les forces de leurs protecteurs, à monter ceux-ci les uns contre les autres et à les livrer à l'ennemi! Il faut rester vigilants.

Les FDLR ne se sont jamais opposées au recensement des réfugiés comme tel, elles se sont opposées à un recensement qui s'effectue concomitamment avec les opérations militaires des FARDC et d'autres milices locales contre eux. Pour preuve, la première phase de recensement qui a dénombré environ 245.000 réfugiés rwandais en RDC a été couronnée de succès y compris dans les milieux d'évolution des FDLR du seul fait que les conditions sécuritaires étaient réunies et garanties.

Si réellement il y a un souci de venir en aide aux réfugiés rwandais, pourquoi ne pas commencer par ceux que les FDLR ont remis à l'ONU et à la communauté internationale ne fût-ce qu'en les traitant humainement là où ils sont cantonnés à KISANGANI, KANYABAYONGA et WALUNGU?

Ce qui est encore étonnant c'est le fait, pour les mutins, de prétendre s'être désolidarisés des FDLR et de mettre en place le Conseil National pour le Renouveau et la Démocratie au Rwanda, CNRD-Ubwiyunge, et curieusement, reprendre textuellement les objectifs des FDLR! Il y a anguille sous roche d'autant plus que le prétendu porte-parole du groupuscule en la personne de KAMUHANDA ANASTASE n'est pas connu au sein des FDLR.

Ces épreuves de mutineries ne sont pas nouvelles pour les FDLR et visent toujours à les anéantir afin que la vérité pour laquelle elles se battent ne voit jamais le jour. De plus, ce ne sont pas seulement le Général-Major BYIRINGIRO et les FDLR qui sont dans le collimateur du plan destructeur caché derrière les actes du groupuscule dénommé CNRD. C'est plutôt un long plan qui vise l'anéantissement total de la véritable opposition au régime du FPR-INKOTANYI en place à KIGALI.

Les FDLR invitent tous les ABACUNGUZI, tous les Amis des FDLR, tous les rwandais opprimés ainsi que tous ceux qui militent pour un véritable changement au Rwanda à se lever comme un seul homme afin de déjouer ce plan macabre des impérialistes qui ont porté le FPR-INKOTANYI au pouvoir au RWANADA et qui font tout pour pérenniser ce régime.

Les FDLR invitent aussi ceux qui ont suivi le courant des mutins sans en connaître les vrais mobiles de se ressaisir et se désolidariser de ceux qui les entraînent aveuglement pour servir leurs propres intérêts. Les portes restent grandement ouvertes.

"AGATI GATERETSWE N'IMANA NTIGAHUBANGANYWA N' UМУYAGA"

Fait à Masisi (RDC) le 04 Juin 2016

La Forge Fils Bazeye



Commissaire à l'information et Porte parole des FDLR

## Annex 2: The creation of the CNRD



### COMMUNIQUÉ ADRESSÉ À TOUS LES RWANDAIS PARTOUT OU ILS SONT ET CEUX QUI MILITENT POUR LA PAIX, L'UNION ET LA DEMOCRATIE

On a constaté que notre lutte de ramener les refugies dans la dignité et lutter pour un changement dans notre pays n'est plus possible si nous continuons d'être distrait par le Gen. Byiringiro Victor, qui a été caractérisé par ces qui suit dans sa gouvernance :

- Il prend des décisions intempestives sans consulter le comité ou au mépris des conseils donnés par le comité
- Le mépris des décisions pris dans l'assemblée
- Donner une mauvaise image de notre comité en méprisant le gouvernement du pays d'accueil ; la RDC et le HCR dans son travail de décompté les refugies rwandais qui sont sur le sol congolais en tirant sur le HCR/CNR en date du 15/04/2016 a BWERU en tuant, pillant les biens du haut conseil et de la population
- Prendre en otage les réfugiés en les interdisant de s'identifier, se faire protéger et recevoir l'aide de la communauté internationale en faisant d'eux le bouclier humain
- Travailler avec les ennemis du comité en favorisant les arrestations, les tueries d'une partie des refugies et en favorisant le retour forcé des autres
- Bloquer expressément le comité depuis 2004 en favorisant la division au sein des comités (RUD, CMC)
- Il a été caractérisé par un manque de gestion rationnel des dossiers de négociations (ex : ROME, NTOTO et dossier cantonnement)
- Une gestion calamiteuse des ressources du partie sans objectif
- Refus de collaborer avec les autres dans l'effort de faciliter le retour des refugies dans la dignité et en bloquant ou en détruisant les efforts (ex : CPC et FCL UNION)
- Manque d'expérience politique et diplomatique
- Favoriser le tribalisme et le régionalisme

En se basant sur ces raisons énumérer ci-haut, nous concluons qu'il ne pourra pas arriver aux objectifs poursuivis par les rwandais en général et les réfugiés en particulier et nous prenons les décisions suivantes :

- On se sépare du Gen Maj. BYIRINGIRO VICTOR et son FDLR ainsi que son amateurisme dans la direction de la partie
- On décide de mettre en place un comité national pour le changement et la démocratie dans l'unité du Rwanda, CNRD-UBWIYUNGE (CONSEIL national pour le renouveau et la démocratie) en sigle
- Notre objectif principal est de rapatrier nos réfugiés qui continuent à souffrir dans les forêts dans la dignité et rentrer dans leurs pays d'origine et unifier tous les rwandais en général. Cet objectif est construit sur dans les objectifs suivants :
  - Lutter pour les droits des réfugiés et leur rapatriement dans la dignité
  - Lutter pour le changement dans notre pays
  - Lutter pour la mettre à nu la vérité sur le génocide au Rwanda, pour que la justice poursuive ceux qui ont commis ces massacres et innocenter ceux qui ont été jugés innocemment qu'on ne peut citer ici ;
  - Lutter pour l'union des rwandais, construire et développer une économie dans le pays ;
  - Lutter pour la paix et la diplomatie entre notre pays et nos pays voisins ainsi que tous les autres pays
  - Lutter pour la mise en place d'un pouvoir qui prend en compte des droits internationaux qu'est : un pays qui respecte la constitution, la démocratie, le pluralisme politique, vote non forcé et la beauté de la république (le pays de tous)

Pour atteindre nos objectifs, nous demandons aux rwandais et rwandaise qui aime leurs pays aussi tout le monde qui aime et lutte pour la paix, la démocratie et l'union, de nous soutenir avec les conseils et dans les actions constructives.

L'union fait la force et Dieu aide ceux qui s'unissent

Fait à Kigali, le 31 mai 2016

KAMUHANDA ANASTAS,

Le porte-parole du CNRD UBUMWE

Tel : +243841023051 / +243813629654

(Translation from Kinyarwanda by the Group; accessed 1 Aug 2016 at <http://www.veritasinfo.fr/2016/05/rwanda-bamwe-mubitandukanyije-na-fdlr-bashinze-umutwe-mushya-witwa-cnr-d-ubwiyunge.html>)

## Annex 3: FDLR orders regarding biometric registration

DE: SIKATI  
PR: U-TRES

CHYPRE  
0810006 Jun 16  
ADM/OPS/ POL/16/082

RE ADM/OPS/ POL/16/136 du 081640B Jun 16 de APPSO  
(R.P.V) (1) Vs TR: Résultat Réunion Extra-ordinaire  
Cd FDLR tenue ce 23 au 26 Mai 16 (1)

PARTIE A : DECISIONS

1. La recommandation N° 11 de la R. Extra-ord. du Cd des FDLR du 23 au 26 Mai 16 reste en vigueur (1)
2. Le 20/5/16 recensement PRO reste aux mains de la présidence des FDLR via la Del officielle Ad hoc (C. aion méca) (1)
3. Panier les responsables pol et mil impliqués dans l'ops de recensement PRO dans un délais ne dépassant pas 2X mois à compter de la fin date de fin Réunion (1)
4. Le 20/5/16 FDLR COL STRATEGIKA Willson est mis en cause par notamment :
  - Violation intentionnelle recommandation N° 11 de la R. extra-ord du Cd des FDLR du 23 au 26 Mai 16 (1)
  - Abus de pouvoir (Art 51 CP FDLR)
  - Insubordination (Art 108 CP FDLR)
  - Incitation à la division et à la discordance (Art 34 CP FDLR)
  - Démoralisation des camarades (Art 143 CP FDLR)
  - Langage grossier et arrogant. Il doit subir la rigueur de la loi conformément textes régissant les FDLR (1)
5. Pr les besoins de l'enquête et pr la sécurité de l'org en conformité des dispositions de l'Art 10 du code de discipline des FDLR le COL STRATEGIKA Willson 20/5/16 FDLR est suspendu de

LE RAPPORTEUR SE DES FDLR	LE PRESIDENT DE LA REUNION
M <sup>r</sup> MBARUSHIMANA Callixte P.O. SIX DES FDLR M <sup>r</sup> KAHOSA EMMANUEL (SE)	BYRINARO VICTOR GEN MAJ PRESIDENT au (SE)

Comdi SINAT



CHYPRE

Documents recovered by MONUSCO (June 2016) / annotations by the Group

#### **Annex 4: FDLR list of officers joining the CNRD**

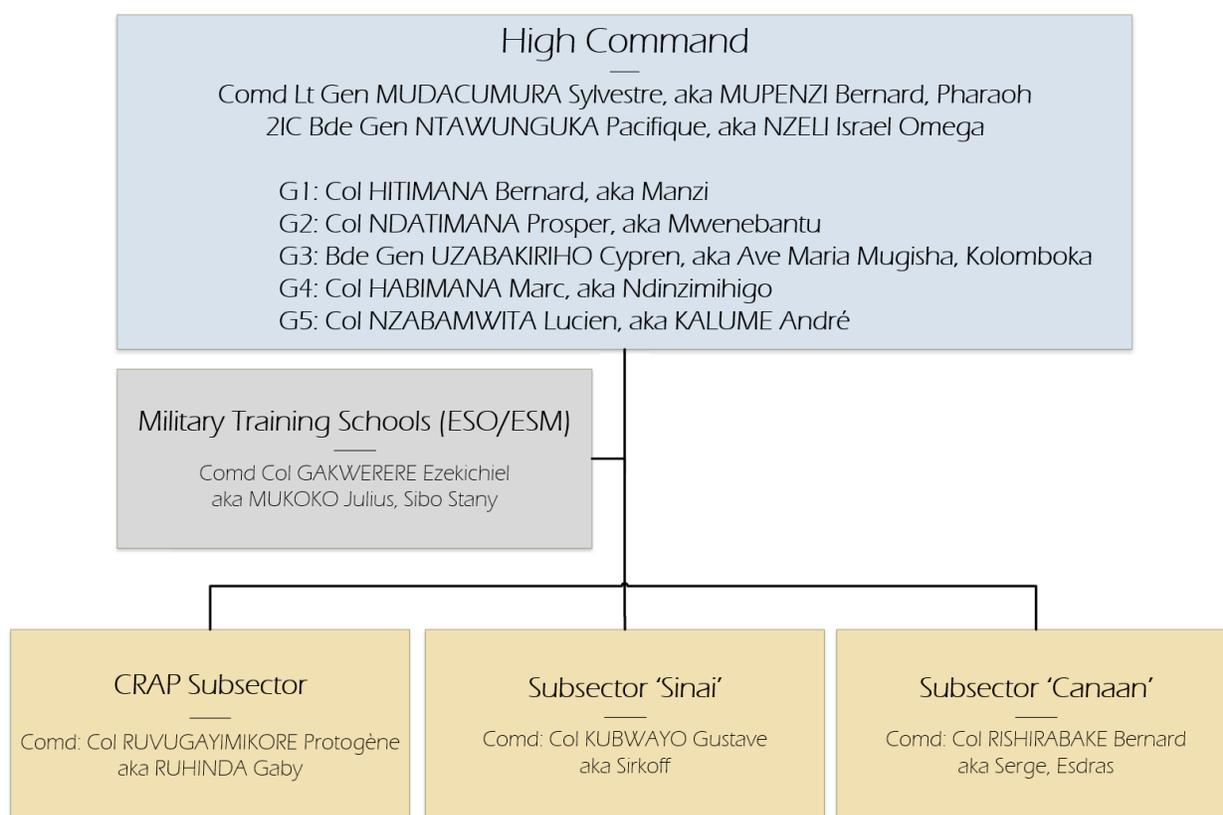
The FDLR presidency provided the names of 46 officers they officially recognized as having deserted their armed group to join the CNRD as of 30 September 2016.

Bde Gen Gaseni	Lt Muhutu
Col Irategeka Wilson	Lt Gbado
Col Hamada	Lt Clément Masamba
Col Shemeki	Lt BNB
Col Job Kuramba	Lt Okambi S Patrick
Col Fred	Lt Amuza
Col Abdallah Come	Lt Manudi
Col Josué Hakizimana	
	2Lt Tsunami
Lt Col Morane (aka Sinayobje Barnabé)	
Lt Col Antoine Jeva	
Lt Col Marc	
Lt Col Musana Archeveque	
Lt Col Ave Maria Gathos	
Lt Col Moro Morice	
Lt Col Tchishambongo	
Lt Col Ndoli Cyitatire	
Maj Engambi Yamusimba	
Maj Juliano Staline	
Maj Marcel Ibuguma	
Maj Javel	
Maj Beau-Fils	
Maj Juventus	
Maj Gonzaga Gonzague	
Maj Artemon	
Maj John Diego	
Maj Kidado	
Maj Magabe	
Maj Memukane	
Maj Maisha Théoneste	
Capt Akbar	
Capt Foestus	
Capt Kalimir	
Lt Adolphe	
Lt Peter	
Lt Kamambure Damascène	
Lt Mukubwa	
Lt Belky	
Lt Enius	

## Annex 5: FDLR restructuring and hierarchy

Continuous military pressure, arrests and defections forced the FDLR to restructure their armed wing in late October 2016. Having lost their entire operational sector in South Kivu to the CNRD, the North Kivu operational sector and its reserve subsector were also dissolved. The high command now directly oversees four units: two operational subsectors, the specialized *Commando de Recherche et d'Action en Profondeur* (CRAP) units and the training schools.

Except for the suspension of former Second Vice President Ndagijimana, the FDLR's political leadership remained the same (see [S/2016/466](#), annex 6). Sanctioned individuals Iyamuremye and Callixte Mbarushimana retained their posts as First Vice-President and Executive Secretary, respectively. The Group notes that both continue to be involved as key decision-makers.



The Table compiled by the Group based on interviews with current and former FDLR combatants (November 2016).

## Annex 6: FARDC Sukola II statistics

<b>STATISTIQUES COMBATTANTS FDLR NEUTRALISES</b>												
<b>PHASE DESARMEMENT VOLONTAIRE (de Mai 2014 au 02 Jan 2015):</b>												
EFF	KISANGANI	KANYABAYONGA		WALUNGU	ARRETES (33 & 34Rgn Mil)	Rapatriés MONUSCO	TOTAL	OBN				
	194	82		61	05	96	438					
<b>PHASE PREPARATOIRE OPS FARDC (du 02 au 27 Jan 2015)</b>												
EFF	Nord-Kivu			Sud-Kivu			Nord-Katanga			Total	OBN	
	Tués	Capturés	MONUSCO	Tués	Capturés	MONUSCO	Tués	Capturés	MONUSCO			
	-	-	09	-	-	04	-	-	-	13	Tous rapatriés	
<b>OPS FARDC EN COURS (du 28 Jan 15 au 15 Nov 16)</b>												
EFF	Nord-Kivu			Sud-Kivu			Nord-Katanga			Total		
	Tués	Cbt Capturés		MONUSCO	Tués	Cbt Capturés		MONUSCO	Tués			Arrêtés
		Adultes	Mineurs			Adultes	Mineurs					
	150	302	107	117	17	115	06	53	-	12	01	880
		409				121						
	676			191			13			880		
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>438 + 13 + 880 = 1.331</b>						<b>physiquement neutralisés</b>		

Document provided by the FARDC (November 2016)

## Annex 7: MONUSCO demobilization statistics for the FDLR

FDLR officers (2016)

Last name	First name	Rank	Exit	Date
Turatsinze	Bienvenu	Lt	DDR/RR	26-Jan-16
Nyirimpeta	Prince	Capt	DDR/RR	8-Feb-16
Ntagisanimana	Jean Claude	Maj	DDR/RR	7-May-16
Bagaragaza	Jean Felix	Maj	DDR/RR	19-May-16
Kayibanda	Calixte	Maj	DDR/RR	21-May-16
Karemera	Innocent	Maj	DDR/RR	11-Jul-16
Kizenga	Jonathan	Lt	DDR/RR	13-Jul-16
Gatera	Jean Baptiste	2Lt	DDR/RR	30-Aug-16
Ntuyahanga	David	Lt	DDR/RR	8-Sep-16
Sendegeya	Shamamba Alphonse	Maj	DDR/RR	8-Sep-16
Mutera	Bahati	Capt	DDR/RR	21-Sep-16

Foreign AG Members Processed by DDR/RR				
From 01 Jan 16 to 28 Oct 2016				
A. Group	Combatant	CAAG	Dependent	TOTAL
FDLR	141	13	192	346
CNDP	11	-	35	46
M23	9	-	-	9
MM/PARECO/APCLS	4	-	-	4
ADF	-	-	-	-
LRA	1	-	-	1
FNL	-	-	-	-
NYATURA	15	2	6	23
FRPI	-	-	-	-
OTHERS	2	-	5	7
<b>TOTAL</b>	<b>183</b>	<b>15</b>	<b>238</b>	<b>436</b>

Congolese AG Members Processed by DDR/RR				
From 01 Jan 16 to 28 Oct 2016				
AG	Combatant	CAAG	Dependent	TOTAL
FDLR	75	190	7	272
CNRD	-	-	-	-
LRA	2	-	-	2
M23	1	-	-	1
MM/PARECO	121	54	5	180
APCLS	5	5	-	10
NYATURA	70	89	6	165
ADF	1	-	1	2
M26	-	-	-	-
FRPI	1	1	-	2
FNL	-	3	-	3
OTHERS	5	-	-	5
<b>TOTAL</b>	<b>281</b>	<b>342</b>	<b>18</b>	<b>642</b>

Statistics provided by MONUSCO (October 2016)

**Annex 8: FDLR locations in Rutshuru territory**



Map by the Group (November 2016)

Annex 9: Orders by Mudacumura to employ guerrilla warfare

Sec E31 T.S. <sup>VA</sup> 20 Jan 16 19 17 00 08 Jan 16 <sup>RTV</sup>  
Four-1126. P. Ops pr Expt. Int OPS/16/025  
RT 005126 du 03 15 00 03 Jan 16 de consult fact.  
(PPV) W RMT 18.1.15 du 15 15 30 08 2015.  
1. Appren Recee sur obj pinc à terminer  
fin Jan 16. Stand buy pour exécution  
OPS sur obj pinc sur ordre sans  
impresie  
2. En RBC frapper d'initiative possible  
clés et genant dans future OPS  
sur obj pinc et de soulagement U  
dans Zarr.  
3. Unités ar Guérilla active et défensive  
à obstacle sans laisser liberté  
4. Rappel prépositionnement et  
gardienage Arme SP dans Z. Av.  
Respect consignes réductives brèves  
individuels RMT 095/15 du 08 03 2015  
5. Traquer et déniches fil branches  
se cachant dans POP REF sans  
autorisation =/= E44

Documents recovered by MONUSCO (June 2016) / annotations by the Group

## Annex 10: Recruitment, defections and acquisition of materiel

DE: APOLLO "SECRET" 12 12 00 B MAR 16. 210  
 POUR: UTTES ADMINT/OPS/LOG/POL/16/163  
 INFO: NASA 13 MAR 16/163 SV TOUTES LES P-  
 RMT N° 059/16 AU 02 09 00 B MAR 16 ET RT  
 003/16 AU 03 18 00 B JAN 16 DE NASA U  
 VSTR COMPLEMENT INSTRUCTIONS ET  
 DIRECTIVES EN RMT N° 037/16 AU 09 12 00  
 FEV 16 U ?

1. RECRUTEMENT CONTINUER A CLANER  
 EN ROC (MILIEU POP REF ET POP AUTOCH)  
 REC AUTOCHTONES PASSER AU MINIMUM  
 ANNEE AVANT D'ENTRER AU CI POUR  
 TESTER IDEOL ET DETERMINATION U
2. ADAPTER LUTTE A NOS MOYENS PERS  
 ET MAT U RMT N° 095/15 AU 08 09 20 B  
 MAR 15 U
3. ELARGIR ZONE AVANT PAR IMPLANTA-  
 TION RAPIDE ET PROGRESSIVE D'UCRAP  
 AU DELA R.N U
4. NASA POUR ACCELER ET DECOURAGER  
 LES ACOLYTES EN INTERNE EN TEMPS  
 UTILE ET A TOUT PRIX U
5. TRAVAIL SUR OBS POL ? DONNER PRIORI-  
 TE A L'ENTRETIEN AVEC COM U  
 AU 08 MAR 16 U OPPORTUNITE PRIVILE-  
 GIEE DE REEVALUE CHAQUE U U
6. SUIVRE EXACTION SIT TAC ACTUELLE  
 ET SE TENIR PRET A REAGIR A TOUTE  
 EVENTUALITE U
7. RECHERCHE MAT ?
  - ① CONTINUER RECHERCHE U
  - PROFITER SI POSSIBLE LES RELATIONS  
 PERSONNALISEES U
  - RECOMPENSER LES BONNES INITIATIVES  
 ET LES BONS RESULTATS U
  - SIGNALER MARCHÉ AU DESSUS  
 DE VOTRE CAPACITE U

00-1000

## 2. SIT AMI

- 16 Avr 16. Adj SAKEN de CANAMA a été blessé et capturé par les FARDC au niveau de ... a été évacué vers GOMA.
- Nuit du 19/20 Avr 16. Notre PICAP avoir attaqué FARDC à BUVUNGA.  
Récep: 6xKV et 1xRPG. Perte: Néant  
Bilan ENI: 2x Morts, dont 1x mort et 1x blessé mort lors évacuation.  
Bilan AMI: Néant.

UE: E30

POUR: E31

INT/OPS/LOG/16/

Vous Tr. rapport d'action:

- a. Date d'action: Nuit du 18 Mai 16
- b. Type d'action: Op. spéciale (Raid)
- c. Lieu d'action: BURUNDI
- d. U d'action: Elm SINAI confondu (U de Cbt).  
Estimé à 02x AL.
- e. Force ENI: 01x AL.
- f. Bilan ENI: 02x morts, comptés sur place et blessé inconnus.
- g. Bilan AMI: Néant
- h. Récupération: 01x RPG - 01x KV -  
01x obs. roquette - 01x Box  
Mun KV - 01x EIR NOTOACIA  
Pile de échange NOTOACIA
- i. Perte: Néant
- j. Mun utilisées: KV: 90x cart  
PKM: 300x cart
- k. Déroulement: Sans le cadre de soulagement U de Cbt a fait progression nocturne sans éphémère du PC Bn jusqu'à l'obj. Avoir été et délogé ~~par~~ ENI qui était prêt pour couvrir.
- l. Autres Reus: Malgré mode de progression ENI serait a lente par pop car avoir changé des habitudes. Pas de femmes sur Com. Pas de bourgeois ... U #

E

CR REM SINAI Etabli  
Aux Coms CIE, du 14 Mar 16.

(1) CONSTAT:  
 - Consommation excessive des boissons alcooliques.  
 - Exaction sur route noire.  
 - Evoluer dans les villages.

(2) RECOMMANDATION:  
 - Les cadres MISPA doivent renforcer l'encadrement des mil et prêcher par le bon exemple.  
 - Combattre le banditisme et punir tous les cas même ceux isolés et donner l'extrait de punition.  
 - Eviter les villages car l'Em pourrait en profiter pour vous extorquer.

(3) Cas de GATUZA:  
 - Continuer surveillance.  
 - Le mettre hors état de nuire si pris en flagrance de trahison.

2. DIVERS:  
 - Sit actuelle des HVTU Congolais à l'égard des autres ethnies:  
 Mobiliser progressivement les HVTU à l'auto-défense.

Close de la R à 13h08

PRESIDENT

RAPPORTEUR

1-1-1

C R R E M S I N A I E t a b l i  
A u x C o m s C I E , d u 1 4 M a r 1 6 .

1. En date du 14 Mars 16, s'est tenu REM SINAI élargi aux Coms CIE, présidé par le Comd SINAI introduite par une brève prière (c)

2. PRESENCE:  
 a. Comd SINAI (Président)  
 b. Comd ind SINAI  
 c. Membres de RLEM disponibles  
 d. Comd HOKES  
 e. Comd ind BETHEL  
 f. Comd ind CHIKPE

3. OJ:  
 I. Analyse de la sit actuelle  
 II. Attitude face à cette sit.

4. DÉROULEMENT:  
 a. D'abord à tour de rôle, Comd ind BETHEL, Comd ind CHIKPE et Comd HOKES, chacun a présenté la sit EMI dans son issu quartier et la sit de son unité HVTU/ADM.

b. ALLOCATION au Comd SINAI (Grandes lignes)  
 - Salutation  
 - Communiqué de la R des Comd U  
 APPA

N° 13  
DE APPALO  
PRUTTES  
INFO: NASA-App/01

13 Fev 16  
SECRET  
ADM/INT/OPS/LOG/POL/16/0

09 10 10 B FEV 16  
SECRET  
ADM/INT/OPS/LOG/POL/16/0  
Su. cl. 37

I. VIS TR OBN SUR VOS RAPP ANNUEL 2015

A. DOM I

1. ENREGISTREMENT DE BEAUCOUP DE DESERTEURS SURTOUT D'ORIGINE CONGOLAIS (c)  
 CONGOLAIS EN COMPTE PRESQUE DEUX TIERS (c)  
 RECRUTEMENT GESTION DES CONGOLAIS VOIR MT ops/15/1998 DU 16.12.20 & SEP 15 (c)

2. GESTION ET ENREGISTREMENT DES CANTONNES DES PERS EN MSN ET DEVOIR FIGURER SUR LISTES A PART RMT ADM/OPS/POL/15/005 DU 05.15.30 B. JAN 15 (c)

3. CAS ENDEMIE MTS DES UNITES (c)  
 ACCROITRE EDUCATION SANITAIRE PREVENI LES CONSEQUENCES PLUS GRAVES (c)  
 RAPPEL QUE RA GENRES DES MALADES, LES FRAIS DE SANTE ETRE SUPPORTES LES PATIENTS EUX MEMES (c)

4. SINAI RESPECTER DIRECTIVE RELATIVE A LA

16 M 20 B SEP 15 PT 4. C (v)

4. SANCTUS. VERIFIER ET ACTUALISER SIT ARMEX  
MUN Y COMPRIS PISTOLET SIGNALER ETAT  
DES ARMES M 16 (v)

E. DOM Y

1. RELATIONS PUBLIQUES: RESPECTER MT  
ADM/POL/16/034 DU 05 08 00 B FEN 16 RELAY  
ANT IG NO 032 AU 02 09 20 B FEY 16 DE NASA

2. ACTIVER IDEOL REVUE DE PRESSE, CAUSERIES  
MORALES PR RIT ENCAIEMENT DES MIL ET  
REDUIRE DESERTION (v)

3. SINAI REDYNAMISER RESIST CIN A KIRAMA  
PR RFT SECURITE DES POP REF ET COMBATTRE  
DANS LA MESURE DU POSSIBLE NOMADISME  
DES POP REF (v)

4. RESPECTER SCRIPULEUSEMENT INSTRUCTION  
DE L'HIERARCHIE POUR LEUR ACCUEIL ET  
GESTION (v)  
REVERIFIER SIT DES MOC N'Y AVOIR PAS  
— ~~AM~~ NOUVEAU (v)

II. CONSTAT GENERAL

A. MAJORITE DES DESERTEUR UNITE PARTICULI  
EREMENT DS CANAAN AFFLIER VERS CENTRE  
DE RUBAYA AUCUNEMENT INQUETES

B. ETUDE EN COURS POUR VOIR MECANISME DE  
DECOURAGE CET EXODE VERS RUBAYA  
PRIERE NASA (COMETE) DE COLLABORER (v) =/

12 12 RT  
02 20 NY

Documents recovered by MONUSCO (June 2016) / annotations by the Group



RESULTAT FMN ICB QUI A EU LIEU A KAZAROHO													
DU 01 MAI 16						AU 01 JUN 16							
N°	Nom	FRANÇAIS		ANGLAIS		ESPAGNOL		RUSSE		TOTAL			
		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2		
1	BARATIGINYWA Ezechiel	13	12,5	46,5	42	25,5	28	42	16,5	09	205	12,81	18
2	BAHATI Jean Baptiste	12,5	15	59,5	04	28,5	32,5	42,5	20	11	235,5	14,09	11
3	BARITIMA Jean Paul	13,5	18	66,5	18	28,5	43	43,5	22,5	14	273,5	17,09	1
4	BYAMUNGU Noire	12,5	14	48,5	18	25,5	23	40	19,5	09	214	13,37	16
5	BYIRINGIRO Emmanuel	10,5	15,5	53,5	20	21	32	32,5	23	19	227	14,18	9
6	DUSINGIEMANA John	11,5	10	44,5	20	28,5	3,5	43,5	22,5	13	234,5	14,65	6
7	EVARISTE Jackson	13	13	50,5	12	23,5	35,5	42	23	06	223,5	13,96	12
8	HABIMANA Innocent	12,5	14	56,5	20	22,5	30,5	37,5	22,5	16	228	14,25	7
9	HAKIZIMANA Filston	12,5	14	66	20	30	26	42	24	16	260,5	16,22	3
10	HAKIZIMANA Noire	13	16	52	18	22,5	32,5	33,5	24,5	06	216	13,50	13
11	KWIHANGANA Euvode	13,5	18	66	20	30	45	43	24,5	11	271	16,93	2
12	NGENDAHAYO Eric	13,5	14	42,5	20	25,5	32,5	40	18	14	226	14,12	10
13	NIBISHAKA Faustin	12	10	38	12	25,5	25	25	15	09	170	10,62	24
14	NIYIBIZI Nizeye	12,5	15	46	12	25	32	32,5	27,5	11	209,5	13,09	17
15	NSENGIYUMVA MAHORO	14	13	48,5	06	19,5	23,5	30	18	14	190,5	11,90	22
16	NSHIMIYIMANA Eric	12,5	14	42	12	24	29,5	39,5	22,5	14	216	13,50	14
17	NSENGIYUMVA Patrick	13	10	46	06	22,5	26	33	21	14	191,5	11,96	21
18	NEAYIKOREA HAPENDO	13,5	14	40,5	06	27	30,5	42,5	19,5	11	204,5	12,48	20
19	NEAYINAMBAHO KAJENE	12,5	13	46	12	25,5	25	24,5	18	14	190,5	11,90	23
20	NEABANITA Janvier	14	16	42,5	16	15	35	35	20	11	204,5	12,78	19
21	NSHIMIYIMANA Jean Claude	12,5	14	54	14	30	39,5	45	27,5	16	257,5	15,96	4
22	NEAYISENGA Emmanuel	11	14	57,5	16	25,5	33,5	41	25,5	06	230	14,37	7
23	TUMAINI Justin	12,5	16,5	62	16	25,5	35,5	42,5	19,5	19	249	15,56	5
24	TWAGIRAYEZU Daniel	13,5	15	48,5	14	19,5	33	35	18,5	16	216	13,50	15

PROCLAMATION					
N° Cl	Gde	Nom et prénom	Notes	Unité	Observation
1er	Rec	BARITIMA Jean Paul	17,09	HOREB	Grande distinction
2ème	Rec	KWIHANGANA Euvode	16,93	Comdt Apollo	"
3ème	"	HAKIZIMANA Filston	16,22	BETHEL	"
4ème	"	NSHIMIYIMANA Jean Claude	15,96	BETHEL	Distinction
5ème	"	TUMAINI Justin	15,56	BETHEL	"
6ème	"	DUSINGIEMANA John	14,65	BETHEL	"
7ème	"	NEAYISENGA Emmanuel	14,37	HOREB	"
8ème	"	HABIMANA Innocent	14,25	Comdt Foca	"
9ème	"	BYIRINGIRO Emmanuel	14,18	HOREB	"
10ème	"	NGENDAHAYO Eric	14,12	DERBE	"
11ème	"	BAHATI Jean Baptiste	14,09	BETHEL	"
12ème	"	EVARISTE Jackson	13,96	DERBE	Satisfaction
13ème	"	HAKIZIMANA Noire	13,50	HOREB	"
14ème	"	NSHIMIYIMANA Eric	13,50	Comdt Foca	"
15ème	"	TWAGIRAYEZU Daniel	13,50	HOREB	"
16ème	"	BYAMUNGU Noire	13,37	BETHEL	"
17ème	"	NIYIBIZI Nizeye	13,09	BETHEL	"
18ème	"	BARATIGINYWA Ezechiel	12,81	DERBE	"
19ème	"	NEABANITA Janvier	12,78	DERBE	"
20ème	"	NEAYIKOREA Hapendo	12,48	BETHEL	"
21ème	"	NSENGIYUMVA Patrick	11,96	BETHEL	"
22ème	"	NSENGIYUMVA Mahoro	11,90	CHYPRE	"
23ème	"	NEAYINAMBAHO Kajene	11,90	HOREB	"
24ème	"	NIBISHAKA Faustin	10,62	BETHEL	"

Documents recovered by MONUSCO (June 2016)

## Annex 12: FDLR military training II

Annexe IRAPPORT D'INSTRUCTION 1<sup>er</sup> SEMESTRE

Au cours du 1<sup>er</sup> Trimestre, avons organisé des instructions sur Tac, Rgt, Armt, OIH et Lens. 1<sup>er</sup> tranche avoir terminé la Fmn tel que elle est planifiée, mais la dite Fmn a été brulée par l'ops SOKOHA II jusqu'à l'heure actuelle.  
Suite la sit actuelle, les instructions de rappel se font par entité, surtout aux Armes collectifs. =/=

DE: HOREB V 27.08.008 FEV 16  
 POUR: SINTA ADM/OPS/16/002

01 RVT ADM/OPS/16/014 DU 23.12.008 JAN 16U

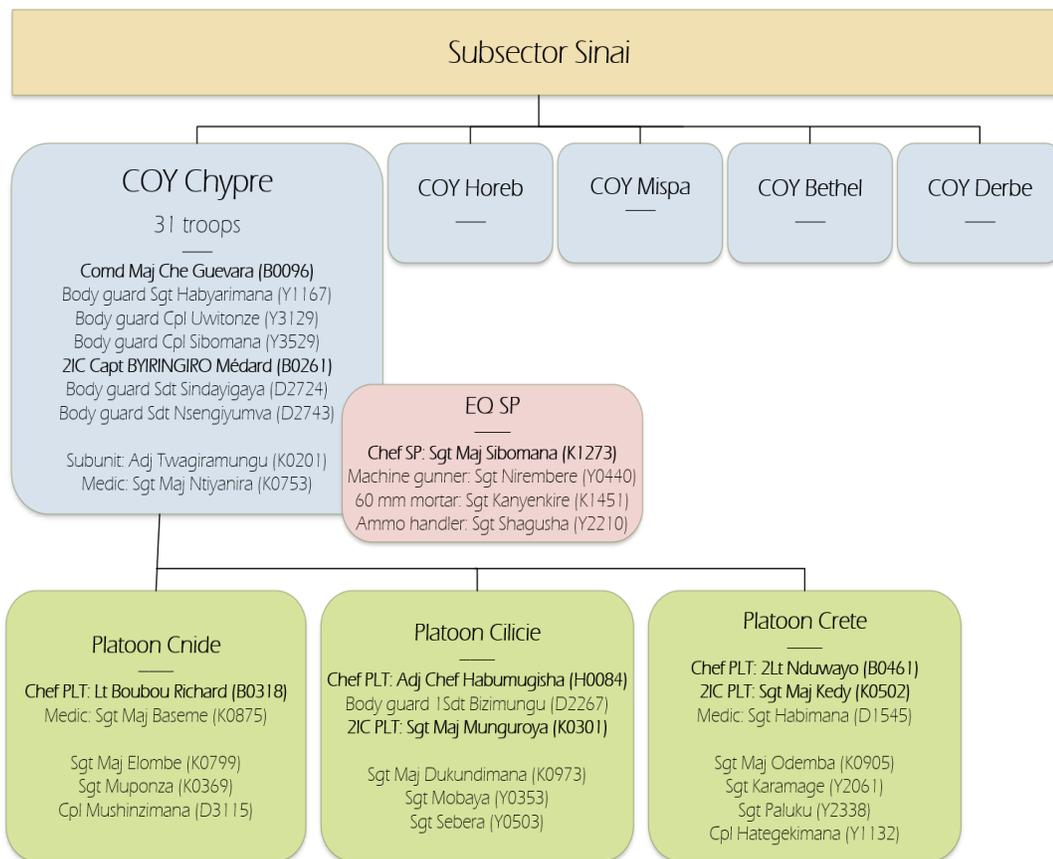
02 VOUS SIGNIFIE AVOIR ORGANISE UNE FMN D'ARMES SP DISPONIBLES DANS UN CETTE FMN A DUREE 3 JOURS ALLANT DU 22 AU 24 FEV 16U

03 TOUS LES MIL PRESENTS DANS U CATEGORIES CONFONDS ONT SUIVI REGULIEREMENT LA FMN ETAIENT AU NOMBRE DE 17 X MIL ONT 3 X RECU

04 NOUS AVONS FORME LES PARTICIPANTS L'UTILISATIONS DES ARMES QUI SUIVENT AK, PKM, RPG 7 ( FONCTIONNEMENT, DEMONTAGE, REMONTAGE, MESURES DE SECURITE ) U  
 NOUS AVONS CONNU COMME DIFFICULTE DE LA SIT ENI QUI NE NOUS PERMET PAS PAS DE FAIRE LE TIR AUX ARMES ETUDES U=U

COMO HOREB

**Annex 13: FDLR Chypre Company effectives and materiel**



Graphic by the Group (November 2016)

DOM IV  
SITE ARTS - MON  
A. Sat front

N°	Type d'arme	N° d'arme	NOM du détenteur	Grade	LN	Etat de service	Notes
01	KU	0455	HABINDA Bonaventura	Sgt	01341	M.E	
02	"	29816	SIBAMANA Sylvester	Sgt	K1273	B.E	
03	"	41992	NIREPACHE Y. Pierre	Sgt	40440	"	
04	"	16509	HABUNUGISHA Lux. N	pl	H0084	"	
05	"	94246	T. WAGIRANUSU P.	Sgt	K0801	"	
06	"	12819	PAUKU J. Botco	Sgt	Y2332	"	
07	"	6506	LUNGU NOYA Felicien	Sgt	K0301	"	
08	"	12772	BUKUNSIANA Sautelo	"	K0773	"	
09	"	787227	KESY D - C	"	K0500	"	
10	"	12312	ODEMBA Donyi	"	K0905	"	
11	"	03488	BASEME Domitien	"	K0870	"	
12	"	3353(Pnl)	K'ANYENKINE	Sgt	K1451	"	
13	"	1855	SHAGUSHA Daniel	"	Y2270	"	
14	"	01066	PAVU A J NERO	Sgt	K1316	"	Voit d' Elm Armes
15	"	9838	AYILINGIRO Mudeun	Capt	B0261	"	
16	"	2982	SINDAYIATYA	Sgt	02714	"	
17	"	83427	DUPUNZA Celestin	Sgt	Y0369	"	
18	"	05872	BIZIUNGU J Botco	Sgt	03267	"	
19	"	6480	NTIYANDIRA Daniel	Sgt	K0753	"	
20	"	4453	USENGIYUNYA Emm	Sgt	02743	"	
21	"	03879	SIBADANA Pierre	Cpl	Y3529	"	
22	"	081898	DOBAYA HARAZA	Sgt	Y0353	"	
23	"	391576	DUSHINZIDANA	Cpl	03115	"	
24	"	05417	NSUNAYO ZUMIRAN	Sgt	B0461	"	
25	"	57371	HATSEGERIDANA	Cpl	Y1132	"	
26	"	06064	UWITANZE Aloys	Cpl	Y3129	"	
27	"	31127	SEBERA Hlephora	Sgt	Y0503	"	
28	"	13126	KARATAGE Andre	Sgt	Y2061	"	
29	"	-	CHEGUEVARA J	Maj	B0076	"	
30	"	-	HABYALIDANA	Sgt	Y1107	"	
31	FAL	12885	BOUBOU RICHARD	Lt	B0318	"	
32	Mi Trip	1058	-	-	-	M.E	Voit d' cache
33	"	-	-	-	-	B.E	
34	Mi PKM	A 172	-	-	-	B.E	
35	"	3P52	-	-	-	B.E	
36	Mi Haboune	807064	-	-	-	"	
37	LP67	502	-	-	-	"	
38	"	2802825	-	-	-	"	
39	"	2801013	-	-	-	"	
40	"	8504233	-	-	-	M.E	Voit endommagé (Voit d' cache)
41	Mor Coma	5352	-	-	-	B.E	Voit d' cache
42	"	140672	-	-	-	B.E	Voit d' cache

JUSTIFICATION

Types d'armes	ARMES INDIV		ARMES COLLECTIVES					Tot
	KV	FAL	M1 5REP	M1 PKM	M1 HABUKA	LOGE	MOT BOMBA	
REPORTS	50	1	1	3	1	6	2	44
GAINS	8	-	1	-	-	-	-	9
PERDES	8	-	-	1	-	2	-	11
TOTAL A REPORTS	50	1	2	2	1	4	2	42

B - Lit. Mun

- 03x Box PKM dont 01x box reserve pour SWA1 (cas litigeux)
- 05x bombes
- 03x Obus pour (03x LOGE)
- 03x Strobil
- 900x Cart MAG ou FAL en Vrac
- 1200x Cart KV dont 750x Cart pour SWA1
- 800x Cart PKM en Vrac

Documents recovered by MONUSCO (June 2016) / annotations by the Group

Annex 14: Revenue generation in FDLR Chypre Company

*Caisse CHYPRE DEPUIS 2013*

N°	Date	Libelles	Caisse						Soldes		Autres Moyens
			Entrées			Sorties			FC	F	
			FC	F	Autres Moyens	FC	F	Autres Moyens			
	25/11/12	Après A - A								70F	
	26/11/12	Achat unités					5F			65F	
	18/12/12	" "					5F			60F	
	29/01/13	Receuil Sel SINAI					10F			50F	
	19/02/13	Reparation du Armet					5F			45F	
	25/02/13	Achat unités					4F			41F	
	28/02/13	" "					2F			39F	
	05/03/13	Achat 23x sachets pour les armes							3600	35F	
	06/03/13	Achat 05x Cahiers					1500			2100	35F
	18/03/13	From Chase					500			1600	35F
	12/03/13	From SINAI		20F						1600	55F
	13/03/13	Achat Médets						100F		1600	55F
	18/03/13	Achat unités						1200		400	55F
	19/03/13	" "						300		100	55F
	19/03/13	Achat 01x bic rouge					100				55F
	16/04/13	Achat 04x Cahiers & bic bleu, Papier Collant									54F
	18/04/13	Achat unités									53F
	"	Achat Cahiers & Bics pr les Branc en les plume vers GISH/SK						1500		2700	50F
	19/04/13	Receuil Sel SINAI							5F	1200	47F
	30/05/13	Achat 1x bic bleu					100				47F
1.	22/10/13	Achat Cahiers Bics								1F	195F
2.	28/10/13	" cahiers & papier collant								1F	194F
3.	20/11/13	" " & Bics								1F	173F
4.	08/12/13	Achat Mux (650x cart KV)								20F	173F

N°	Date	Libelles	Caisse						Soldes		Autres Moyens
			Entrées			Sorties			FC	F	
			FC	F	Autres Moyens	FC	F	Autres Moyens			
		pour acheter du sel en 200 de Containner En Branc									
6.	12/12/13	Achat 03 x sacs							2F		168F
7.	15/12/13	Achat Sels Huiles pr les nouveaux MIL en keul from SINAI							3F		165F
8.	20/12/13	Achat Cahier Bics								1F	164F
9.	28/12/13	Achat 270x cart KV								15F	149F
10.	12/01/13	From SINAI		100F							249F

30/02/15	Taxes from VEH	90F					216F
31/02/15	Achat de banane pour riz en Pat			2200F			304F
01/02/15	Achat United			19200			283F
03/02/15	Accueil Proj JPHW (FARDC)			6500F			276F
04/02/15	Achat pâte jeune			2000F			269F
12/02/15	Accueil G1 APRCO			11400	5F		252F
28/02/15	Taxes from VEH	110F					362F
03/03/15	Achat 11.4 de P.O.			1500			265F

Date	Libelles	ENTRÉES				SORTIES				SOLDES	
		Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		FC	F
		FC	F	FC	F	FC	F	FC	F	FC	F
01/04/16	Achat U sucre pr 2nd hors ops			600	10F			600		357F	
01/04/16	Achat U pr SVU			400	10F			200		356F	
04/04/16	Achat sac au riz				20F			200		336F	
11/04/16	Taxe from cilicid	600	66F					800		402F	
20/04/16	Achat 2 Bananille 16			600	6F			200		396F	
25/04/16	Achat pâte jeune				10F			200		386F	
01/05/16	Morceau noix mangot PSI				10F			200		376F	
04/05/16	Achat morceau sel				10F			200		366F	
07/05/16	Achat 7 Bananille de Lilouille			600	6F			900		359F	
08/05/16	Achat 2 pâte jeune				12F			500		347F	
08/05/16	Frais de REN3 (4 vis)				5F			500		342F	
07/05/16	Achat U pr cond type			500	6F					336F	
07/05/16	Assistance TIR dist colombo nambi usolo lotse				25F					311F	
10/05/16	Taxe from CRETE		80F							391F	
14/05/16	Taxe from cilicid	600	54F					600		445F	
11/05/16	Achat KANGABO				1F					444F	
14/05/16	AS sac caduc cond ciev				54F					390F	
15/05/16	Achat 1 sac du riz				20F					370F	
16/05/16	Achat de l'huile 780ml			4000				5000		360F	
16/05/16	Diste < usolo lotse			5000						360F	
07/05/16	Achat U pr BOUVAINSA			1800				7200		350F	
07/05/16	Frais de mission ops				10F			7200		340F	
07/05/16	Achat 200 U pr SVU				2400			4800		340F	
20/05/16	Achat de Lilouille				4000			800		340F	
24/05/16	Sac N DE MO...				500			4800		330F	
25/05/16	Taxe from CRETE		100F					4800		430F	
25/05/16	Taxe from cilicid	70000						74800		430F	

Documents recovered by MONUSCO (June 2016) / annotations by the Group

**Annex 15: CNRD press release 002/CP/16**

The National Council for Renewal and Democracy (CNRD-Ubwiyunge) is horrified by the misinformation circulating on social media including the website "www.direct.cd" which wrote in its published article that CNRD-UBWIYUNGE is a movement seeking to destabilize peace in Democratic Republic of Congo.

The CNRD-UBWIYUNGE has taken this opportunity to inform the public, the Congolese people and the international community that this information is groundless. Indeed, the CNRD-UBWIYUNGE was found on 31, May 2016 by Rwandan refugees in Democratic Republic of Congo and around the world. The objectives of the CNRD-UBWIYUNGE includes the following:

1. Plead the cause of the Rwandan refugees. Throughout the world but especially those located in the Democratic Republic of Congo. You will notice that CNRD-Ubwiyunge works closely with the Democratic Republic of Congo government institutions, UNHCR, humanitarian NGOs, and many other organisations to ensure that our refugee population are:
  - A. Recognize
  - B. Secured and protected
  - C. Receiving Humanitarian Assistance.
2. Return dignity to all Rwandan Refugees. We this by working with other opposition parties to pressure the RPF-Inkotanyi regime to open political space and is committed to the path of dialogue with the real political opposition.
3. Create true reconciliation between the ethnic that make up the Rwandan Society. Here we fight all forms of impunity and advocate for a Rwandan society where everyone is equal before the law.

The above mentioned evidence, concludes that, the CNRD-UBWIYUNGE has no territorial ambition in the Democratic Republic of Congo. Instead, it intends to offer its experience to build an enduring peace in the Great Lakes region of Africa, through legal and political means under the Universal Declaration of Human Rights.

Information linking the CNRD-UBWIYUNGE to those who want to destabilize the peace of the Congolese people within harmful propaganda orchestrated by the detractors of the CNRD-UBWIYUNGE. We strongly disagree and we against those lies that are being circulating on social media.

The authors of this article which was published in 'Direct.Cd' should exercise intellectual, honesty and seek information from the concerned individuals rather than doing a propagandist press.

Done at Rutchuru, June 26, 2016  
For the CNRD-UBWIYUNGE  
Barnabas Sinayobye  
Spokesman of the CNRD-UBWIYUNGE (Sé)  
Telephone: +243842543221 / + 243824804184

(Press release accessed on 1 August 2016 at <http://bihibindinews.blogspot.com/2016/06/cnr-ubwiyungu-does-not-have-any.html>)

## Annex 16: CNRD leadership and the FLN military hierarchy

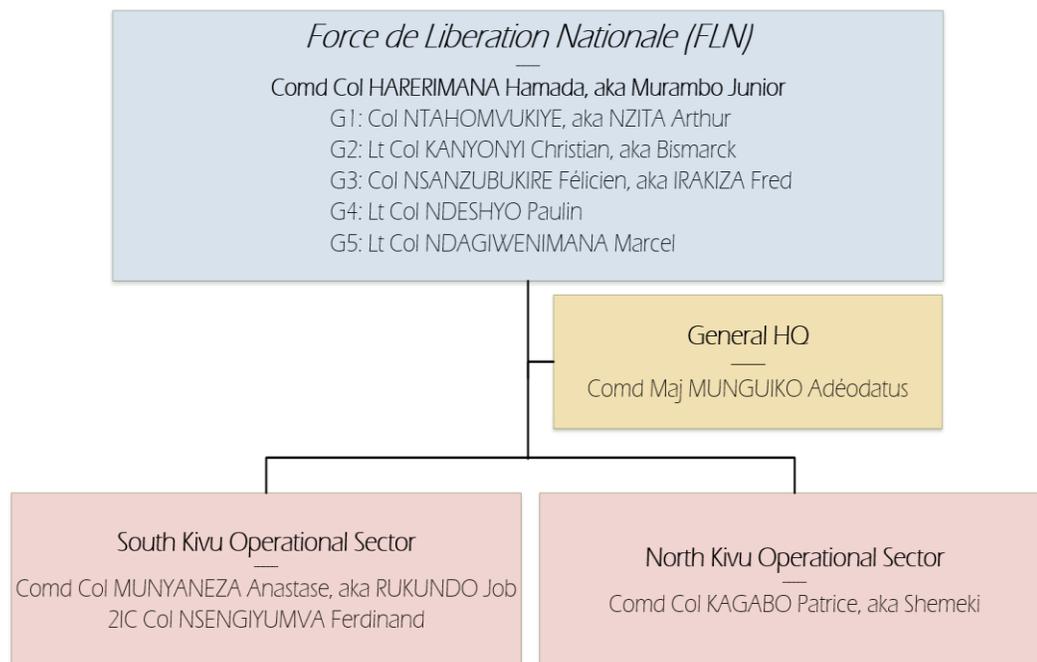


Table compiled by the Group based on interviews with current and former CNRD/FLN combatants (November 2016)

### CNRD political leadership

President: NDAGIJIMANA Laurent, aka IRATEGEKA Wilson, Rumbago

Executive Secretary: NYAWENDA Jean-Marie, aka MUKIZA David

Defense Commissioner: Bde Gen NIYIRORA Eliezer, aka Eli Hadji

Deputy Defense Commissioner: Col MUGABONAKE Boniface, aka HAGENIMANA Josué, Bony

Information Commissioner and Spokesperson: Lt Col SINAYOBYE Barnabé, aka Morane

Humanitarian Affairs Commissioner: KAMUHANDA Anastase

Commissioner for Women's Issues: MUKASINE Espérance

### **Annex 17: Bunkers in Madina II**

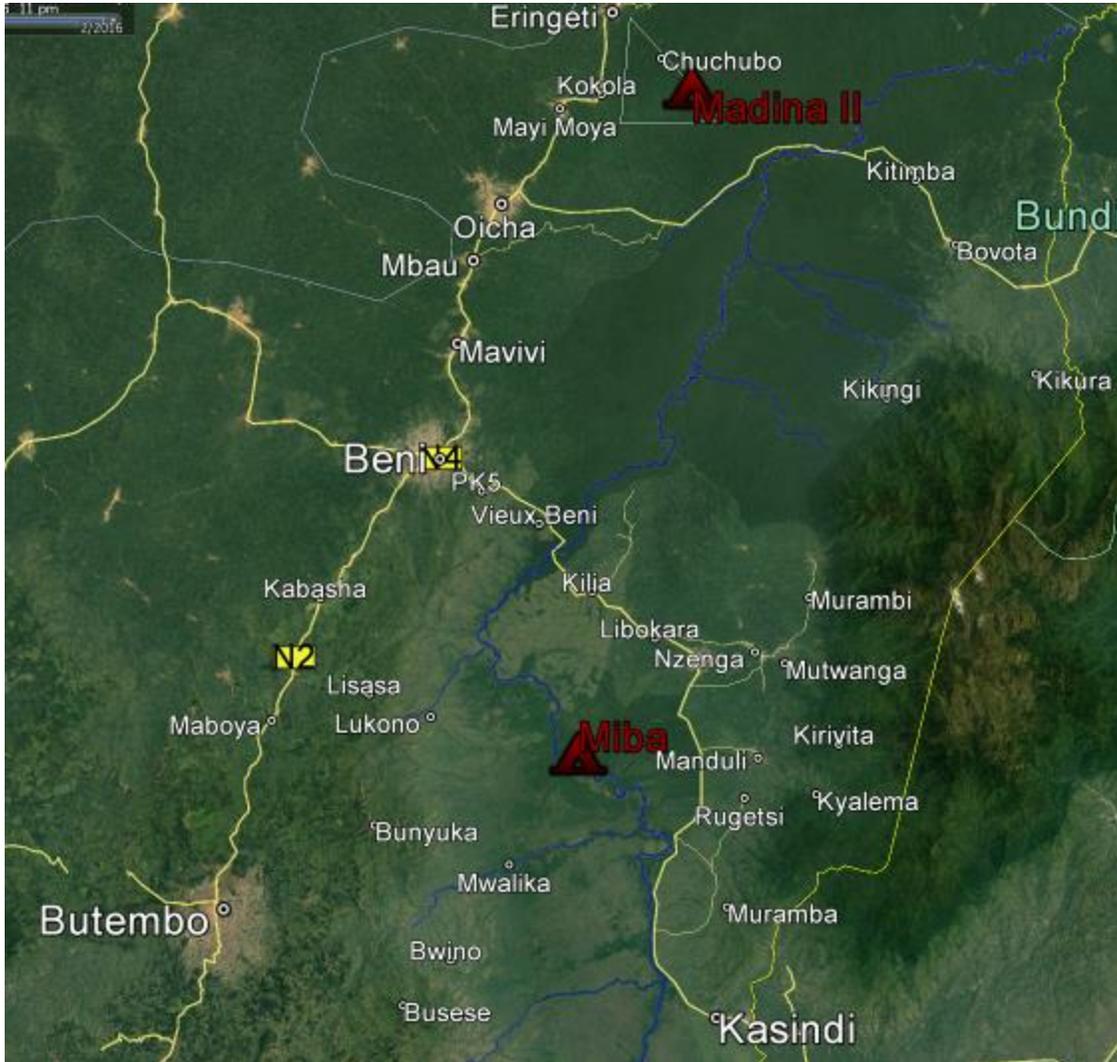
The FARDC discovered a system of bunkers in the three ADF camps that made up Madina II. ADF combatants in those camps told the Group the bunkers were dug to protect them against aerial attacks and to hide from MONUSCO's unmanned aerial vehicles.



Photos by the FARDC (May 2016)

### Annex 18: Select ADF camp locations

The camp complexes mentioned most often by ex-combatants from the ADF group under Seka Baluku were Madina II and Miba, shown below.



Map by the Group (November 2016)

### Annex 19: ADF documents regarding camp regulations

The document below shows the official statements taken by the representative of the ADF's internal security (II) in Camp Whisper in August 2016 after the alleged failure of two girls to follow orders. The II agent notes his previous experience on the ADF general court, "High Court A" (see S/2015/19, annex 9), and that the general punishment for this infraction was time in jail.

	<p><u>CONT C</u></p> <p>08/09/016</p> <p><u>Hadiji Namukwaya, 14 yrs old</u></p> <p>She is accused of not going to the village (questions we asked her)</p> <p>Q. Why didn't you go to the village?</p> <p>A. I was hungry.</p> <p>Q. When we were at Suuloli, did you tell anyone that you were hungry?</p> <p>A. I didn't tell anyone.</p> <p>Q. Is that the only reason that stopped you [from going to the village]?</p> <p>A. I also didn't have clothes. I would have returned to the village with nothing to wear.</p> <p>Q. Is that all?</p> <p>A. Yes.</p> <p><u>Fatuma Mukwaya, 12 yrs old</u></p> <p>She is accused of not going to the village</p> <p>Q. Why didn't you go to the village?</p> <p>A. I am sick. My legs and chest hurt.</p> <p>Q. Do you have a letter from the health worker that permits you not to go to the village?</p> <p>A. No.</p> <p>Q. Did you go to the health worker for treatment?</p> <p>A. No.</p> <p>NB: I settled cases (in High Court A) of people who refused to go to the village. When found guilty, you are put in jail until the village decides [the prisoners] can be released and can go back and bring food for <i>Abush/Uimma</i>.</p> <p>[signed] II Whisper</p>
--	---

The two documents below demonstrate the severity of punishments given out. Spreading a rumor was punished with 60 lashes; causing a commotion, fighting, and extending destruction were punished with 200 lashes; and 500 lashes were given for a crime that was detailed on a missing page.

Other crimes mentioned in additional documents included: leaving a camp without permission, making a fire in the morning, being lazy, talking nonsense, speaking about things other than the job at hand, disobeying orders, causing chaos, leaving a place of worship without notifying anyone, talking while preaching is going on, sleeping while on watch, and talking badly about a co-wife.

<p><b>ENYANGA Z'ERIALO</b></p> <p>1- Z'jakaiti yakurukira abantu muri icyo gashyamba bakurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana.</p> <p><b>ORUKURUKIRA WA NYABO</b></p> <p>2- Sanyuzombi zibande n'enzazi.</p> <p><b>EBIBONFRZE</b></p> <p>1- Eriya yawereye abantu bakurukira muri icyo gashyamba bakurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana.</p> <p>2- Eriya na Amiri murubona n'aye bwaye aho buri umuhamya umuhamya n'abagana.</p>	<p><u>Cases in the village</u></p> <p>Ejakaiti took people to the village and told them to wait there and he would return. They left after they got food.</p> <p>Decision: both sides were found guilty.</p> <p>Penalty</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eriya was sentenced to 200 flogs after he caused commotion in the village.</li> <li>- Amiri Maribu was also sentenced to 200 flogs for fighting</li> </ul>
--	---

<p>Lita murubona abantu bakurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana.</p> <p>aburukira yashyamba akurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana 500.</p> <p>2- M. Haula yavunze umuhamya gashyamba bakurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana 60 umuhamya umuhamya n'abagana.</p> <p>3- Habaibu na Manisuli banyuzombi aburukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana bakurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana 200 sako n'akurukira aho buri umuhamya umuhamya n'abagana.</p> <p>17/1/2016</p>	<p>What is not accepted nowadays</p> <p>He was then sentenced to 500 strokes.</p> <p>Mama Haula was accused of spreading rumors about someone and was found guilty. She was sentenced to 60 strokes.</p> <p>Habaibu and Manisuli were accused of extending destruction. They were later found guilty and sentence to 200 strokes plus jail time.</p>
---	--

Documents recovered by the FARDC / translations by the UN Secretariat

**Annex 20: ADF documents regarding religion in Madina II**

<p>النهي عن كثرة المسائل ما      في عصر عرجة      عن أبي هريرة قال قال رسول الله      صلى الله عليه وسلم إن الله يرضى لكم      ثلاثاً وينهى أو يسخط أو يجتره لكم      ثلاثاً فيرضى لكم أن تعبدوه ولا      تشركوا به شيئاً وأن تعذبوا      بعمل الله جميعاً ولا تفرقوا بينه      لكم قيل وقال وكثرة السؤال ح</p>	<p>Prohibition of a number of needless matters</p> <p>Abu Hurayrah relates the following:</p> <p>The Messenger of God said: God finds pleasing three things for you and has prohibited (or “abhors” or “despises”) three things for you. He is pleased when you worship Him Alone, refuse to associate anything with Him and hold fast to the rope of God without becoming divided. He despises when you engage in <u>idle chatter</u>, ask <u>excessive questions</u> and <u>squander wealth</u>. (Related by Muslim in his <i>Sahih</i>.)</p>
<p>لا نعبد إلا إياك، فسناك لا نعبد      فردني، افظنا من شرور المشركين      أنت خير حافظا وأنت أرحم الراحمين      يا <b>المجيب</b>، إنا نذكرك بأسمائك الحسنى      كما أمرنا، فاستجب لنا كما وعدتنا      وإنت لا تغفل وعدك منجنا مما      نحن فيه من الكرب العظيم وليغفر      المغيب أنت</p>	<p>You alone we worship, and we beseech You not to leave us alone. <u>Preserve us</u> from the evils of the polytheists, for You are the best Preserver and you are the Most Merciful of the merciful. O He Who Answers, we call on You by your beautiful names as You commanded us, so answer us as You promised, for You do not renege on Your promises. <u>Deliver us from the grievous affliction in which we find ourselves</u>, for You are truly a wondrous Answerer.</p>
<p>ربنا لقد كتبت في الزبور من تعوذ الأئمة      يرثها عبادك العالمون.      اللهم إن الدين دينك ونعت عبادك والرضى      أرضك تورثها من تشاء بيد مبارك والعاقبة      الصالحين.      فسنناك أن تورثنا هذه الأرض لنعبدك فيها      ونوحدك فيها، ولا نشرك بك شيئاً، ولنا أمر      بالعبودية ولينهى عن المنكر، وليقيم العقلة      ولينزل الرزاق والله قاطبة الأعداء      ونسألك ربنا أن تستخلفنا في الدين كما      خلفت النبي من قبلنا، وأن تجعل لنا ديننا</p>	<p>-- O God, You wrote in the Psalms after the previous revelation that Your <u>upright servants shall inherit the earth</u>.</p> <p>-- O God, the religion is Yours, and we are Your servants. The earth is Yours, to bequeath to whom You will of your servants, and <u>the best outcome is for the righteous</u>.</p> <p>-- We beseech You to bequeath to us this earth that we may serve You and proclaim Your oneness, worship none but You, enjoin good and proscribe evil, perform prayer, and give charity. To God is the outcome of all things.</p> <p>-- We beseech You, our Lord, to make us successors on earth as You made successors of those who came before us, that You empower for us Your religion</p>

Documents recovered by the FARDC / translation by the UN Secretariat

## Annex 21: Nyatura groups in Masisi and Rutshuru territories in North Kivu province

In November 2016, a number of armed groups using the umbrella term “Nyatura” were active in North Kivu province. The first armed groups with this name emerged in 2011 (see [S/2011/738](#), paras. 325-327) in response to perceived threats by former CNDP officers integrated into the FARDC and deployed in Masisi and Rutshuru territories.

In recent years, Nyatura groups sometimes fought with the FARDC (e.g. against M23, see [S/2012/843](#), paras. 120-125), were involved in wider issues of land conflict and local political power, benefited from 3T exploitation (see [S/2012/843](#), paras. 179 and 240) and – more recently – were involved in the conflict between the FDLR and the CNRD. Nyatura have also been known to have a high number of children in their ranks (see [S/2015/19](#), paras. 128-130, and [S/2014/42](#), paras. 158-160).

Some Nyatura factions came out of earlier armed mobilisations, such as the Mutuelle des Agriculteurs de Virunga (MAGRIVI), the Combattants, Mai Mai Mongol and PARECO. Others emerged in response to dynamics like the emergence of M23. The latter was one of two peak mobilization periods for Nyatura groups. The other is the current period under review.

Of the various Nyatura leaders currently active, at least Kasongo, Kigingi and Kalume have been active in armed group leadership for several years. The table below lists the factions the Group was able to identify during the period under review:

Alias	Name	Leader	Area
Nyatura Domi-FPC	<i>Forces de Patriotes Congolais</i>	Ndaruhutse Kamanzi	Bukombo
Nyatura John Love	<i>John Love</i>	Muhawenimana Bunombe	Kihondo
Nyatura Tujigemee	<i>Raia Tujigemee</i>	-	-
Nyatura FDDH	<i>Forces de Défense des Droits Humains</i>	Kasongo Kalamo	Bashali
Nyatura JED	<i>Justice et Egalité pour la Démocratie</i>	Bavakure	Bashali
Nyatura Jean-Marie	-	Jean-Marie	Bashali
Nyatura Bigirabagabo	<i>Groupe de Sécurité (with FDDH)</i>	Bigirabagabo	Bashali
Nyatura APRDC	<i>Alliance des Patriotes pour la Restauration de la Démocratie au Congo</i>	Benjamin	Bashali
Nyatura MRCCV	<i>Mouvement de Résidents Congolais pour un Changement Vital</i>	Kigingi Machokotala	Nyamaboko
Nyatura Kalume	-	Matias Kalume Kage	Ufamandu

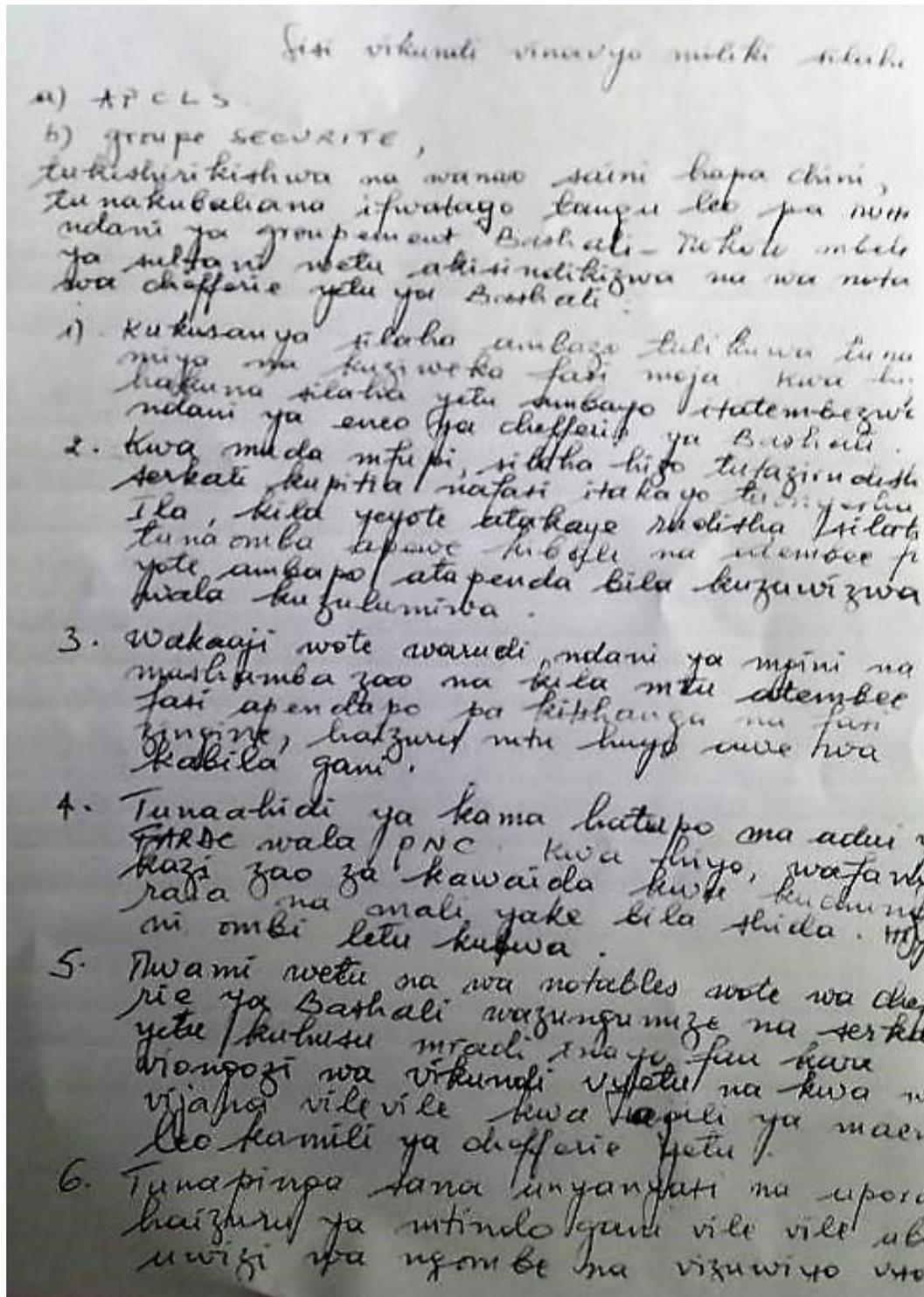
Table by the Group based on interviews and documentary evidence (November 2016)

## Annex 22: Selected positions of Nyatura John Love



Map by the Group (November 2016)

## Annex 23: Bashali chiefdom disarmament ceremony



vya kazi za maendeleo mwanano kubel-a  
 upatimishi wa ma ONGS perini na kuzulika  
 7. Tunasomba serikali itasaidie kufunguwa wafu  
 mwa wetu walio kuwa wanatumika wakam  
 ya vifundi na tumatidi kutoshiriki na  
 na kikundi chochote binadio wazu mudi te.  
 kuvuruga usalama wa chefferie  
 Imefanyika pa kutungu taru 23/08/2016

Walio shirikiwa :

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1. Groupe APCHS.    | 2. Groupe Sécurité |
| 1. Augustin Mutumay | 1. KASORO - KALIRO |
| 2. Simwera Bastien  | 2. BIGI RABAGA     |

Président wa kikao pour approbation  
 Musoni Bastien M. Syl

Rapporteur wa kikao

Alexis NATAHO RABAGA

Photo by the Group (August 2016)

## Annex 24: Civil society denunciation of illegal gold exploitation in Kpangba

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
PROVINCE DE L'ITURI  
CENTRE DE RECHERCHE DE VIOLATION  
DES DROITS DE L'HOMME ET LUTTE CONTRE L'IMPUNITÉ  
EN PROVINCE DE L'ITURI  
N° CENTRE RDH/KPANGBA/MGLU/010/2016

Mongbwalu, le 19 Octobre 2016

Concerné : **Dénonciation de l'exploitation  
illégale et l'Enrichissement  
illicite dans la Concession  
minière KPANGBA**

Transmis copie à :

- A Son Excellence Monsieur le Ministre de la Justice à KINSHASA
- A Son Excellence Monsieur le Ministre des Mines à KINSHASA
- A Monsieur le Conseiller à la Présidence en Matière de bonne gouvernance
- A Monsieur l'Administrateur Délégué Général de M.G.M à KINSHASA
- A Monsieur l'Auditeur Général à KINSHASA
- A Monsieur le président de l'Assemblée Provinciale de l'ITURI à Bunia
- A Son Excellence Monsieur le Gouverneur de la Province de l'ITURI à Bunia
- A Monsieur le coordonnateur de la Section Droits Humains MONUSCO à BUNIA
- A Monsieur le Coordonnateur de la SOCIETE CIVILE DE L'ITURI à Bunia
- A Monsieur le coordonnateur du Réseau Haki na Amani/CDJPV

A Monsieur le Procureur Général de la République et

A Monsieur l'Administrateur Général de Renseignement Congolais à KINSHASA

Messieurs le Procureur Général et l'Administrateur Général,

Nous avons l'honneur de venir auprès de votre haute autorité pour ce dont l'objet repris en exergue.

En effet, la colline MONT SABA dénommé MALANGA et communément appelé KPANBGA se subdivise en 6 parties d'exploitation d'Or. Elle se situe à plus ou moins 5 Km du Centre de Mongbwalu.

Depuis le 28 Mars 2016 il y a eu découverte d'une grand gisement d'Or sur ce site attirant un nombre important d'exploitants et creuseurs

artisans en provenance de différents lieux de notre pays, voire de l'étranger en quête des minerais. Cet afflux non contrôlé a occasionné une sorte de loi de la jungle où les plus forts marchent sur les droits des plus faibles. Pour tenter d'y mettre de l'ordre la Division Provinciale des Mines et la Police des Mines sont descendus sur terrain et pris quelques mesures mais sans succès. Après le départ de ces dernières, verra le jour le phénomène de l'exploitation de l'homme par l'homme, les plus nantis sous la protection et la bénédiction des autorités administratives, judiciaires, militaires, policières et autres de sécurité dont l'A.N.R., vont s'accaparer le plus gros des productions au détriment de plus faibles à l'occurrence leurs travailleurs, membres de leurs équipes respectives.

Au mois de Mai de l'année en cours la quasi-totalité de ces autorités provinciales quitteront leurs bureaux pour s'occuper de l'exploitation artisanale de l'or à KPANGBA. Un mois après, au vu du désordre créé dans ce site et au regard des violations graves du code minier et de la Constitution de la République, le Concessionnaire MGM fera appel au Ministre des Mines qui y est arrivé en date du 02 Juin 2016 pour disposition et décisions. Fort malheureusement, ce dernier se fera corrompre par l'entremise de la Division Provinciale des Mines et dans la foulée il donnera plutôt aux orpailleurs un moratoire de 30 jours allant du 04/juin au 04/juillet 2016.

A son tour, après le retour du ministre à Kinshasa, le 06/06/2016, le Gouverneur de la Province de l'Ituri convoquera une réunion avec tous les chefs orpailleurs et leur dira pourquoi font-ils trop de confiance à d'autres autorités que lui, alors que c'est lui le numéro un de la province de l'Ituri. Il intimera l'ordre à ses interlocuteurs de lui donner sa part dans leurs productions. Au-delà de cela il ordonnera à ces orpailleurs d'acheter Les Cartes de Creuseurs, de payer les taxes provinciales et de donner les 10% de leur production au SESCOAM, et ils ne seront plus inquiétés par qui que ce soit.

Le 12/06/2016, la coordination de la Société Civile de l'Ituri se déploiera au site pour mettre en place une structure jouant le rôle de syndicat des orpailleurs étant donné que ces derniers n'avaient pas une corporation appropriée. Cette structure devrait s'occuper de la traçabilité de l'exploitation aurifère, encourager les concernés à payer les taxes de l'Etat et de résoudre d'éventuels conflits entre les orpailleurs. Elle faillira dans sa tâche faute de soutien de la Division Provinciale des mines qui est en connivence avec les plus fortunés parmi les orpailleurs.

En date du 05/07/2016, le Vice-gouverneur avec les députés provinciaux solliciteront au Ministre des Mines un second moratoire à partir de cette date jusqu'au 20/Août pour permettre au Syndicat De bien remplir sa tâche.

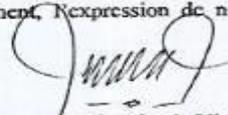
Durant nos enquêtes menées avec nos moyens de bord, notre Centre de recherche a pu évaluer la quantité d'or extrait de ce gisement à plus ou moins 6 à 7,5 tonnes.

Tout compte fait, le trésor public n'a pas bénéficié grand-chose de cette exploitation par ce que la grande partie de la production est allée dans les poches des individus. Il faut dire que les travailleurs dégageurs qui ont durement travaillé n'ont pas obtenu aucune rétribution à la hauteur de leur dur labeur, si ce n'est des miettes, et sont prêts à témoigner, nous en voulons pour preuve leurs plaintes déposées devant les institutions judiciaires de la place ainsi qu'à l'A.N.R., mais aussi il est facile de vérifier ces faits, car ces exploitants ont acheté des biens matériels immeubles de grande valeur en Ituri à Kinshasa et partout ailleurs dans la République, et même à l'étranger notamment dans les pays voisins où certains ont aussi placé leur compte en banques.

A Mongbwalu 15 négociants d'or et à Bunia 10 négociants qui achetaient de l'or ont été répertoriés. Et à Kampala 2 grands comptoirs. (documents en annexe pour plus d'informations), ainsi que la catégorisation des bénéficiaires de cette exploitation artisanale de l'or. A noté aussi que dans ces 6 sites il ya plus ou moins 2.420 trous. Le nombre de la population sur cette étendue s'évaluait à plus de 10.000 personnes s'occupant de différents travaux. A noter également que le système d'exploitation a causé d'importants dégâts environnementaux.

En définitive, nous vous exhortons de mener des enquêtes, afin que les personnes impliquées de près ou de loin dans cette affaire répondent de leurs actes, et pour de plus amples informations, recourir aux superviseurs de ces travaux qui sont disponibles, en outre, les membres du centre restent disponibles en cas de besoin.

Veillez agréer Messieurs le Procureur Général de la République et l'Administrateur Général de Renseignement, l'expression de nos sentiments patriotiques.



Pour le Centre de Recherche de Violation des droits de l'homme et lutte contre l'Impunité/Bunia

**ANNEXE I****A. Catégorie 1**

1. NDELE : 380 Kg d'Or
2. JOJO-NDALO : 350 Kg d'Or
3. PASTEUR LAHAU : 360 Kg d'Or
4. ASSENI LIASA : 362 Kg d'Or
5. WARNO : 335 Kg d'Or
6. ANANGANA MALEA : 300 Kg d'Or
7. JOHNNY KOSIANDEY : 250 Kg d'Or
8. OMWA ATIA Et Justin NGUNA : 25 Kg d'Or
9. SIA et JANY : 260 Kg d'Or
10. FAY AVON et NACHO : 280 Kg d'Or
11. JETEM NGONGO et JULES : 300 Kg d'Or
12. ROGER MUNGALA et LUKUNDE John : 225 Kg
13. TUNGBAKA et DJCRAN 220 Kg d'Or
14. MAN BEYA ET GUECHA : 207 Kg d'Or

**B. Catégorie 1**

1. Colonel FARDC UNEGA: 206 Kg d'Or
2. Procureur PGI Bunia BAFOA (Sous couvert MANDO, NICO, et OYT): 206 Kg d'Or
3. REDOC ANR (Sous couvert KAZADI et BASILOKO) : 204 Kg d'Or
4. Chef de Cité de Mungwalu BIKILISENDE( Sous couvert MUTE et MANGO) : 203 Kg d'Or
5. Auditeur Militaire de Garnison de Bunia Vicky (Sous couvert AMBALU et DOUZE) : 178 Kg d'Or
6. Chef WAZABO et KAIS ASOMA(Sous couvert BILESE e Les SAgés) : 203 Kg d'Or
7. Cap Digital : 69 Kg d'Or

**C. Catégorie**

1. OZO, nyadri et BABI : 126kg d'Or
2. MUMBERE et TOUT PASSE : 122kg d'Or
3. LUSSIANA et KASERO, GODE : 120kg d'Or
4. ADUBANGO GUENO et MADI : 100kg d'Or
5. PASTEUR ELIE et PASTEUR JONATAN : 112kg d'Or
6. TOFI ALKAIDA : 98kg d'Or
7. ALI KOSIANDEY et ATAMA : 97kg d'Or

**D. Liste de Comptoir de négociants à MUNGWALU**

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. FAY AVON,           | 8. MOBANGU        |
| 2. UKECHA,             | 9. KIBE           |
| 3. PILO,               | 10. MANDEFU       |
| 4. BENJAMIN,           | 11. JEANKI        |
| 5. KOLO,               | 12. SIRI          |
| 6. MADIB,              | 13. NGEZU         |
| 7. ATAMA,              | 14. BONGI LOCHIMA |
| 15. AKILISENDE BANJALA |                   |

E. Comptoir BUNIA

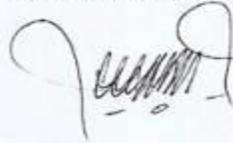
1. EDIMO
2. CARTE
3. KAINDO MATE
4. LOMBELA
5. BANGA FORCE TRACULE
6. JOHN
7. DEBA EXODIS
8. KALIOMO
9. DIROPKA
10. MUISA PALUKU
11. KASIKO MUPENDA
12. KAKULE MUZOMBO

F. Deux Grands Ouganda à KAMPALA

1. RAJU
2. SHUN

Pour le reste voir service Technique SCAM et Division de MIN

Pour le centre de recherche de violation de droit de l'homme et lutte contre l'impunité en ITURI

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials, located below the text.

**Annex 25: Summons for Colonel Unega**

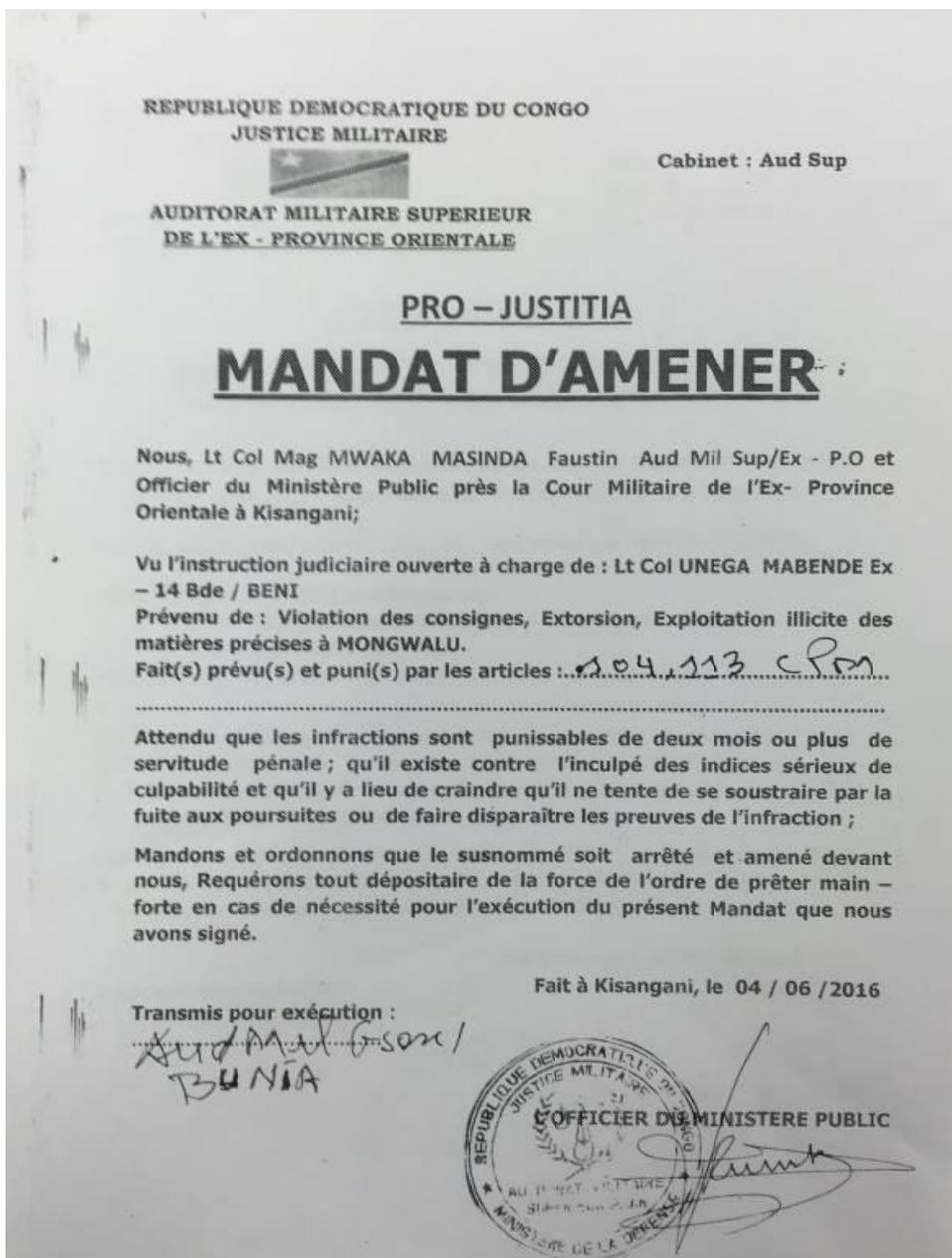
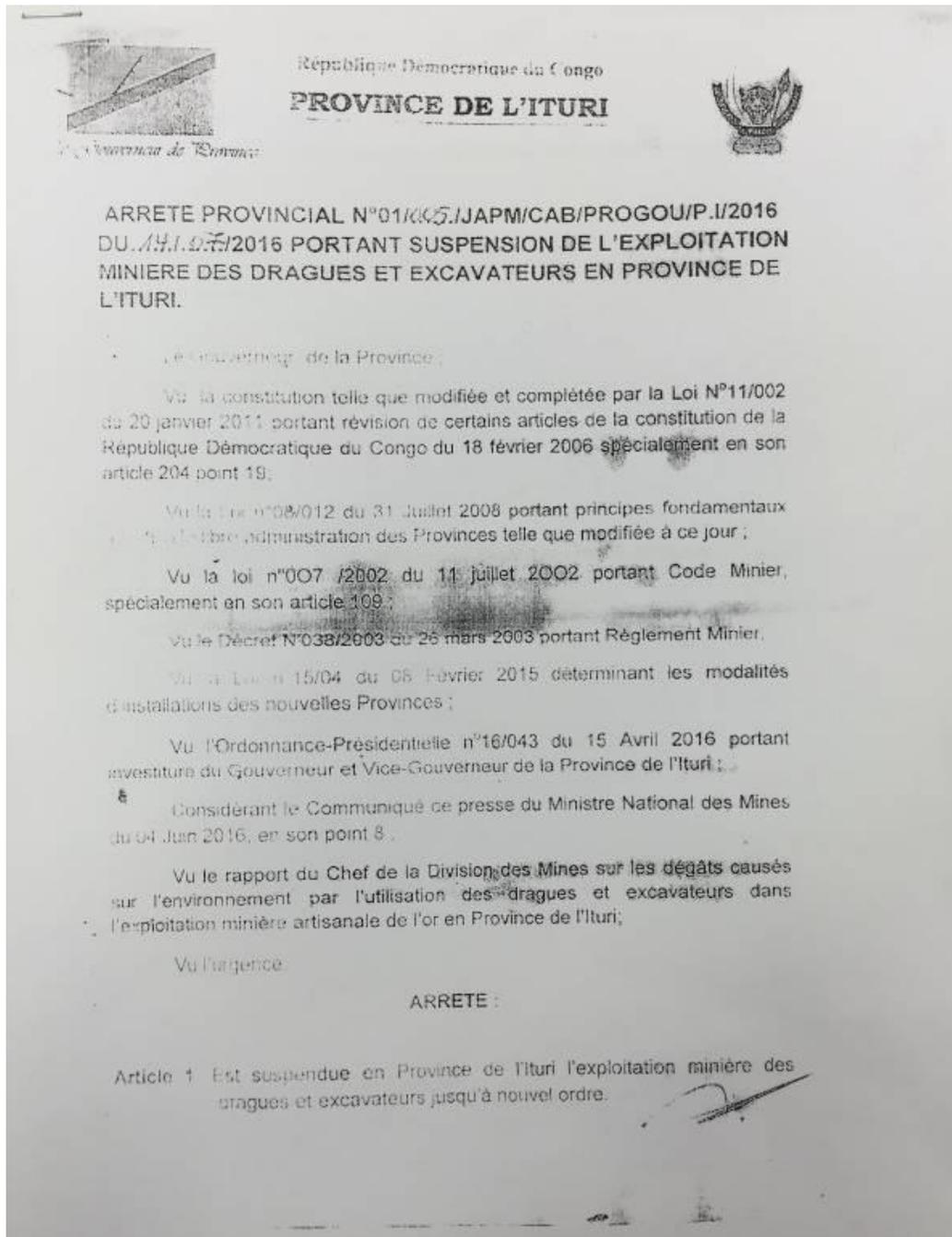


Photo by the Group (August 2016)

## Annex 26: Dredge mining suspension in Ituri province



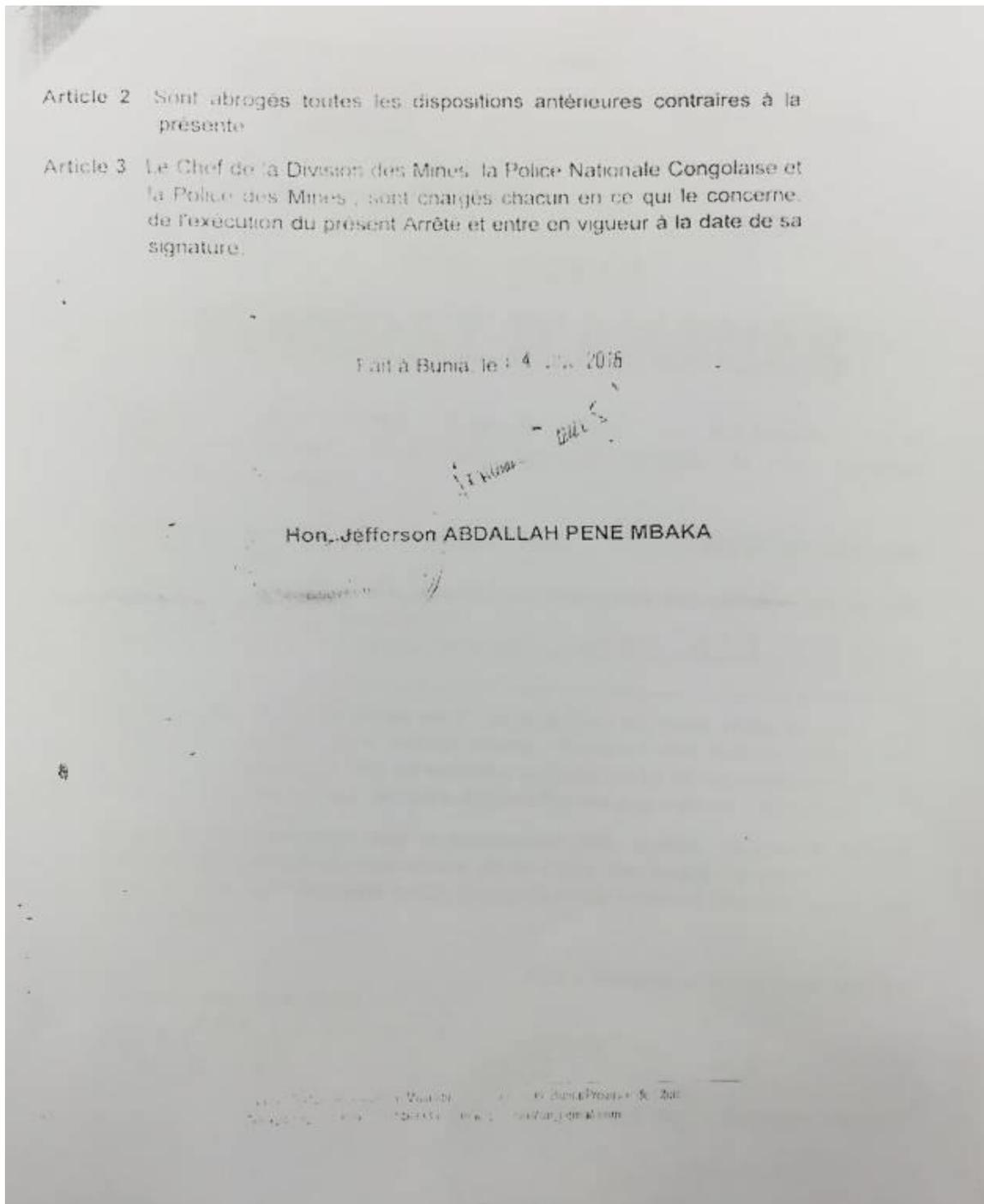


Photo by the Group (October 2016)

### Annex 27: Mine validation in Masisi territory

République Démocratique du Congo



MINISTÈRE DES MINES

*Le Ministre*

ANNEXE A L'ARRETE MINISTERIEL N° 0004 /CAB.MIN/MINES/01/2016 DU 02 FEB 2016 PORTANT QUALIFICATION ET VALIDATION DES SITES MINIERIS DU TERRITOIRE DE MASISI EN PROVINCE DU NORD-KIVU

N°	SITES MINIERIS				Coordonnées géographiques			Qualification/Validation		Observation
	Désignation	Territoire	Minerais extraits	Code	Longitude	Latitude	Altitude (m)	Vert, Jaune, Rouge	Validé	
01	Brambo	Masisi	Coltan	PE/2598/SAK/NK/Mines/Cert/001/2016	E28°51'02,5"	S01°43'22,2"	2.521	Vert	Validé	
02	Kamabale	Masisi	Coltan et Cassitérite	PE/2598/SAK/NK/Mines/Cert/002/2016	E28°50'42,1"	S01°43'34,5"	2.559	Vert	Validé	
03	Kamatembe	Masisi	Coltan et Cassitérite	PE/2598/SAK/NK/Mines/Cert/003/2016	E28°50'52,8"	S01°44'10,9"	2.469	Vert	Validé	
04	Shakubangwa	Masisi	Coltan et Cassitérite	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/004/2016	E28°54'14,0"	S01°42'12,4"	2.575	Vert	Validé	
05	Rufunda	Masisi	Cassitérite	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/005/2016	E28°54'51,4"	S01°41'28,5"	2.599	Vert	Validé	
06	Muhesi	Masisi	Coltan	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/006/2016	E28°56'28,4"	S01°39'54,2"	2.555	Vert	Validé	
07	Mutanga	Masisi	Coltan et Cassitérite	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/007/2016	E28°56'01,9"	S01°33'43,7"	2.025	Vert	Validé	
08	Kibanda	Masisi	Coltan et Cassitérite	SA.Shb/NK/Mines/Cert/008/2016	E28°59'58,4"	S01°20'48,3"	1.768	Vert	Validé	
09	Rubonga	Masisi	Coltan et Cassitérite	KA.Sha/NK/Mines/Cert/009/2016	E28°59'13,3"	S01°19'40,4"	1.587	Vert	Validé	

Page 2 de l'Annexe à l'Arrêté Ministériel n° 0004 /CAB.MIN/MINES/01/2016

N°	SITES MINIERIS				Coordonnées géographiques			Qualification/Validation		Observation
	Désignation	Territoire	Minerais extraits	Code	Longitude	Latitude	Altitude (m)	Vert, Jaune, Rouge	Validé	
0	Mushwau/Maboa	Masisi	Cassitérite	BA.Mug/NK/Mines/Cert/010/2016	E28°41'32,6"	S01°20'50,4"	1.535	Vert	Validé	
1	Rwandanda	Masisi	coltan	NK.Mug/NK/Mines/Cert/011/2016	E28°45'23,3"	S01°30'24,1"	1.925	Vert	Validé	
2	Katovu/Kaloba	Masisi	coltan	Ma.K/NK/Mines/Cert/012/2016	E28°44'19,0"	S01°32'08,7"	1.945	Vert	Validé	
13	Muho-Nyakagesi	Masisi	coltan	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/013/2016	E28°48'09,2"	S01°34'08,8"	2.051	Vert	Validé	
14	Lutingita	Masisi	Coltan et Cassitérite	PE/76/SAK/NK/Mines/Cert/014/2016	E28°50'21,9"	S01°32'53,3"	1.997	Vert	Validé	
15	Kahenerezo	Masisi	coltan	MAS/NK/Mines/Cert/015/2016	E28°58'20,4"	S01°36'47,3"	2.355	Vert	Validé	
16	Kituku	Masisi	coltan	BAR.Si/NK/Mines/Cert/016/2016	E28°59'08,2"	S01°38'31,5"	2.038	Vert	Validé	

**Légende :**  
 BA.Mug : Balume Mupfana  
 BAR.Si : Barbesha Simpenzwe  
 Cert : Certifié  
 KA.Sha : Kamedre Shamamba  
 Ma.K : Mahomfi Kaboko  
 MAS : Mashagiro  
 NK : Nord-Kivu  
 NK.Mug : Nkera Mugabe  
 PE : Permis d'Exploitation  
 SA.Shb : Sahani Kibanda  
 SAK : Sakima

Fait à Kishasa, le 02 FEB 2016  
**Martin KABWELULU**

Photos and annotation by the Group (October 2016)

**Annex 28: The armed groups known as the Guides**

The *Guides* were created in late 2011 when a group of Congolese combatants participated in the killing of several key FDLR officers (see [S/2012/348](#), paras. 37-38 and 47-48). Originally led by “General” Charles Butu Luanda, this militia underwent a series of splits and restructurings. Luanda’s faction later took the name *Forces de Défense du Congo* (FDC), another faction – led by commanders Bwira and Mbura – referred to themselves as *Guides-Mouvement acquis au Changement* (MAC). Both factions used to operate in and around the two Nyamaboko groupings and in Waloalungu. More recently, Luanda lost part of his group to a split led by “Colonel” Tumisifu, who also has ties to “General” Janvier’s APCLS.

## Annex 29: Response from Signal Mining

Adresse : Kinshasa, au n°21 bis de la rue Kasai, quartier Lisala  
Commune de Kintamba, RD Congo.

NIF: A 1405499T RCCM.  
CD/KIN/RCCM/14-B-2108.  
Import-Export: MCE/DP NK/152.0/074/2016  
ID.NAT: 01-128-N80672H



Transmis copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur Ignace GATA MAVITA Wa LUFUTA, Représentant permanent de la République Démocratique du Congo à l'ONU à New-York
- Mr Kay NIMMO ITRI- LONDRES à LONDRES
- Mme MWANZA Yvette Présidente de la FEC-Mines à GOMA

N/ REF: SM/GM/ADM/011/2016

A Monsieur MOHAMED KANJA SESAY  
Secrétaire en fonctions comité du conseil  
de sécurité concernant la RDC.  
à New-York.

Objet: Réponse à votre lettre  
S/AC.43/2016/GE/OC.34

Monsieur,

Je viens par la présente répondre à votre lettre dont la référence est reprise en marge dans laquelle vous évoquez les sanctions et vous souhaitez recevoir de nous les détails sur notre devoir de diligence et les informations sur les sites que vous aviez cités.

Je tiens d'abord à vous informer que dès réception de votre lettre, j'ai tenu informé Mr Alexandre Yavorskiy, le directeur général de la société Signal Mining Sarl qui m'a instruit de répondre : primo, l'information en votre possession concernant le financement d'un quelconque groupe armé ne reflète pas la réalité étant donné que nous n'avons pas violé les recommandations de l'ITSCI. Secundo, dans sa politique interne pour sa chaîne d'approvisionnement qui constitue un engagement ferme envoyée à l'ITSCI et publiée sur son site, il est clairement dit qu'elle ne soutiendra pas les groupes armés.

C'est ainsi qu'elle a élaboré une procédure d'achat des minerais qui consiste à :

- 1) S'assurer que le site d'exploitation est validé et qualifié « vert » par la commission conjointe et sanctionné par l'arrêté ministériel.
- 2) Connaître la coopérative qui exploite dans ce site et vérifier si elle est en règle avec l'Etat congolais.

Adresse : Kinshasa, au n°2/ bis de la rue Kasai, quartier Lisaia  
Commune de Kintamba, RD Congo.

NIF: A 1405499T RCCM.  
CD/KIN/RCCM/14-B-2108.  
Import-Export: MCE/DP-NK/152.0/074/2016  
ID.NAT: 01-178-N8067211



- 3) Recevoir les informations sur le site par son agent contrôleurs qui fait les descentes sur terrain.
- 4) Vérifier tous les documents qui accompagnent un lot de minerais et si les taxes dues à l'Etat congolais ont été payées.
- 5) Vérifier que chaque colis porte l'étiquette (tag) de l'ITSCI.

Ainsi, à la date du 16/Août/2016, la société avait acheté un lot de minerais de 142kgs en provenance de Rubonga.

Nous nous sommes rassurés que ce site était validé et qualifié « vert » par l'arrêté Ministériel n°004/CAB.MIN/MINES/01/2016 du 02/02/2016 ; que tous les documents qui accompagnaient ces minerais étaient légaux ; que toutes les taxes dues à l'Etat congolais ont été payées ; que tous les colis portaient les tags ITSCI.

Vous trouverez ci joints tous ces documents en annexe comme preuve. Ce lot a été acheté à Goma auprès du négociant Monsieur RUGWIZANGABO RUGERO, lui-même s'est approvisionné auprès du creuseur BUHUNDA MAKIRA, membre de la coopérative CEMIKA n° agrément : 0850 du 15/09/2012. Ce lot se trouve encore dans nos entrepôts en attendant la fin de toutes les investigations de votre part et celle de l'ITSCI.

Je tiens aussi à rappeler qu'à la date du 25/10/2016, le bureau ITSCI nous avait envoyé un incident sous le n° ITSCI incident NK/2016/0123 relatif à une probable présence d'un groupe armé aux alentours du site susmentionné. Le même jour, nous avons contacté le bureau ITSCI à Goma et leur avons fourni toutes les informations en notre possession.

Nous avons appris que ITSCI avait retiré de ces sites les tags et toute la documentation. Depuis que nous avons été alertés par ITSCI, jusqu'à aujourd'hui, aucun autre achat n'a été effectué en provenance de ces sites.

La situation de ces sites est connue de tous, étant donné que le bureau ITSCI a alerté les autorités compétentes tant au niveau local au cours de la réunion de la commission de lutte contre la fraude minière tenue le 26/10/2016 qu'au niveau provincial le 22/10/2016 et la réunion de la commission provinciale du suivi des activités minières le 12/11/2016 qui ont promis de prendre des mesures appropriées.

De notre côté, nous avons dépêché une équipe composée de deux agents pour s'enquérir de la situation sur le terrain à la date du 26/10/2016. D'après les informations nous ramenées, il ne s'agirait pas d'un groupe

Adresse : Kinshasa, au n°27 bis de la rue Kasa, quartier Lisala  
Commune de Kintamba, RD Congo.

NIF: A 1405499T RCCM.

CD/KIN/RCCM/14-B-2108.

Import-Export: MCE/DP-NK/152.0/074/2016

ID. NAT: 01-128-N80672H



armé qui occuperait ces sites qui sont bel et bien sous contrôle de l'état congolais mais de la présence de quelques individus non encore identifiés aux alentours de ces sites.

Tout en espérant que nous vous avons éclairé sur ce dossier, nous demeurons entièrement à votre disposition pour d'autres préoccupations que vous pourriez avoir, veuillez agréer, Monsieur, ma haute considération.

Boniface Bolondjo

Signal Mining / Goma.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Boniface Bolondjo". The signature is written over a horizontal line.

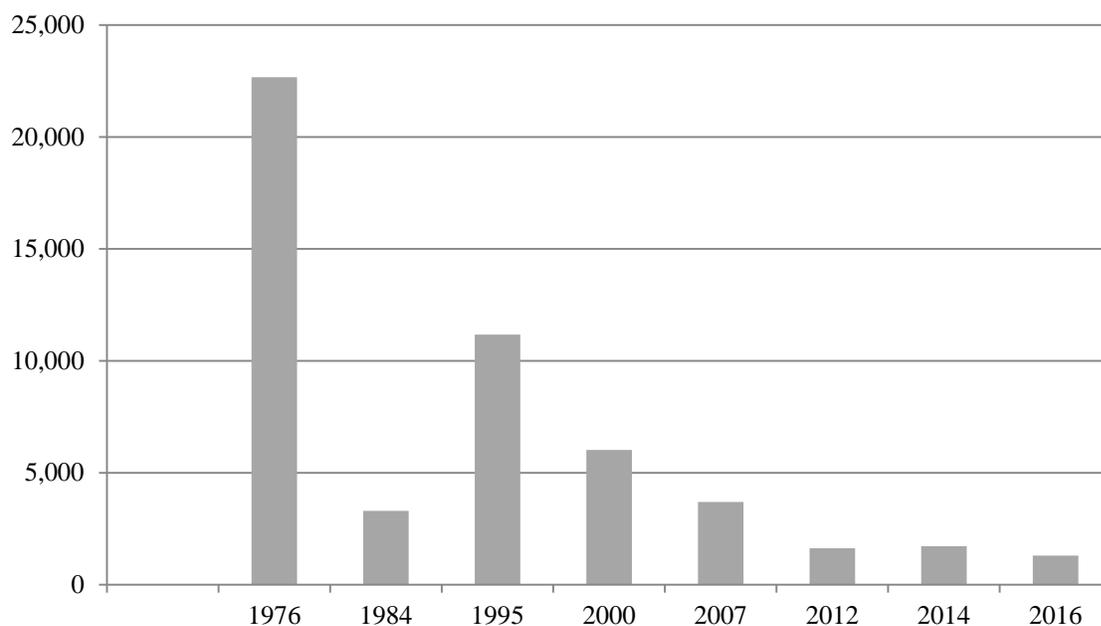
Annexe : Dossier relatif à l'achat de 142Kgs.

Fait à GOMA, le 21/11/2016.

### Annex 30: Elephant populations in and around Garamba National Park

Established in 1938, Garamba National Park (GNP) is one of Africa's oldest parks. Situated in Haut Uélé province, the park covers 4,900 square kilometers and is adjoined by three hunting domains: Azande (west), Gangala na Bodio (south) and Mondo Missa (east). The park and the three hunting domains form the Garamba complex, which covers a total area of 12,500 square kilometers. To the north, the GNP shares a 200-kilometer-long border with South Sudan's Lantoto Park.

A UNESCO World Heritage site since 1980, Garamba has been inscribed since 1996 in the Organization's List of World Heritage in Danger, mainly due to the high levels of poaching, which decimated Garamba's elephant population from 22,000 in the 1970s to 1,300 in 2016 and brought the white rhinoceros and Kordofan giraffe to the brink of extinction.



Graph by the Group based on historical data (November 2016)

#### Historic census of selected fauna in Garamba

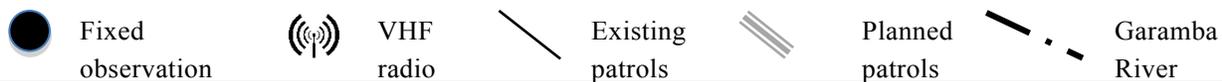
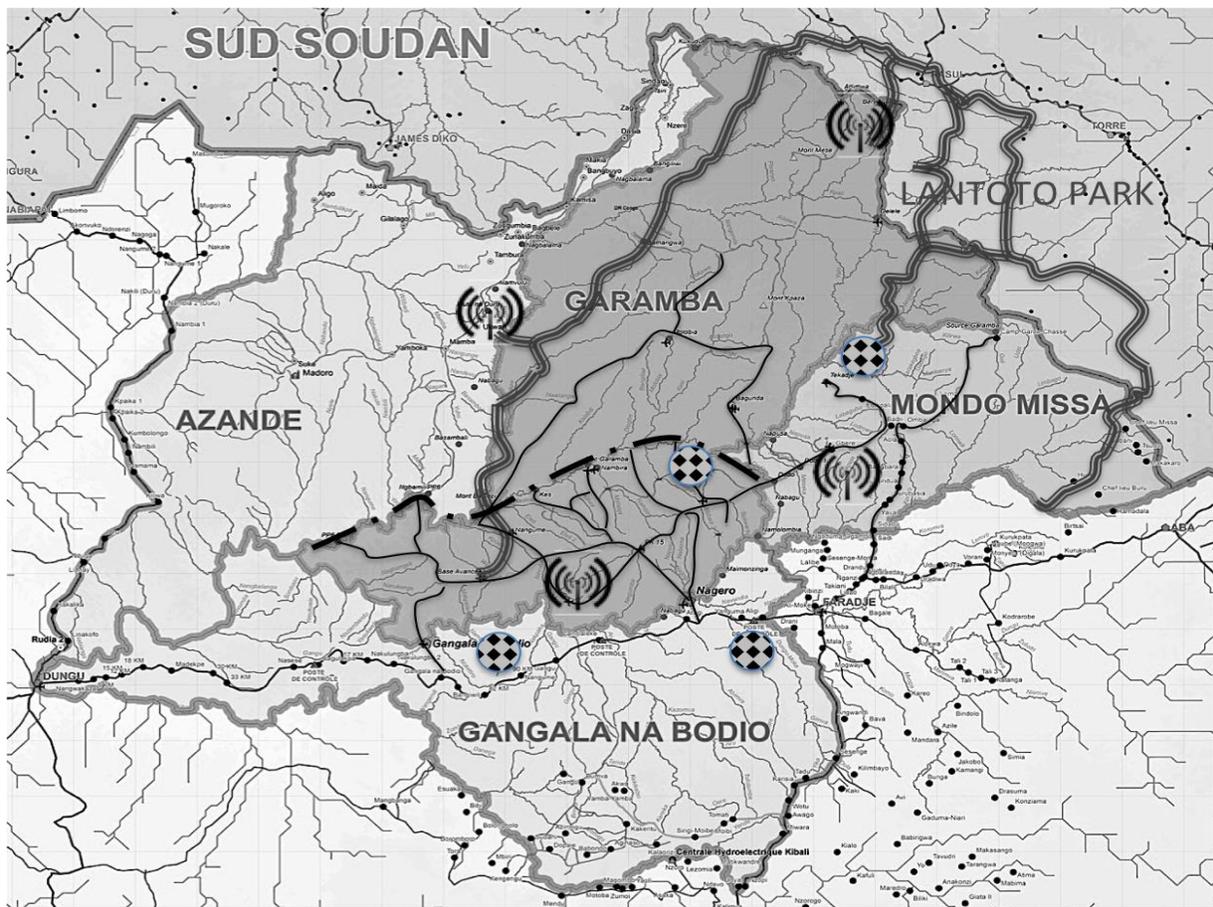
	1976	1984	1995	2000	2007	2012	2014	2016
Elephant	22,670	3,300	11,175	6,022	3,696	1,629	1,718	1,300
Giraffe	350	237	178	118	82	11	42	37

Chart by the Group based on information from Garamba and UNESCO

### Annex 31: Garamba observation points and surveillance routes

Since 2015, Garamba National Park (GNP) authorities have managed to increase aerial and ground surveillance north of the Garamba River, covering almost 100 percent of the total park. Patrols and surveillance in the adjoining hunting domains have also increased, although no buffer zone exists yet between the park, which has very strictly regulated access, and the hunting domains where human settlement, hunting, logging and artisanal mining activities are permitted.

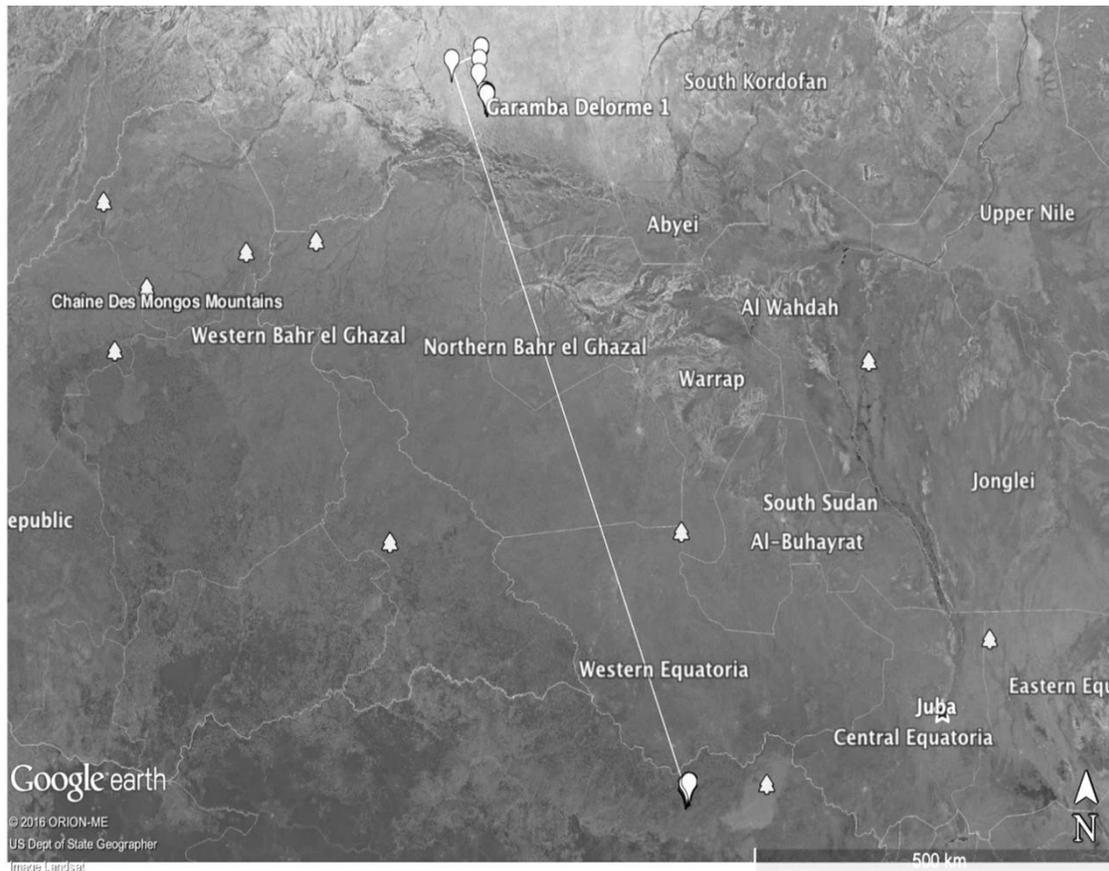
In the south and east, the hunting domains of Gangala na Bodio and Mondo Missa are highly affected by anthropic activities, especially artisanal mining, which resulted in dense human settlement. The mining town of Sambia, for example, hosts some 20,000 people. While human settlement there is not a threat to the park *per se*, especially if local populations are properly sensitized, the increasing need for food and income makes it more likely that individuals will begin poaching in the park. The illicit trade in unregulated minerals could also provide networks for the trafficking of ivory.



Map by the Group based on information from Garamba National Park and UNESCO. The extended surveillance in Garamba National Park started in 2015; Garamba River was previously the limit of patrols.

### Annex 32: Tracking device from a GPS device stolen from a Garamba park ranger

In June 2015, Ouda poachers killed a Garamba park ranger and stole his GPS device. That device was then tracked (in white below), showing movement from outskirts of the Azande hunting domain up to Sudan's East Darfur region, near the capital of El Daein. The last data was received on 29 September 2016.



Map by the Group (November 2016)

### **Annex 33: CITES provisions on sampling of seized ivory specimens**

The seventeenth meeting of the Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of wild fauna and flora (CITES), held in Johannesburg from 24 September to 5 October 2016, named Hong Kong SAR, Malaysia, Singapore and Viet Nam as “countries of concern” for their role as international ivory market hubs and China as “continuing to be a major destination for illicit ivory”. Kenya and Tanzania were mentioned as markets from which most of the ivory was illegally shipped to international markets since 2009. Uganda was named as an “important entrepôt/export centre in East Africa with clear links to Central African ivory trade flows”.<sup>13</sup>

CITES Resolution Conf. 10.10 (amended at the 16th Conference of Parties) “Trade in elephant specimens”, urged Parties to collect samples from large-scale ivory seizures (500 kilograms or more) in their territories and to provide these to relevant forensic and research institutions in support of enforcement and prosecutions. It furthermore encouraged the sharing of forensic samples and data, including through existing DNA databases.<sup>14</sup> Examples of currently available forensic analysis include microsatellite DNA and mitochondrial DNA sampling, which allow for cross-checking DNA of seized ivory with that of living elephant populations in order to ascertain the origin of the sample. Another forensic analysis tool developed by some laboratories relies on isotope fingerprinting similar to that in use in the minerals sector, which allows for the detection of traces of carbon and nitrogen isotopes in ivory samples. While these methods vary in cost, turnover time and availability, maps for African elephants based on such analyses already exist and allow for the identification of elephant populations within a 200 kilometre radius. Since most elephant populations living in Garamba move inside such a radius, this sampling would almost unambiguously reveal whether ivory seized in DRC and neighbouring countries originated from elephants poached in the GNP.

---

<sup>13</sup> <https://cites.org/sites/default/files/eng/cop/17/WorkingDocs/E-CoP17-57-06-R1.pdf>, last accessed on 03 November 2016

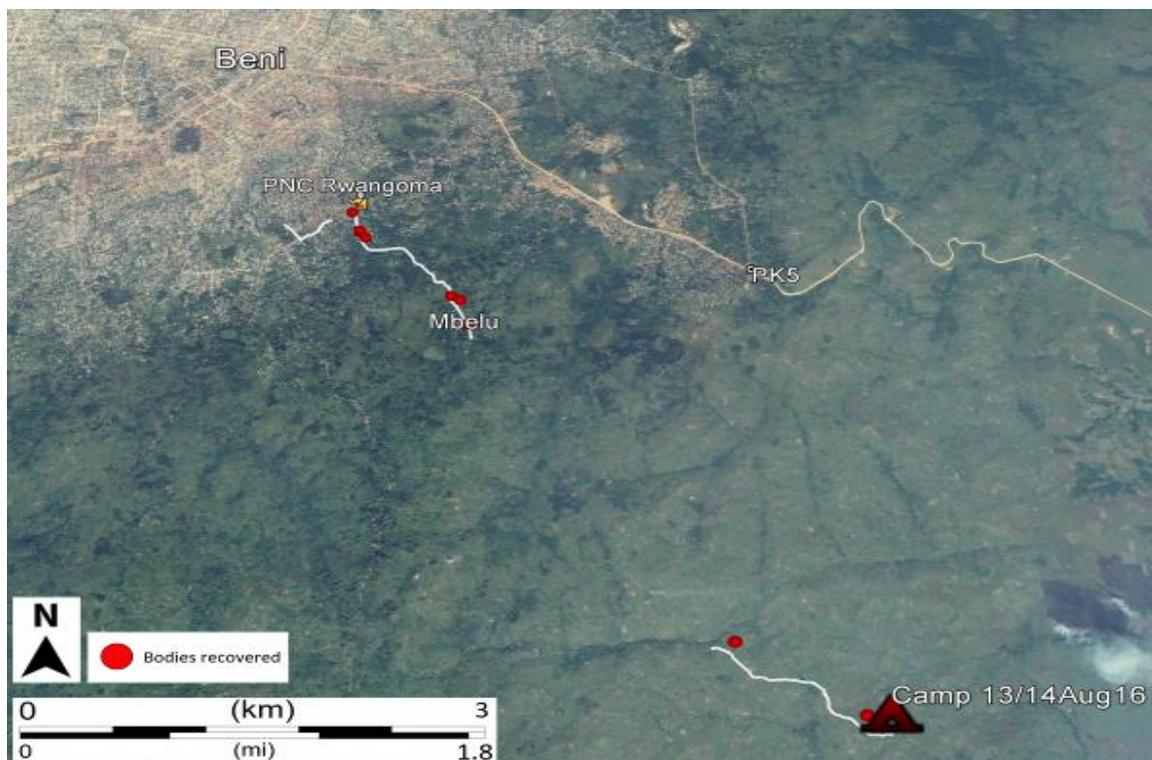
<sup>14</sup> <https://cites.org/eng/res/10/10-10R16.php>, last accessed on 09 November 2016.

### Annex 34: Rwangoma massacre

On the evening of 13 August 2016, individuals armed with machetes, axes and Kalashnikov-pattern rifles moved west through Mangolikene to Rwangoma on the eastern edge of Beni town, killing at least 36 civilians along the way. The Group reached the site two days after the incident, which allowed for the collection of significant direct evidence and eye-witness testimony. The investigation is ongoing, however, and the Group is not yet prepared to attribute the killing to a specific armed group.

As has been the case in the Group's investigations of similar killings in this area, eye-witness testimony was widely divergent and contradictory. Some witnesses claimed the assailants were all men wearing clean FARDC uniforms and speaking Lingala. Others claimed the assailants included women and children, all wearing traditional Muslim clothing and speaking foreign-accented Swahili or a language they couldn't identify. Others claimed the assailants wore black uniforms. Divergent accounts of traumatic events are to be expected, but the level of variation in this case is problematic, since some of the eyewitnesses saw the assailants close-up and in broad daylight.

The Group found direct physical evidence that showed the route the assailants took through Mangolikene and Mbelu, east of Beni town, the location of their camp the night after the killings, and the way in which certain victims were killed. The poor security situation in those areas directly after the attacks kept residents away from the area and preserved the scene until the Group arrived. In some cases, the Group found bodies right where they had been killed.



The Group confirmed 36 deaths, 33 by sharp force injuries consistent with an axe or machete and three by gunshot. In some cases, there was evidence that victims had been tied up before they were killed. In other cases, victims were killed while attempting to flee. The true number of victims is likely higher than 36, as sources told the Group of additional bodies found and buried in the forest after the initial investigation.

FARDC leadership told the Group they were first made aware of the incursion after most of the killings had already taken place. Certain local residents, however, showed the Group outgoing calls and text messages to FARDC officers, alerting them to the movement of suspected ADF members towards this area several hours before the killing began. While this does not necessarily suggest any complicity on the part of the FARDC, it does demonstrate the inability of Congolese security forces to effectively defend the civilian population, even in close vicinity to major population centres.

**Annex 35: Map of selected Rutshuru locations**



Map by the Group (November 2016)

## Annex 36: Civilians killed around Kikuku and Nyanzale

N°	NOMS ET POST NOMS	SEXE	AGE	ETAT C	GROUPEMENT	VILLAGE	AUTEUR	DATE DES FAITS	OBSERVATION
01		F	61	MARIE	MUTANDA	KIKUKU	MAYI MAYI	08/07/2016	ASSASSINE
02		M	28	II	II	II	II	II	II
03		M	15	CELIBAT	II	II	II	II	PAR MACHETTE
04		M	60	MARIE	II	II	II	II	ASSASSINE
05		M	28	II	II	II	II	II	II
06		M	55	II	II	II	II	II	II
07		F	15	CELIBAT	II	II	II	II	II
08		M	36	MARIE	II	II	II	II	II
09		M	48	II	II	II	II	09/07/2016	II
10		M	40	II	II	II	II	II	II AVEC 3 ENFANTS
11		F	15	CELIBAT	II	II	II	II	ASSASSINE
12		F	13	II	II	II	II	II	II
13		M	28	MARIE	II	II	II	II	II
14		M	35	II	II	II	II	II	II
15		M	40	II	II	II	II	II	II
16		F	30	II	II	II	II	II	II
17		M	46	II	II	II	II	II	II
18		M	50	II	II	II	II	II	II
19		M	27	II	II	II	II	II	II
20		M	30	II	II	II	II	10/07/2016	II
21		M	40	MARIE	MUTANDA	KIKUKU	MAYI MAYI	10/07/016	ASSASSINE
22		M	18	II	II	II	II	II	II
23		M	13	CELIBAT	II	II	II	II	II
24		M	20	MARIE	II	II	II	II	II
25		M	10	CELIBAT	II	II	II	II	II
26		M	15	II	II	II	II	II	II
27		M	20	MARIE	II	II	II	II	II
28		F	17	CELIBAT	II	II	II	11/07/016	II
29		M	29	MARIE	II	II	II	II	II
30		M	25	MARIE	II	II	II	II	II
31		M	40	II	II	II	II	II	II
32		M	32	II	II	II	II	II	II
33		M	45	II	II	II	II	09/07/016	II
34		M	10	CELIBAT	II	II	II	II	II
35		M	30	MARIE	II	II	II	II	II
36		M	18	CEL	II	II	II	II	II
37		M	20	MARIE	II	II	II	II	II
38		M	30	MARIE	II	II	II	II	II
39		F	42	II	II	KIYEYE	II	12/07/016	II
40		F	34	II	II	NYARUBANDE	II	II	II
41		M	50	II	II	II	II	II	II
42		M	27	II	GIHONDO	KITUNDA	II	II	II
43		M	27	II	MUTANDA	KIKUKU	II	II	II
44		M	22	II	II	KIKUKU	II	II	II
45		F	32	II	II	RUSHAKI	II	II	II
46		M	48	II	II	KIKUKU	II	II	II
47		M	24	II	II	II	II	II	II
48		F	35	II	II	KITANDA	II	II	II
49		M	27	II	GIHONDO	KITUNDA	II	II	II
50		M	38	MARIE	GIHONDO	KITUNDA	MAYI MAYI	II	II
51		M	40	II	II	BINYORA	II	II	II
52		M	45	II	II	NYARUBANDE	II	II	II
53		M	32	II	II	II	II	II	II
54		F	30	II	MUTANDA	KANGUBA	II	II	II
55		M	40	II	II	II	II	II	II
56		M	48	II	II	KITANDA	II	II	II
57		M	29	II	II	MUTANDA	II	II	II
58		M	48	II	MUTANDA	MUTANDA	II	25/06/016	II

59	[REDACTED]	M	43	II	II	II	II	II	II
60	[REDACTED]	M	38	II	II	II	II	II	II
61	[REDACTED]	F	34	II	II	KIKUKU	II	13/07/016	VOIR NOMBRES
62	[REDACTED]	M	24	II	II	II	II	II	[REDACTED]
63	[REDACTED]	M	18	CELIBAT	II	II	II	II	ASSASSINE
64	[REDACTED]	F	26	MARIE	II	II	II	II	II
65	[REDACTED]	M	15	CELIBAT	II	II	II	II	II
66	[REDACTED]	M			II	MUTANDA	II	II	II
67	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
68	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
69	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
70	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
71	[REDACTED]	M			II	KITANDA	II	15/07/2016	II
72	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
73	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
74	[REDACTED]	M			II	II	II	II	II
75	[REDACTED]	M	29	MARIE	II	MUTANDA	II	II	II
76	[REDACTED]	M	26	II	II	II	II	II	II

Document produced by members of the civil society (September 2016)

**Annex 37: Arms recovered from armed groups**

The Group has begun tracing arms and ammunition recovered from armed groups in the eastern DRC.

VZ-59 with characteristics similar to those produced in the Czech Republic



Nr sur le couvercle de l'arme (pièce amovible)

**N-10943**

**H-50787**

Nr sur la carcasse de l'arme (inamovible)



Serial Number S-50792  
Year of production 1963



Serial Number V-60116  
Year of production 1964

Materiel with characteristics similar to that produced in the People's Republic of China  
60 mm mortar bombs

1_12_313	2012	
8_10_9613 Model DPS/PP93-60	2010	

Fuses for mortar bombs

3_11_9324 Model MP-5E	2011	
--------------------------	------	--

		
4_11_9324 Model MJ-7	2011	
03_07_9324 Model M-6	2007	  

## Cartridges for mortar bombs

937_06	2006	
937_08	2008	
937_10	2010	
937_11	2011	
9613_10	2010	

Materiel with characteristics similar to that produced in the Sudan  
60mm Mortar « *Nimir* »



Serial number “3372” on the tube



Serial number “3454” on the base plate and “2007” as the year of fabrication

PG 7

Factory code	Year of production	Picture
2_12_23 Model DZGI-40	2012	

Materiel with characteristics similar to those used by the Ugandan military



**Annex 38: Ammunition headstamps documented with numerous armed groups**

Armed groups	Head stamp	Characteristics similar to those produced in
<b>3</b>	10_87	Bulgaria
	61_97	People's Republic of China
	61_92	People's Republic of China
	71_97	People's Republic of China
	811_08	People's Republic of China
	964_71	People's Republic of China
	711_75	Former USSR
	270_51	Former USSR (Ukraine)
	SU_1_39_91	Sudan
	2_39_07	Sudan
	ИК_82	Former Yugoslavia
	ППУ_1999	Former Yugoslavia
	19_86	TBD
	ΛΙ 3V ξΓζ	Egypt
<b>4</b>	10_83	Bulgaria
	71_71	People's Republic of China
	121_71	People's Republic of China
	З_И	Former USSR
	270_Е	Former USSR (Ukraine)
	270_Д	Former USSR (Ukraine)
	270_Г	Former USSR (Ukraine)
	ИК_80	Former Yugoslavia
	ППУ_1981	Former Yugoslavia

	ZI_92	Zimbabwe
	ⲄⲣⲚ_Ⲳⲱ_Ⲱⲉ	Egypt
	04_73	Former East Germany
<b>5</b>	10_99	Bulgaria
	539_Ⲱ	Former USSR (Ukraine)
<b>6</b>	71_99	People's Republic of China
	311_06	People's Republic of China
	811_06	People's Republic of China
<b>7</b>	61_96	People's Republic of China
	61_98	People's Republic of China
<b>8</b>	61_11	People's Republic of China
<b>10</b>	71_98	People's Republic of China
	811_07	People's Republic of China
<b>11</b>	821_07	People's Republic of China
<b>13</b>	61_10	People's Republic of China
	81_76	People's Republic of China
	911_75	People's Republic of China
	911_76	People's Republic of China
	911_78	People's Republic of China
<b>14</b>	61_07	People's Republic of China
<b>15</b>	911_77	People's Republic of China

Chart by the Group (November 2016)

### Annex 39: Stockpile security

*A building in Bukavu, located near to a primary school, was serving as an FARDC armoury. It was identified as a threat to the population, and the degraded materiel was destroyed.*



Photos by UNMAS